

NORSK
veterinær
TIDSSKRIFT



NUMMER 5/2011 • 123. ÅRGANG



**Brekke og Modal på
Veterinære fagdager**
side xxx

**Årsberetning
for DNV**
side xxx

**Portrettet:
Rebellen fra Holmenkollåsen**
side xxx

NORSK
veterinær
TIDSSKRIFT



NUMMER 5/2011 • 123. ÅRGANG



**Brekke og Modal på
Veterinære fagdager**
side xxx

**Årsberetning
for DNV**
side xxx

**Portrettet:
Rebellen fra Holmenkollåsen**
side xxx

NORSK
veterinær

TIDSSKRIFT

NUMMER 5/2011 • 123. ÅRGANG



**Brekke og Modal på
Veterinære fagdager**
side xxx

**Årsberetning
for DNV**
side xxx

**Portrettet:
Rebellen fra Holmenkollåsen**
side xxx

NORSK
veterinær
TIDSSKRIFT



NUMMER 5/2011 • 123. ÅRGANG



stock photo : Eld

**Brekke og Modal på
Veterinære fagdager**
side xxx

**Årsberetning
for DNV**
side xxx

**Portrettet:
Rebellen fra Holmenkollåsen**
side xxx

NORSK
veterinær
TIDSSKRIFT



NUMMER 5/2011 • 123. ÅRGANG



stock photo : Red Greek stray

**Brekke og Modal på
Veterinære fagdager**
side xxx

**Årsberetning
for DNV**
side xxx

**Portrettet:
Rebellen fra Holmenkollåsen**
side xxx

NORSK
veterinær

TIDSSKRIFT

NUMMER 5/2011 • 123. ÅRGANG



**Brekke og Modal på
Veterinære fagdager**
side xxx

**Årsberetning
for DNV**
side xxx

**Portrettet:
Rebellen fra Holmenkollåsen**
side xxx



Kommer snart!

**Sunn hud blir
ikke enklere!**

Megaderm® Porsjonspose:

Markedets mest komplette tilskudd av
essensielle fettsyrer til hund og katt

5:1



Hjelper å gjenoppbygge huden
Hjelper å forbedre pelskvaliteten

Virbac
ANIMAL HEALTH

Norsk veterinærtidsskrift

Besøksadresse

Keysers gt. 5, 0165 Oslo

Postadresse

Pb. 6781 St. Olavs pl, 0130 Oslo

Sentralbord 22 99 46 00

Faks 22 99 46 01

nvt@vetnett.no

www.vetnett.no

Redaktør

Informasjonssjef Steinar Tessem

steinar.tessem@vetnett.no

Tlf. 22 99 46 06

Veterinærmedisinsk redaktør

Professor Stein Istre Thoresen

Redaksjonssekretær

Mona Pettersen

nvt@vetnett.no

Tlf. 22 99 46 15

Faglige medarbeidere

Professor Kristian Ingebrigtsen

Forsker Arve Lund

Veterinær Sigrid Lykkjen

Forsker Bjørn Lium

Professor Trygve T. Poppe

Professor Liv Marit Rørvik

Stillingsannonser

Redaksjonssekretær

Mona Pettersen

nvt@vetnett.no

Tlf. 22 99 46 15

Reklameannonser

HS Media

Kjetil Sagen

kjetil.sagen@hsmedia.no

Tlf. 62 94 10 36

Utgiver

Den norske veterinærforening

ISSN 0332-5741

Trykkeri

Kursiv Media AS

Tvetenveien 32, 0666 Oslo

Tlf. 22 72 97 44

freddi@kursiv.no

Norsk veterinærtidsskrift trykkes på
svanemerket miljøpapir.



Forsidebilde:

Foto: iStockphoto

innhold

■ Leder

Landbruksminister Brekk utfordrer veterinærene. <i>Marie Moda</i>	270
Om veterinærers salg av legemidler. <i>Hans Petter Bugge</i>	272

■ Fagaktuell

Alvorlige, smittsomme husdyrsjukdommer andre halvår 2010. <i>Nina Svendsby</i>	273
Doktorgrad: Tove Heger: Malaria som komplikasjon til mine- og krigsskader	275

■ Debatt

Profesjonsetiske retningslinjer. <i>Per Folkestad</i>	276
---	-----

■ Årsberetning 2010

Årsberetning for Den norske veterinærforening for 2010	282
Regnskap ??	309

■ Yrke og organisasjon

Veterinære Fagdager	318
Statusrapport for Friskere geiter mai 2011	324
Endring i innbetaling av merverdiavgift for veterinærer	327
Portrettet: Rebellen fra Holmenkollåsen. <i>Oddvar Lind</i>	328

■ Navn

333

■ Kurs og møter

335

■ Stillingsannonser

346



Marie Modal
President i Den norske
veterinærforening

Landbruksminister Brekk utfordrer veterinærene

Positivt og gledelig er det at landbruks- og matminister Lars Peder Brekk stiller opp på Veterinære fagdager 20. mai midt oppe i et landbruksoppgjør, innspurten på stortingsmeldingen om landbruks- og matpolitikken og Statsråd på Det Kongelige Slott samme dag.

Utgangspunktet for talen til Brekk under fagdagene var de mest aktuelle spørsmålene innen veterinærbransjen og de fagfelt vi opererer på. Statsråden var direkte, tydelig og til dels utfordrende i sin retorikk. Man kan være enig eller uenig i hans politiske synspunkter. Uansett var det en god tale med velsignet få flokler.

Appellen Brekk kom med til oss veterinærer var klar. Han mener vi skal si mer om og engasjere oss sterkere i spørsmålet om matsikkerhet. Norske veterinærer med god og bred kompetanse skal motiveres til å bidra i utviklingen av en sunn og bærekraftig matvareproduksjon, både ute og hjemme, mente statsråden.

I vårt innspill til Stortingsmeldingen om landbruks- og matpolitikk i mai i fjor skrev vi: "Dyktige veterinærer med ønsket kompetanse vil på en effektiv måte bidra til kunnskapsformidling og flytting av forskningsfronten på grunnleggende områder for landbruks- og matproduksjonen i Norge." Vi er derfor helt enige med Brekk i at matsikkerhet i ordets videste forstand er et svært viktig veterinært satsningsområde. Det er grunn til å være optimistisk med tanke på synergieffekter med de eksisterende miljøene på Universitetet for miljø- og biovitenskap (UMB) innenfor dette fagfeltet. I tiden fremover, vil Den norske veterinærforening i samarbeid med Norges veterinærhøgskole (NVH), Veterinærinstituttet (VI) og Mattilsynet drøfte hvordan den veterinærfaglige kompetansen best kan brukes på områdene matsikkerhet og bærekraftig matproduksjon.

"Våre produksjonsdyr, kjæledyr og sportsdyr skal trives og ha det godt. Enkelte ganger har jeg på følelsen at disse samfunnskravene kunne vært kommunisert sterkere fra veterinært hold. Budskapet må veterinærene formidle som veiledning til sine klienter", sa Brekk.

Personlig synes jeg vi i Veterinærforeningen lykkes i å sette vår rolle som dyrenes advokater ettertrykkelig på dagsordenen. Vi skal i tiden som kommer også arbeide sammen med Mattilsynet for å synliggjøre enda tydeligere veterinærenes klare lederrolle i å håndtere dyrevelferdsspørsmål.

Vi er helt enige i Brekks konklusjon om at et samarbeid mellom VI, UMB og NVH om utvikling av undervisningen i dyrevelferd bør starte snarest.

Landbruks- og matdepartementet (LMD) skal også være et departement for hold av sports- og familiedyr. Departementet tenker særlig på helse, velferd og samfunnsnytte. At veterinærene engasjerer seg og stimulerer til aktivitet innenfor disse områdene, trodde Brekk ville bli godt mottatt i hele befolkningen.

Denne oppfatningen støtter vi til fulle, og vi vil bidra til at alle de fantastiske enkeltprestasjonene våre kolleger utfører hver eneste dag blir synlige. Vi skal også bidra til å påvirke de bevilgende myndigheter slik at også Norge kan være med å flytte forskningsfronten på disse områdene.

Brekke roste oss for våre profesjonsetiske retningslinjer. Denne rosen vil jeg gjerne bringe videre til vårt yrkesetiske råd som har utformet retningslinjene. Vi utfordres stadig av medier og publikum i saker der mye penger er brukt på å redde dyreliv. Derfor er det viktig å kunne dokumentere at vi alltid setter dyrevelferden først når valg av behandling skal gjøres.

Styrken som den brede biologiske bakgrunnen gir oss veterinærer ble understreket av Brekk. Jeg mener at vår brede bakgrunn kommer til å få større betydning på mange områder i samfunnet. Vi må derfor bestrebe oss på å bli spesielt gode på samkvem og samarbeid med kunder, publikum og andre yrkesgrupper vi møter.

Marie Modal

President

VESO Apotek – din totalleverandør av legemidler og handelsvarer til dyr

Rask levering
Bred fagkompetanse
Konkurransedyktige priser



ZooLac[®] PROPASTE[®]



- Probiotikum til alle dyrearter
- Velsmakende og lettdosert
- Supplement til følsomme mager ved antibiotikabehandling, fôrendring eller andre påkjenninger

VESO Apotek

Ullevålsveien 68 • PB 300 Sentrum • 0103 Oslo Tlf 800 83 043 • Fax 22 96 11 11

www.vesoapotek.no



Hans Petter Bugge
Generalsekretær i DNV

Om veterinærers salg av legemidler

Om veterinærers salg av legemidler kan det sies mangt, og mye er sagt, mange ganger! Den enkle versjonen er:

Veterinærer har ikke lov til å selge legemidler, det være seg reseptpliktige eller reseptfrie legemidler. Salg av legemidler er forbeholdt apotekene.

Budskapetets enkelhet til tross; svært mange kollegaer lever i den villfarelse at de fritt kan selge legemidler over disk, tillike med fortjeneste. Det kan de altså ikke. Det som imidlertid er tillatt er å overlate til dyreeier den mengde legemidler som er nødvendig for å fortsette en igangsatt behandling frem til vedkommende kan komme seg til et apotek og hente ut den av dyrlegen forskrevne medisin.

Det er selvsagt lov til å ta betalt for utlevert medisin, på samme måte som man tar seg betalt for de legemidler som inngår i dyrlegens behandling. Men det er ikke lov å beregne seg fortjeneste på disse legemidlene.

Hva så med oppfølgende behandling hvor kostnadene ved å hente ut medisin på apoteket blir urimelig høye, for eksempel dersom minste pakning er på 100 tabletter og pasienten trenger 5. Eller hva med utlevering av intramammarier til oppfølgende behandling av mastitt, eller de to sprøytene med penicillin som legges igjen til MMA-purka? Dette er fortsatt ikke tillatt innenfor dagens regelverk, selv om det nok kan finnes argumenter for å opprettholde en slik praksis. DNV er i dialog med legemiddelmyndighetene om dette, ikke minst av dyrevelferdsmessige hensyn.

I mange land i Europa står salg av legemidler for over halvparten av veterinærenes fortjeneste. I de samme landene ruster nå helse- og andre myndigheter til kamp mot en dramatisk økende antibiotikaresistens. Det er ikke helt sikkert at det er en sammenheng her, men at vi i Norge fortsatt kan bruke rene beta-laktamer som førstehåndspreparat ved behandling av mastitt er neppe tilfeldig!

Alvorlige, smittsomme husdyrsjukdommer andre halvår 2010

Afrikansk svinepest sprer seg til stadig nye områder i Russland. Det var ingen rapporterte tilfeller av Blåtunge i Nord-Europa i 2010. Sverige og Danmark erklærte seg fri for Blåtunge på slutten av året.

Her er en oversikt over utvalgte utbrudd av alvorlige smittsomme husdyrsjukdommer i Europa andre halvår 2010. I tillegg nevnes også enkelte utbrudd i områder som grenser opp mot Europa. Informasjonen er primært basert på innrapporterte utbrudd til Verdens Dyrehelseorganisasjon (OIE), meldinger til EU- og EØS-landenes rapporteringssystem (Animal Disease Notification System – ADNS) og informasjon gitt under de månedlige møtene i EUs stående komité for næringsmidler og dyrehelse (SCFCAH). Informasjon om norske myndigheters håndtering av utbrudd med alvorlige smittsomme husdyrsjukdommer finnes på Mattilsynets internettsider (www.mattilsynet.no) under "Smittevern og bekjempelse".

Afrikansk svinepest (ASP)

Russland har gjennom hele året rapportert om tilfeller av ASP i Kaukasus-området og områdene nord for Kaukasus, utbruddene har vært både i tamsvin og villsvin. Flere nye regioner i den søndre delen av Kaukasus rapporterte sykdommen. ASP regnes nå som endemisk i regionen.

Utbrudd av ASP ble også rapportert fra Leningradregionen, nær St. Petersburg. Her ble sykdommen påvist ved undersøkelse av grisekadavre som hadde blitt dumpet på en avfallsplass. Nærheten til Europa førte til at EU-kommisjonen vedtok bestemmelser for vask og desinfeksjon av kjøretøy som kommer tilbake til medlemsstater fra Russland.

Armenia meldte om tre utbrudd av ASP hos villsvin i perioden. Matavfall og folk som henter søppel og matrester fra avfallsplasser blir pekt på som mest sannsynlige smitekilder, men også villsvin fra russiske områder ble pekt på som en mulig risikofaktor.

På Sardinia i *Italia* regnes ASP som endemisk blant frittgående flokker (frilandsgriker) sentralt på øya. Det finnes over 17 000 svinebesetninger på Sardinia, cirka 8 % av disse er frittgående flokker. Utviklingen de senere årene har vært positiv, og i siste halvår av 2010 ble kun ett tilfelle av ASP hos tamme svin påvist. Italia har vedtatt å utrydde ASP og klassisk svinepest på Sardinia.

Klassisk svinepest (KSP)

Russland har meldt om utbrudd av KSP hos både tamsvin og villsvin i regioner som ikke har geografisk nærhet. Det er grunn til å anta at sykdommen er utbredt blant villsvin.

Serbia har også rapportert om utbrudd av klassisk

svinepest. Tilfellene i det østlige Europa minner om at villsvinpopulasjonen i deler av Europa utgjør reservoar for smitten, og at svinebesetninger i berørte områder må sikre seg ved hjelp av god smittebeskyttelse.

Blåtunge

Det har ikke vært noen rapporter om Blåtunge i landene i Nord-Europa i 2010. Men det er fortsatt omfattende overvåking for sykdommen. Et toårig vaksinasjonsprogram og sykdomsovervåking førte til at *Sverige* erklærte seg fri for Blåtunge i desember 2010. De ble fulgt av *Danmark*, som erklærte seg fri ved årsskiftet. Norge beholdt restriksjonssonen gjennom hele 2010, men ble frierklært i 2011. Restriksjonssonen ble opphevet 6. april 2011.

I de sørlige delene av Europa har det vært rapportert om flere tilfeller av Blåtunge. *Spania* har rapportert utbrudd av serotype BTV-1, BTV-4 og BTV-8. *Portugal* har rapportert tilfeller av BTV-1. Forekomstene av Blåtunge i Spania og Portugal skaper en viss bekymring, da de indikerer at vaksinasjonsprogrammene ikke har vært vellykket i disse landene.

Italia har rapportert om Blåtunge på Sardinia, av både serotype 2, 4 og 8. Andre middelhavsland som har rapportert om sykdommen er *Hellas*, *Tyrkia*, *Algerie* og *Marokko*.

Munn- og klauvsjuka (MKS)

I *Tyrkia* forekommer MKS hyppig i den asiatiske delen av landet, i nesten hver eneste region. Det var en økning av forekomsten av MKS i Tyrkia i 2010. Årsakene kan ligge i dårlige rutiner for vaksinasjon og mangelfulle kontrolltiltak. Høyere priser på kjøtt antas å medføre at dyr blir importert fra naboland som *Afghanistan* og *Iran*, og dette kan øke risikoen for nye introduksjoner av MKS i landet. Den europeiske delen av Tyrkia, Thrace, er regnet for å være fri for MKS. Men *Bulgaria*, som har grense mot Tyrkia (Thrace) opplever i 2011 et utbrudd av MKS i Burgas-regionen. Virusets som har skapt dette utbruddet er type O, og har stor likhet med isolater fra Tyrkia og Iran.

I Asia startet et stort utbrudd i *Sør-Korea* på høsten i 2010, et utbrudd som har fortsatt ut i 2011. Bekjempelsen har blitt svært kostbar, og omfattet avlaving og nedgraving av opp mot 3,5 millioner dyr, de fleste griser.

Aviær influensa (AI)

Det var ingen rapporterte tilfeller av høypatogen AI (HPAI) i Europa i siste halvdel av 2010. I Asia rapporterte *Kina*, *Sør Korea* og *Japan* om tilfeller hos tamme fjørfe og ville fugler, mens *Vietnam* og *Nepal* rapporterte utbrudd i fjørfebesetninger. I 2010 var det tilfeller av høypatogen AI hos mennesker i Kina, Kambodsja, Indonesia, Egypt og Vietnam. Indonesia og Egypt har HPAI H5N1 endemisk i fjørfebefolkningen.

Tyskland rapporterte funn av lavpatogen AI (H7) på en død høne i en zoologisk hage, og påviste H5N2 i en fjørfebesetning i Mecklenburg Vorpommern regionen. *Italia* og *Romania* rapporterte også LPAI hos fjørfe.

Rabies

Italia rapporterte om funn av rabies hos katt, ku, to rever og grevling i andre halvår av 2010. På verdensbasis øker forekomsten av rabies, og man bør være forsiktig med dyr man ikke kjenner helse- og vaksinasjonsstatus for. Land som har rabies endemisk har vanligvis gode rutiner for profylaktisk vaksinasjon etter bitt. Hvis man blir bitt av dyr i land som har rabies skal man oppsøke helsetjeneste for profylaktisk behandling umiddelbart.

Aujeszky's disease (AD)

Frankrike rapporterte om utbrudd av AD i tre forskjellige svinebesetninger som hadde hatt kontakt med hverandre, i regionen Pyrénées Atlantique. Regionen hadde vært fri for sykdommen uten bruk av vaksinasjon siden 2001. Utbruddet ble bekjempet ved avliving og destruksjon. Smittekilden var mest sannsynlig villsvin. Regionen grenser til Spania.

Newcastle disease (ND)

Frankrike rapporterte om to separate utbrudd av ND hos tamme duer i løpet av andre halvår. Fuglene var ikke vaksinerte, og man antar smittekilden har vært ville fugler.

Nina Svendsby

KOORIMP, Animalia



Animal X-ray Solutions

Röntgen, Service & Support med Kvalité
Alt for digitalisering av klinikken finner du hos Medivet

☎ +46 431 24 400 🌐 www.medivet.no
✉ info@medivet.se

Vi valde et høykvalitets direktdigitalt røntgensystem!




Nye TruDR™ DX
Et revolusjonerende skritt
fremover for direkte digitale
røntgenbilder av kjæledyr



sound-eklin

Welcome To The Future Of Veterinary Imaging

TruDR™ DX Direktdigital Røntgen





Tove Heger

Telefon: 415 66 796

E-post: tove.heger@gmail.com

Malaria som komplikasjon til mine- og krigsskader

Malaria kan komplisere sykdomsforløpet til fattige, mineskadde bønder i den tredje verden hvor både malaria og krigsskader er hyppige årsaker til sykdom og død. Tove Heger har i sitt doktorgradsarbeid kartlagt omfang og innvirkning av malaria på krigsskadde mennesker og undersøkt muligheten for å forebygge sykdommen hos disse.

Malaria er et av verdens største helseproblemer, og hvert år blir 300 millioner mennesker akutt syke. Av disse dør cirka en million. Rundt 40 prosent av verdens befolkning er truet av malaria, og de fleste av disse bor i de fattigste landene. Det er også de landene hvor forekomsten av landmineskader og andre krigsskader er høyest.

Malaria forårsakes av *Plasmodium*-parasitten. Det er fire ulike typer av denne som kan smitte mennesker, og *Plasmodium falciparum* er den farligste. Den kan forårsake alvorlig og potensielt dødelig malaria. I områder med mye *P. falciparum* vil menneskene etter hvert utvikle en viss immunitet mot parasitten. De blir smittet uten å bli syke og er symptomfrie smittebærere. Men dersom de utsettes for skader som krever kirurgisk behandling, vil immunsystemet svekkes og de vil kunne utvikle malaria. I doktorgradsarbeidet har Tove Heger studert skadepasienter, hovedsakelig mineskadde, i nordvest-Kambodsja. Hun fant at malaria var et stort problem for mineskadde pasienter, og at nesten en tredjedel av dem ble rammet av sykdommen. De som fikk malaria, hadde ikke økt dødsrisiko, men sykdommen ga tilleggsbelastninger i form av andre infeksjoner (sårinfeksjoner) og lengre liggetid på sykehus.

Disse pasientene er i hovedsak fattige bønder som er særlig sårbare for økt økonomisk belastning og frafall av arbeidsinntekt. Det ble forsøkt å forebygge problemet ved å gi tidlig malariabehandling til alle traumepasienter med påvist malaria. En stor andel av pasientene utviklet likevel symptomer på sykdommen.

Cand.med. Tove Heger disputerer fredag 11. mars 2011 for PhD-graden ved Norges veterinærhøgskole med avhandlingen "Malaria in trauma. Studies of post-traumatic malaria falciparum in Cambodia"

Arbeidet er utført i samarbeid med Tromsø mineskadesenter på landsbygda i grenseområdet mellom Kambodsja og Thailand.

Arbeidet er finansiert av Utenriksdepartementet og Helse Sunnmøre.

Biografi

Tove Heger er cand.med. fra Universitetet i Tromsø i 2003. Hun er fra Stamsund i Lofoten og arbeider nå som assistentlege ved barneavdelingen, Ålesund sjukehus.

Kontakt

Tove Heger, tlf. 415 66 796, e-post: tove.heger@gmail.com

Magnhild Jenssen, informasjonskonsulent NVH, tlf.: 77 66 54 01, mobil: 957 94 830

og e-post magnhild.jenssen@nvh.no

Profesjonsetiske retningslinjer

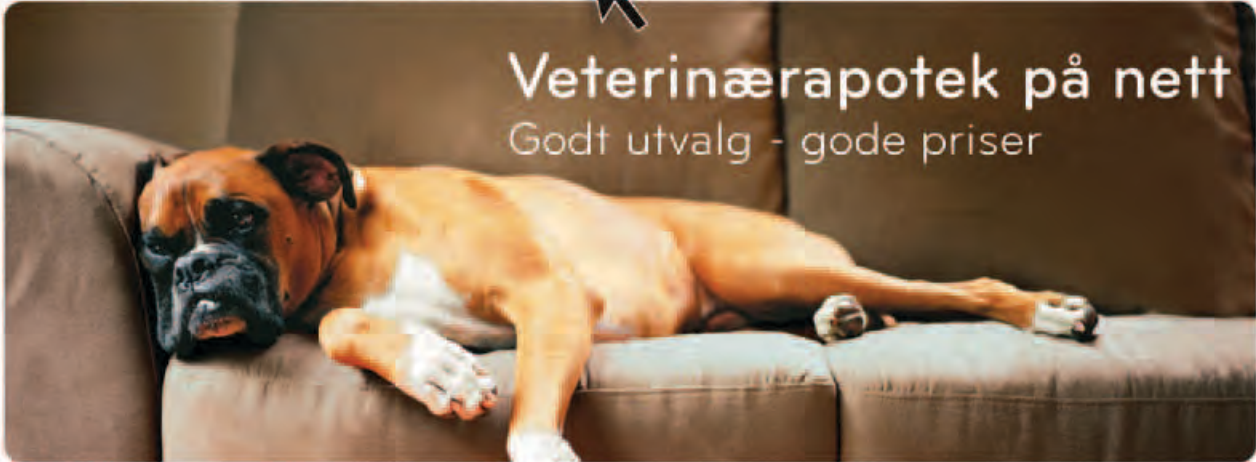
Som vedlegg til Norsk veterinærtidsskrift 3/11 fulgte heftet "Profesjonsetiske retningslinjer for veterinærer." Heftet er velformulert og godt redigert og dermed hendig og oversiktlig. I annet avsnitt i forordet er det oversikt over de kildene Yrkesetisk råd har brukt ved utarbeidelsen av retningslinjene. Det vises til FVE og andre kilder i Europa og USA, men hvorfor er ikke "Lov om veterinærer og annet dyrehelsepersonell" nevnt? Denne loven, som ble vedtatt i 15.6.2001, dekker alle de faglige og yrkesetiske spørsmålene som retningslinjene omfatter. Det hadde ikke vært nødvendig å gå over bekken etter vann. I Ot.prp. nr. 52 (2000-2001) står det at lovens formål er å sikre at dyrehelsepersonell utøver forsvarlig virksomhet. Gjennom forsvarlig virksomhet skal loven bidra til god dyrehelse, godt dyrevern og til produksjon av trygg mat. Det framheves at loven også skal ivareta miljøhensynet.

Heftet om profesjonsetiske retningslinjer er et utmerket konsentrat og lett tilgjengelig dokument, men det bør understrekes at innholdet er mer enn kollegiale retningslinjer som man kan velge å etterleve eller ikke. Trond Pettersen skriver blant annet i nr. 3/2011 at retningslinjene "forpliktar ein kvar som er medlem av foreininga". Faktum er at det faglige innholdet i retningslinjene forplikter alle veterinærer og annet dyrehelsepersonell som er autorisert i Norge. De er alle underlagt Lov om veterinærer og annet dyrehelsepersonell. Det eneste i retningslinjene som ikke er spesielt vektlagt i dyrehelsepersonelloven, er avsnittet om "Veterinæren og arbeidsplassen".

Per Folkestad

www.allianceapotek.no

Veterinærapotek på nett
Godt utvalg - gode priser



Nå kan du som veterinær bestille legemidler, vaksiner, forbruks- og handelsvarer til gode priser hos oss, og varer blir levert dit du ønsker

Nettbutikken er bygget opp slik at du på en enkel måte skal finne frem til de produktene du ønsker å handle. Har du spørsmål ut over dette, kan du ta kontakt med vårt kundesenter med erfarne farmasøyer som har spesialisert seg på veterinærmedisin.

 **Alliance apotek**
— for hele deg

Fanget av artrose?





Den norske veterinær-
forening ønsker alle
sine medlemmer en riktig

GOD
SOMMER



Trocoxil[®]
Mavacoxib

Trocoxil «Pfizer»

Antiflogistikum.

ATCvet-nr.: QM01A H92

TYGGETABLETTER 20 mg, 30 mg, 75 mg og 95 mg:

Hver tyggetablett inneh.: Mavacoxib. 20 mg, resp. 30 mg, 75 mg et 95 mg, const. q.s.

Egenskaper: Klassifisering: Ikke-steroid antiinflammatorisk middel med analgetisk og antipyretisk effekt. **Virkningsmekanisme:** Selektiv inhibering av COX-2-katalysert prostaglandinsyntese. **Absorpsjon:** Rask. Biotilgjengeligheten er 87% rett etter føring, 46% etter faste. **Proteinbinding:** Ca. 98%. **Halveringstid:** Unge voksne hunder: 14-19 dager, eldre (gj.snitt 9 år) og tyngre hunder: 39 dager. **Terapeutisk serumkonsentrasjon:** Oppnås raskt hos nylig fødte hunder, C_{max} innen 24 timer. **Utskillelse:** Hovedsakelig i galle.

Indikasjoner: Langtidsbehandling av smerte og inflammasjon i forbindelse med artrose hos hund.

Kontraindikasjoner: Gastrointestinale forstyrrelser, påvist blødningsforstyrrelse, nedsatt nyre- eller leverfunksjon samt hjerteinsuffisiens. Kjent overfølsomhet for noen av innholdsstoffene eller sulfonamider. Skal ikke gis samtidig med glukokortikoider eller andre NSAIDs. Hunder <1 år eller <5 kg skal ikke behandles.

Bivirkninger: Bivirkninger som f.eks. redusert appetitt, diaré, oppkast, slapphet og endringer i nyreparametre/nedsatt nyrefunksjon er rapportert. De er sjelden fatale. Ved mistanke om bivirkning seponeres behandlingen og støtteterapi som anbefalt ved overdosering av NSAIDs innledes. Spesielt viktig er opprettholdelse av hemodynamisk status.

Forsiktighetsregler: Unngå bruk til dehydrerte, hypovolemiske og hypotensive hunder, samt samtidig bruk av potensielt nyretoksiske midler, pga. risiko for økt nyretoksitet. For god nyreperfusjon må væsketilførselen sikres hos mavacoxib-behandlede hunder som skal anesteseres/opereres eller av andre grunner risikerer dehydrering.

Interaksjoner: Andre NSAIDs skal ikke gis samtidig eller i løpet av 1 måned etter siste behandling med mavacoxib. NSAIDs kan konkurrere med andre substanser med høy proteinbindingsgrad, noe som kan resultere i toksiske effekter. Hunder som samtidig behandles med antikoagulantia må overvåkes nøye.

Direktighet/Laktasjon: Skal ikke brukes til avlshunder eller til drektige og diegivende tisper.

Dosering: Dette er ikke et NSAID til daglig bruk. 2 mg mavacoxib pr. kg kroppsvekt gis sammen med hundens hovedmåltid. Behandlingen gjentas etter 14 dager, deretter er doseringsintervallet 1 måned. En behandlingsperiode må aldri overskride 7 doser (6,5 måneder).

Kroppsvekt (kg)	Antall tabletter og styrke som skal gis			
	20 mg	30 mg	75 mg	95 mg
5-6	1/2			
7-10	1			
11-15		1		
16-20	2			
21-23	1	1		
24-30		2		
31-37			1	
38-47				1
48-52		1	1	
53-62		1		1
63-75			2	

Grundig klinisk undersøkelse foretas før behandlingen påbegynnes og bør gjentas før 3. dosen gis (etter 1 måned).

Overdosering: Gjentatte doser på 5 mg/kg og 10 mg/kg har ikke gitt symptomer. 15 mg/kg ga tegn til oppkast, bløt/slimet avføring og forhøyede nyreparametre. 25 mg/kg ga symptomer på gastrointestinal sårdannelse. Overdosering behandles med generell støtteterapi, intet spesifikt antidot finnes.

Oppbevaring og holdbarhet: Oppbevares i emballasjen.

Pakninger:

20 mg: 2 stk. (blister).

30 mg: 2 stk. (blister).

75 mg: 2 stk. (blister).

95 mg: 2 stk. (blister).

Satt fri av Trocoxil!

COX-2-hemmer med dosering
én gang i måneden*

Behandling av smerte og
inflammasjon ved artrose hos
hund, der behandling utover
én måned er indisert.

*De to første dosene gis med 14 dagers intervall



Trocoxil[®]
Mavacoxib



www.teleapoteket.no

Ønsker du:

- Legemidler og apotekvarer på døren
- Best på nett
- Best på pris

Kontakt oss på:

fyrstikktorget@apotek.no eller
faks: 22 08 97 01

Trocoxil[®]
Mavacoxib

Trocoxil «Pfizer»

Antiflogistikum.

ATCvet-nr.: QM01A H92

TYGGETABLETTER 20 mg, 30 mg, 75 mg og 95 mg:

Hver tyggetablett inneh.: Mavacoxib. 20 mg, resp. 30 mg, 75 mg et 95 mg, const. q.s.

Egenskaper: Klassifisering: Ikke-steroid antiinflammatorisk middel med analgetisk og antipyretisk effekt. **Virkningsmekanisme:** Selektiv inhibering av COX-2-katalysert prostaglandinsyntese. **Absorpsjon:** Rask. Biotilgjengeligheten er 87% rett etter føring, 46% etter faste. **Proteinbinding:** Ca. 98%. **Halveringstid:** Unge voksne hunder: 14-19 dager, eldre (gj.snitt 9 år) og tyngre hunder: 39 dager. **Terapeutisk serumkonsentrasjon:** Oppnås raskt hos nylig fødte hunder, C_{max} innen 24 timer. **Utskillelse:** Hovedsakelig i galle.

Indikasjoner: Langtidsbehandling av smerte og inflammasjon i forbindelse med artrose hos hund.

Kontraindikasjoner: Gastrointestinale forstyrrelser, påvist blødningsforstyrrelse, nedsatt nyre- eller leverfunksjon samt hjerteinsuffisiens. Kjent overfølsomhet for noen av innholdsstoffene eller sulfonamider. Skal ikke gis samtidig med glukokortikoider eller andre NSAIDs. Hunder <1 år eller <5 kg skal ikke behandles.

Bivirkninger: Bivirkninger som f.eks. redusert appetitt, diaré, oppkast, slapphet og endringer i nyreparametre/nedsatt nyrefunksjon er rapportert. De er sjelden fatale. Ved mistanke om bivirkning seponeres behandlingen og støtteterapi som anbefalt ved overdosering av NSAIDs innledes. Spesielt viktig er opprettholdelse av hemodynamisk status.

Forsiktighetsregler: Unngå bruk til dehydrerte, hypovolemiske og hypotensive hunder, samt samtidig bruk av potensielt nyretoksiske midler, pga. risiko for økt nyretoksitet. For god nyreperfusjon må væsketilførselen sikres hos mavacoxib-behandlede hunder som skal anesteseres/opereres eller av andre grunner risikerer dehydrering.

Interaksjoner: Andre NSAIDs skal ikke gis samtidig eller i løpet av 1 måned etter siste behandling med mavacoxib. NSAIDs kan konkurrere med andre substanser med høy proteinbindingsgrad, noe som kan resultere i toksiske effekter. Hunder som samtidig behandles med antikoagulantia må overvåkes nøye.

Direktighet/Laktasjon: Skal ikke brukes til avlshunder eller til drektige og diegivende tisper.

Dosering: Dette er ikke et NSAID til daglig bruk. 2 mg mavacoxib pr. kg kroppsvekt gis sammen med hundens hovedmåltid. Behandlingen gjentas etter 14 dager, deretter er doseringsintervallet 1 måned. En behandlingsperiode må aldri overskride 7 doser (6,5 måneder).

Kroppsvekt (kg)	Antall tabletter og styrke som skal gis			
	20 mg	30 mg	75 mg	95 mg
5-6	1/2			
7-10	1			
11-15		1		
16-20	2			
21-23	1	1		
24-30		2		
31-37			1	
38-47				1
48-52		1	1	
53-62		1		1
63-75			2	

Grundig klinisk undersøkelse foretas før behandlingen påbegynnes og bør gjentas før 3. dosen gis (etter 1 måned).

Overdosering: Gjentatte doser på 5 mg/kg og 10 mg/kg har ikke gitt symptomer. 15 mg/kg ga tegn til oppkast, bløt/slimet avføring og forhøyede nyreparametre. 25 mg/kg ga symptomer på gastrointestinal sårdannelse. Overdosering behandles med generell støtteterapi, intet spesifikt antidot finnes.

Oppbevaring og holdbarhet: Oppbevares i emballasjen.

Pakninger:

20 mg: 2 stk. (bliester).

30 mg: 2 stk. (bliester).

75 mg: 2 stk. (bliester).

95 mg: 2 stk. (bliester).

ORION
PHARMA
ANIMAL HEALTH



**Én måned
uten smerter!***



*De to første dosene gis med 14 dagers intervall

Årsberetning for Den norske 2010

Innledning

Denne utgaven av NVT inneholder årsberetningen for Den norske veterinærforening 2010 inklusive virksomheten i forhandlingsutvalgene og særforeningene. Årsberetningen gir en orientering om de viktigste sakene som foreningen har vært engasjert i gjennom året. Hovedtallene i regnskapet for 2010 er også gjengitt. Beretningen vil også bli lagt ut på DNVs nettside.

veterinærforening for



» Sentralstyret

Sentralstyret har i 2010, frem til representantskapsmøtet i november, hatt følgende sammensetning:

- Marie Modal, president
- Eirik Heggstad, visepresident
- Jan A. Loopstra
- Torill Moseng
- Lisbeth Hektoen
- André Løkken (1. vara)
- Hogne Bleie (2. vara)
- Solfrid Åmdal (3. vara)
- Tor Einar Horsberg (4. vara)

Etter representantskapsmøtet har sentralstyret hatt slik sammensetning:

- Marie Modal, president
- Eirik Heggstad, visepresident
- Jan A. Loopstra
- Torill Moseng
- André Løkken
- Tor Einar Horsberg (1. vara)
- Hogne Bleie (2. vara)
- Helen Øvregeard (3. vara)
- Gry Marianne Holmbakken (4. vara)

Foruten styrets ordinære medlemmer har følgende møtt fast på sentralstyremøtene:

- Hilde Estensen, leder i DNV-N
- Svein Kvaløy jr. leder i DNV-A
- Hilde Bjørø, studentrepresentant

Det har vært avholdt elleve styremøter i løpet av 2009, hvorav fem telefonmøter. I alt 123 saker er behandlet. Blant de saker styret har jobbet med er organisatoriske spørsmål, økonomi, administrative

spørsmål, vaksaken, fagpolitiske saker, kollegiale saker, yrkesetiske saker, dyrevelferd og saker vedrørende internasjonalt samarbeid

» Sekretariatet

Sekretariatet har hatt følgende tilsatte i perioden:

- Hans Petter Bugge, generalsekretær
- Kjell Naas, forhandlingsjef
- Ellef Blakstad, fagsjef
- Solveig Magnusson, økonomisjef
- Steinar Tessem, informasjonssjef/redaktør
- Mette Rød Fredriksen, juridisk rådgiver
- Mona Pettersen, redaksjonssekretær
- Aina Berntsen, kurssekretær (fødselspermisjon fra 8.6.10)
- Anne Prestbakmo, organisasjonssekretær
- Sigrunn Marthinussen, økonomimedarbeider (til 30.9.10)
- Kristine Fosse, økonomimedarbeider (fra 20.9.10)

Det samlede sykefraværet har vært på 4,04 %, en nedgang fra 10,37 % året før.

Lokaler

Den norske veterinærforening eier eiendommen Keysers gate 5 i Oslo sammen med Naturviterne. Eiendommen gjennomgikk fullstendig utvendig rehabilitering i 2008 og er en perle i strøket. Statsbygg, på vegne av regjeringen, er i ferd med å rehabilitere

to eiendommer rett over gaten i tillegg til at det bygges nytt på tomten der Sparebanken Bien hadde sitt bygg. Etter planen skal blant andre Landbruks- og matdepartementet inn i de nye lokalene. Vår eiendom blir således stadig mer sentral etter hvert som «city» sprer seg utover.

Ved siden av eierne er det (har det vært) et antall leietakere i gården:

Første etasje:

- Samfoto – stabil leietaker som har vært her i en årrekke.
- BTIZ Bar – kultpreget etablissement som la ned virksomheten våren 2010. Vi har etter dette iverksatt fullstendig rehabilitering av lokalene. Det er avdekket store fukt- og soppskader og alt innvendig er fjernet. Lokalene vil være ferdig rehabilitert i løpet av 2011 og vil bli frembudt som kontorlokaler.

Andre etasje:

- Naturviterne

Tredje etasje:

- Den norske veterinærforening

Fjerde etasje:

- Leilighet som ble rehabilitert i løpet av vinteren 2009/2010. Leiligheten inneholder tre store hybler, felles kjøkken, stue, bad med dusj og toalett og separat toalett. Leiligheten har vært utleid hele tiden, bortsett fra under rehabiliteringen.
- Kontorlokaler som huset Lektorlaget frem til årsskiftet 2009/2010. Lokalene ble etter dette forsøkt leiet ut på nytt, men vi fikk ikke leietakere, sannsynligvis fordi det ikke er heis i gården. Det ble derfor besluttet å gjøre om disse lokalene til hybler. Dette arbeidet er på det nærmeste ferdig og lokalene vil inneholde fem hybler, stort felles kjøkken, felles stue, bad med dusj og toalett, separat dusj og to separate toaletter. Det vil trolig bli langt lettere å leie ut lokalene som hybler enn som kontorlokaler.

Våre lokaler fremstår fortsatt som lyse og trivelige, selv om de etter hvert bærer preg av at vi har vært her i 10 år.



Handlingsplan 2009/2010

Overordnede mål og prioriteringer i handlingsplanen

- Å være medlem i foreningen skal utgjøre en forskjell- både i tilgang på informasjon, hjelp i konkrete saker og andre medlemsfordeler. Det skal være tydelig hvilken merverdi det gir å være medlem.
- Vi skal etablere et fungerende lokalt tillitsapparat på alle sektorer. Alle veterinærer skal vite hvem de skal henvende seg til i sitt område for støtte i forhandlings spørsmål.
- Vi vil arbeide for at Mattilsynet skal bli "verdens beste mattilsyn" gjennom kompetanseoppbygging og konstruktivt samarbeid.
- Veterinærens rolle som samfunns-

medisiner skal synliggjøres - det skal være kjent at veterinærene arbeider like mye for å fremme folkehelsen som dyrehelsen.

- Deltagere i den kliniske Veterinær-vakten skal kunne tilby en optimal vakt for alle dyreslag i hele landet. Tilbud om kompetanseoppbygging skal gis til alle medlemmer. Vakten skal være tilpasset lokale forhold.

Virksomheten vår er delt inn i seks hovedområder. Under hvert av disse punktene vil det i grove trekk redegjøres for status i måloppnåelse ved tidspunktet for fremlegg til representantskapet. Det vil også vises til mer detaljerte redegjørelser i årsrapportene fra sekretariatet, særforeningene og forhandlingsutvalgene der dette er aktuelt.

Dette representerer avslutningen av denne handlingsplanperioden.

En ny handlingsplan for perioden 2011-2012 ble vedtatt på representantskapsmøtet i slutten av november. Protokollen fra representantskapet ligger i sin helhet tilgjengelig på www.vetnett.no.

1. Administrasjon, økonomi, medlemspleie
2. Fagsektor: Etter- og videreutdanning samt faglige spørsmål
3. Forhandlingssektor: DNV-A og DNV-N
4. Informasjon: Tidsskrift, internett og mediekontakt
5. Relasjoner til andre utvalg og organisasjoner
6. Dyrevelferd

1. Administrasjon, økonomi og medlemspleie

Administrasjon

Vi har en felles fortegnelse over alle personer i foreningens underavdelinger, råd, utvalg samt vår representasjon i andre fora. Denne er flere ganger i løpet av 2010 gjennomgått og oppdatert. Noen råd og utvalg faller bort, og nye kommer til. Gjennomgang av oversikten dannet også grunnlaget for en prinsippdiskusjon rundt både honorering og valg av personer som representerer foreningen på disse ulike arenaene. Vi har utviklet en politikk på at de personer som representerer DNV eksternt så langt det er mulig skal være nært knyttet til oss. Dette for å sikre at personene til enhver tid er kjent med foreningens politikk, og at vi får informasjon tilbake.

Sentralstyret og sekretariatet gjennomførte et strategiseminar tidlig på året. I dette arbeidet la vi mye av kommunikasjonsplanarbeidet fra tidligere til grunn. Det ble utarbeidet et omfattende strategidokument. Hovedpunktene i strategidokumentet vårt ble tatt videre i handlingsplanen for 2011-2012. Arbeidet med vaktarronderingsutvalget, strategiplan og handlingsplan var tema på det årlige felles møtet mellom sentralstyret og sekretariat i august. Handlingsplanen ble fremlagt for, og godkjent av representantskapet på møtet i november. Under dette punktet vises det videre til redegjørelsen fra generalsekretæren vedrørende ansatte og lokaler.

Økonomi

Sentralstyret holdes fortløpende oppdatert om foreningens økonomiske situasjon. I 2010 viser regnskapet et lite overskudd til tross for at askeskyen fra Island på våren gjorde at 2 av våre særforeningskurs måtte utsettes/avlyses. Dette er nærmere beskrevet under punktet om Kunnskap og kompetanse. Det har vært en innsparing i personalkostnader i sekretariatet i løpet av 2010 da to ubesatte stillinger i en periode var bemannet med bare en vikar.

Medlemspleie

På representantskapet ble det vedtatt nye vedtekter for DNVs lokalforeninger, og ny stemmefordeling for disse på fremtidige representantskap. Hvert enkelt medlem har nå inntil tre påvirkningsveier inn i foreningen – gjennom forhandlingsutvalg, lokalforeninger og særforeninger. Alle veterinærer som blir autorisert i Norge kontaktes fortløpende av DNV og tilbys medlemskap. Foreningen er til stede hver måned i kantina på NVH og vi deltar på de årlige ANSA seminarer for studenter i utlandet. Videre har vi etablert god kontakt med det nye undervisningsmiljøet ved Universitetet i Nordland. President, generalsekretær og fagsjef har i løpet av året vært to ganger på besøk i Bodø for å utveksle informasjon med både lærekrefter og studenter. Vi har i 2010 lyktes med målsetningen om at alle lokalforeningene skal ha

representasjon fra sentralstyret eller sekretariatet tilstede på minst et årlig møte.

Fellesmøte mellom lokalforeningslederne, sentralstyret og sekretariatet i mars 2010 ble arrangert på Gardermoen. Ved møtets start ble dagsorden satt slik at saken om mediehandling kom først. Dette fordi presidentens foredrag skulle filmes og bearbeides til en nettpresentasjon (webcast) som er lagt ut på foreningens nettsider. Se denne på www.vetnett.no. I forbindelse med foredraget ble brosjyren vi har utarbeidet om mediehandling også presentert for tilhørerne. Brosjyren ble senere distribuert til alle medlemmene som vedlegg til NVT. Øvrige tema som ble tatt opp med lokalforeningslederne var status ved avslutning av arbeidet i lokalforeningsgruppen, immunokastrering på gris og KSL-saken. Kollegahjelpordningen har vært jevnlig annonsert med navn og telefonnumre i NVT, og de har mottatt mellom 10 og 15 henvendelser. Det var ingen samlinger for kollegahjelpene i 2010, men samling tidlig i 2011 ble planlagt.

I løpet av 2010 ble det utarbeidet en folder om medisinbruk i landbruket. Budskapet vårt i denne er en oppsummering av de standpunktene vi har tatt fortløpende i arbeidet med vårt forhold til KSL-regelverket.

Yrkesetisk råd ferdigstilte i løpet av året de nye profesjonsetiske retningslinjene våre, og de ble endelig vedtatt på representantskapsmøtet. Flere store saker knyttet til yrkesetiske forhold ble behandlet i ulike råd og utvalg i løpet av året. Det ble varslet en eksklusjonssak på representantskapet, men saken hadde allerede løst seg i forkant av møtet da det aktuelle medlemmet valgte å melde seg

ut selv.

Det har i ulike medier vært et stort fokus på prising av veterinære tjenester - og da særlig med vekt på de tilsynelatende store forskjellene i pris. Vi har utarbeidet et omfattende innlegg til en aktuell facebookside om temaet og vi deltok i et tv-program på NRK der Forbrukerinspektørene tok opp saken. Det er utarbeidet et utkast til

innholdsfortegnelse i en helseveileder for dyrehelsepersonell. Saken er foreløpig ikke tatt videre med potensielle nasjonale samarbeidspartnere. Arbeidstilsynet har i løpet av 2010 gjennomført en tilsynskampanje i veterinære bedrifter. Denne kampanjen fortsetter inn i 2011. DNV har avklart at vi vil kunne få tilgang til resultatene av denne kampanjen.

2. Fagsektor: Etter- og videreutdanning samt faglige spørsmål

Dette området omtales særskilt i fagsjefens redegjørelse.

Det skal nevnes her at de negative effektene av askeskyen fra Island ble mye mindre enn først fryktet. To av de største særforeningskursene på våren måtte avlyses. Det ene ble i stedet arrangert som høstkurs, og det andre ble flyttet til februar 2011. Planleggingen av fagdagene 2011 tok også ressurser i 2010, og det ble tidlig bestemt at vi skulle benytte fagdagene til å markere Vet2011 sammen med NVH, VI og Mattilsynet.

Gjennom hele 2010 ble det arbeidet med vårt forhold til KSL-systemet. Vi er

fornøyd med at vi nå har en situasjon der veterinærene ikke lenger er forventet å skulle skrive på KSL-avtaler med bøndene. Videre fikk vi gjennomslag for at det skal utarbeides en ny forskrift om legemiddelbruk i veterinærpraksis, med særlig fokus på medhjelperbegrepet. NVH feiret sitt 75 års jubileum i 2010, og DNV deltok både ved markeringen i forbindelse med høstens immatrikulering og vi var til stede ved festbanketten på Grefsenkollen. DNV valgte å markere jubileet ved å gi NVH et portrett av forrige rektor, Lars Moe som gave. Valg av kunstner og gjennomføring av oppdraget overlates til NVH.

I løpet av året har DNV etablert god kontakt med representanter i det nye fellesstyret for sammenslåingen med UMB. Sommeren 2010 ble det en mediasak av at vi signaliserte at det var all grunn til å tro at byggingen av det nye universitetet ville bli betydelig dyrere enn først antatt. Dette var opplysninger vi åpent hadde redegjort for i vårt innspill til Landbruks- og matmeldingen.

Våre tillitsvalgte på NVH gjorde og gjør en omfattende innsats. Hovedtillitsvalgt var nødt til å fratre i mai på grunn av ny rolle i fellesstyret. DNV sentralt måtte legge ned en betydelig arbeidsinnsats for å få på plass en ny ledende tillitsvalgt. Omstillings- og planleggingsarbeidet på NVH er svært arbeidskrevende.

Våren 2010 avleverte vi vårt innspill til LMDs stortingsmelding om Landbruks- og matpolitikk som legges fram i løpet av 2011. Meldingen vil sette rammer for mye av den virksomheten som i dag bedrives av våre kolleger ute i tradisjonell stordyrpraksis.

Det ble også, i samarbeid med NVH, arrangert et stort dagsseminar om framtidens veterinærutdanning. Vi ble beæret med innlegg fra både Kunnskapsministeren og Landbruksministeren. Seminaret ble fulgt opp med en karrieredag på NVH lenger ut på våren. Det rapporteres at studentene var svært fornøyd med dette, og særlig Mattilsynet hadde lagt seg i selen for å fremstå som en attraktiv fremtidig arbeidsplass for veterinærer.



3. Forhandlingssektor: DNV-A og DNV-N

DNV-A-området

Med virkning fra 1. januar 2010 ble Mattilsynets landsdekkende beredskapsvakt lagt ned. Det er nå bare en person på landsdekkende telefonvakt for Mattilsynet utenom ordinær arbeidstid. I denne forbindelsen oppstod en del forvirring om rollefordelingen mellom Mattilsynet og den kliniske vekten. Foreningen, i samarbeid med Mattilsynet, har utarbeidet en detaljert veileder for hvordan dette skal løses i praksis.

Tariffavtalen mellom DNV-A og LA hadde sitt første hele virkeår. Våre forhandlere er litt skuffet over at såpass få har meldt fra om at de har gjort avtalen gjeldende. Det er nå over 40 klinikker som har meldt seg inn i LA, og disse representerer flere av de største arbeidsplassene for smådyrpraktikere. Vi tror og håper dog at avtalen legges til grunn for lønns- og arbeidsvilkår mange steder, selv om man ikke formelt har gjort avtalen gjeldende. På tampen av året ble Bjørnar Jacobsen valgt som ny hovedtillitsvalgt for DNV og Akademikerne i Mattilsynet. Svein Kvaløy Jr. som også er leder av DNV-A ble nytt hovedverneombud i Mattilsynet.

For øvrig vises det til egen årsrapport fra DNV-A

DNV-N-området

I løpet av 2010 hadde foreningen et nytt vaktarronderingsutvalg i arbeid, og deres rapport ble lagt fram for sentralstyrets behandling i august. Konklusjonene i rapporten dannet uforandret grunnlaget for vårt forhandlingsstandpunkt i høstens runde med KS. Det ble allikevel, tross for krevende standpunkt og stor vilje, ikke oppnådd flere ekstra vaktressurser til smådyr i tett befolkede områder.

DNV var i løpet av høsten svært aktive i forhold til prosessen med ønske om videre unntak fra bestemmelsene i konkurranseloven når det gjelder organiseringen av den kommunale kliniske veterinærvakten. Vi oversendte en redegjørelse med begjæring om fortsatt unntak. I desember fikk vi svar med beskjed om at det var gitt fortsatt unntak i nye ett og et halvt år fram til 30. juni 2012.

Vi arbeider videre med KS og Landbruks- og Matdepartementet for å oppnå en situasjon med permanent unntak,

eller en organisering som gjør at konkurranseloven ikke kommer til anvending.

For øvrig vises til egen årsrapport fra DNV-N.

Arbeidsgiverkontakt

Det ble på senhøsten gjennomført et eget møte mellom presidenten og representanter fra den gruppen av arbeidsgivere som er organisert i LA. Mange saker som særlig opptar arbeidsgiverne ble luftet og diskutert på en konstruktiv måte. Det er utarbeidet et eget notat etter møtet.

Sakene blir i tur og orden tatt opp i aktuelle fora til bred behandling i foreningen for øvrig.

Av tema kan nevnes; organspesialisering i samarbeid med Sverige, ulike godkjenningsordninger for veterinære virksomheter, markedsføring av DNV-godkjente klinikker og utarbeidelse av felles mal for arbeidsavtale for veterinærer ansatt i klinikk.

4. Informasjon: Tidsskrift, internett og mediekontakt



Denne sektoren omtales også særskilt av informasjonssjefen. Kun enkelte hovedpunkter nevnes her. På høsten ble det utgitt et NVT-temanummer om hester, hestehold og hestesjukdommer. Dette har nærmest format som en lærebok i emnet.

Temanummeret ble raskt svært populært blant studentene og resulterte i en fantastisk innmeldingsrekord av nye

studentmedlemmer for å få tilgang til dette nummeret av tidsskriftet. Det er fantastisk at en så liten redaksjon og organisasjon klarer å prioritere et slikt løft i en ellers hektisk hverdag.

Det har gjennom året blitt sendt ut nyhetsbrev om aktuelle tema jevnlig til alle medlemmene våre. Informasjonssektoren har fortløpende vært involvert i mange politiske saker som vi har lyktes i å få mediedekning på i løpet av 2010. President, visepresident, generalsekretær, fagsjef og informasjonssjef gjennomførte på våren en hel dags medietreningskurs i regi av firmaet Aabø & Co. Dette har gjort oss alle betydelig bedre rustet til å møte pressen på en god måte i forbindelse med de sakene vi ønsker å fronte. I løpet av året fikk vi blant annet dekning på saker om framtidens veterinæruddanning, medisinbruk i husdyrproduksjonen, kvinnelige veterinærer i stordyrpraksis, kostnadssprekk for det nye universitetet, pelsdyrsaken, prissetting på veterinære

tjenester, blyrester i viltkjøtt og etikk i hundeavl.

Presidenten og generalsekretæren deltok på seminar om dyrevelferd i regi av Venstres stortingsgruppe. Foreningen deltok på seminar om framtidens veterinæruddanning, karrieredag på NVH og vi var til stede sammen med Rogaland veterinærforening på den store landbruksmessen Agrovisjon i Stavanger.



5. Relasjoner til andre utvalg og organisasjoner

Foreningen forholder seg til en lang rekke institusjoner, både gjennom representasjon og som samarbeidspartnere på ulike måter. Vi har ikke kapasitet til å dyrke alle relasjoner like intenst hele tiden så noen utpeker seg hvert år. I 2010 har vi hatt tett og god kontakt med flere nivå i Landbruks- og Matdepartementet. LMD annonserte tydelig under Veterinære fagdager i Stavanger i 2009 at de vil være veterinærenes departement. Vi har gjennom året forelagt og diskutert flere saker med LMD og opplever at vi har blitt hørt og fått gjennomslag for flere viktige saker. Vi har avgitt innspill til Landbruks- og matmeldingen etter at saksbehandler hadde to møter med oss i forkant. Vi har fått gjennomslag for at det skal utarbeides en forskrift der legemiddelbruk og medhjelperebegrepet klargjøres. Videre

har vi gjennom møteaktivitet fått klarhet i at LMD og DNV er enige om mange prinsipper rundt organisering av veterinærvesen og framtidig rekruttering av veterinærer til klinisk praksis med produksjonsdyr. Vi har også fått avklart at vi er uenige når det gjelder hold av pelsdyr i Norge.

FVE er den europeiske veterinærforeningen. DNV har nå en delegasjon som består av syv personer fra våre ulike sektorer. I øyeblikket er HP Bugge sekretær i en seksjon for offentlig ansatte veterinærer, Solfrid Aamdal sitter i en arbeidsgruppe for autorisasjonsmyndighetene i Europa og Ragnhild Arnesen er representant i arbeidsgruppen for næringsmiddelhygiene. Vi opplever at FVE gir oss en god mulighet til å påvirke

internasjonale prosesser til tross for at vi ikke er medlem i EU. Det er også gjennom arbeidet i FVE at vi opprettholder nær kontakt med våre nordiske kolleger. I november feiret Sveriges Veterinærforbund sin 150-årsdag med boklansering og festivitas. Presidenten i DNV deltok på dette arrangementet i Stockholm.

DNV er medlem i hovedorganisasjonen Akademikerne. Vi har de siste 4 årene møtt som observatører til styret og deltatt på topplederseminarer, styreseminarer og samlinger for generalsekretærene. På rådsmøtet i oktober ble president Marie Modal valgt inn i Akademikernes styre. Dette vil medføre en tettere kontakt med vår hovedorganisasjon, og vil forhåpentligvis føre til at DNV i større grad vil få gjennomslag for våre synspunkter.

6. Dyrevelferd

Høsten 2010 ble hold av pelsdyr på nytt debattert livlig i mediene. Det sirkulerte bilder fra pelsdyrfarmer som viste enkelt dyr med ulike typer av skader. DNV valgte å kommentere saken med vårt generelle standpunkt hvor vi stiller oss kritiske til en driftsform som er basert på å holde aktive rovdyr i små bur. Vi deltok i ulike debatter på TV, Radio og ble sitert i dagspressen. I en opphetet TV-sendt debatt fra Litteraturhuset i Oslo var imidlertid DNV ikke representert. Gorm Sanson og Trude Mostue var de veterinærene som var invitert til debatten. Vi opplevde det i ettertid som uheldig at

veterinærer som ikke er medlem av DNV i så stor grad involverer og kommenterer foreningen uten at vi får anledning til å delta i debatten.

President, generalsekretær og fagsjef var senere i møte med statsråd Brekk og hans stab i Landbruks- og matdepartementet med budskapet om at vi ønsket oss en forskriftsfestet helsetjenesteordning i pelsdyrfarmene.

I juni måned deltok representanter for SVF på et møte i regi av Norges Forskningsråd med formålet å kartlegge

hvilke forskningsbehov som finnes på kjæledyrsektoren. Det er svært gledelig å kunne konstatere at det nå trolig blir egne kapitler i Forskningsrådets program der det kan søkes midler til slik forskning.

Mattilsynet varslet at de ville igangsette arbeidet med en forskrift som regulerer all konkurranse med dyr. Videre er det under arbeid en forskrift om refusjon av utgifter i forbindelse med behandling av akutt sjuke eierløse dyr. Vi følger dette arbeidet nøye inn i 2011.



Forhandlingsutvalg for ansatte veterinærer

DNV-A

Generelt

DNV er en relativt liten forening med utgangspunkt i en begrenset potensiell medlemsmasse. Drift av en sammensatt forening, som både skal være *faglig forening* med flere særforeninger, og *fagforening* med to forhandlingsutvalg, er krevende i forhold til ressurser og sekretariatets størrelse. En konsekvens av dette er at tillitsvalgte på ulike nivå må utføre oppgaver som i de større organisasjonene utføres av sekretariatsansatte.

Det er fremdeles et generelt inntrykk at våre medlemmer totalt sett kommer like godt ut som medlemmer i større foreninger. For at dette skal kunne fortsette er det viktig med stadig nyrekruttering og opplæring av tillitsvalgte samt at foreningen finner løsninger som innebærer at kompetansen som tillitsvalgte etter hvert får, kan beholdes og videreføres. 1. januar 2010 hadde DNV-A 989 medlemmer. Ved utgangen av året var tallet økt til 1055.

Det er likevel viktig med fokus på rekruttering av nye medlemmer for å sikre et bedre inntektsgrunnlag. Organisasjonsprosenten er høy i Mattilsynet (MT) og i statlig sektor for øvrig, men det er en stadig utfordring at mange veterinærer i FoU-sektoren har valgt å være medlemmer i andre organisasjoner. I privat sektor er det alt for mange veterinærer som velger å være uorganiserte.

DNV-As styre 2010:

Leder:	Svein Kvaløy jr.	Mattilsynet
Styremedlem (off. forvaltning):	Lars Haneborg	Mattilsynet
Styremedlem (off. forskning/undervisn):	Stein Istre Thoresen	Norges veterinærhøgskole
Styremedlem (privat organisasjon):	Inge Midtveit	Animalia
Styremedlem (privat klinikk):	Leif Reidar Rønning	Dyreklinikken Tromsø
vara (offentlig):	Erik Jørgensen	Mattilsynet
vara (offentlig):	Christian Tengs	Legemiddelverket
vara (privat):	Eiliv Kummen	Geno

Det var seks styremøter der det ble behandlet 44 saksnummer. To av styremøtene var telefonmøter.

Både leder og andre styremedlemmer har møtt i sentralstyret

Akademikerne-Stat

Samarbeidet i Akademikerne oppleves fremdeles som godt. For DNV-As del gjelder dette særlig forhandlingsutvalget Akademikerne-Stat, der DNV er representert ved Svein Kvaløy jr. med Christian Tengs som vara, og opplever å bli hørt ut over det medlemstallet skulle tilsi. Fra DNV-As ståsted kunne man ønske at Akademikerne som hovedsammenslutning kunne gi mer bistand til medlemsforeningene vedrørende ulike problemstillinger, men arbeidsfordeling mellom enkeltforeningene og hovedsammenslutningen synes å være basert på et kompromiss mellom foreninger av ulik størrelse vedtatt på høyere nivå. Det synes etter hvert å ha blitt en mer åpen/positiv holdning i medlemsforeningene

til å slippe til medlemmer i andre primærorganisasjoner på kurs – en mulighet som kunne og burde vært brukt i større grad.

Dobbeltmedlemskapsavtalen med Krigsskoleutdannede offiserers landsforening (KOL) som også er medlem av Akademikerne synes fremdeles å fungere godt. Det er fremdeles slik at flere DNV-tillitsvalgte er felles tillitsvalgte i lokalt Akademikersamarbeid, også i etater der vi ikke har flertall i akademikergruppen.

Leder deltok på Nordisk Akademikerforum 16. – 18. juni og Akademikerne-Stat sin høstkonferanse 21. – 23. september.



Akademikerne Privat

DNV er representert ved Eiliv Kummen i forhandlingsutvalget for privat sektor i Akademikerne. Det er et utvalg som samler mye nyttig kompetanse,

og et nettverk av mennesker som kjenner arbeidslivet godt. Den nye pensjonsordningen har fått stor oppmerksomhet det siste året. Det er

viktig at våre medlemmer blir bevisste på mulighetene for generelle ordninger også i privat område.

Akademikerne Kommune

DNV har få medlemmer igjen i kommunal sektor. I forhandlingsutvalget er DNV representert ved forhandlingssjefen for å ivareta disse medlemmenes interesser.



Lønnsoppgjøret 2010

– Privat sektor

Tariffavtalen for klinikkansatte mellom DNV og Landbrukets arbeidsgiverforening (LA) er gjort gjeldende på seks klinikker i løpet av våren 2010. Vi ser også at avtalen blir brukt som normgiver på uorganiserte klinikker. Vi har en stor prosentdel uorganiserte veterinærer i denne sektoren og det må derfor legges ned et arbeid for å øke rekrutteringen til foreningen. Det finnes i dag ikke et apparat av tillitsvalgte for å håndtere lokale forhandlinger. DNV bør arbeide for at avtalen åpner for regionale forhandlinger. Det vil legge til rette for at vi i første omgang kan konsentrere opplæringen av tillitsvalgte for klinikkene i lokalforeningene. LA er i utgangspunktet negativt innstilt til regionale forhandlinger, men siden arbeidsgiverne stort sett også er medlemmer av DNV, må vi kunne forlange dette internt. Tariffavtalen med LA ble reforhandlet i år. Forhandlingsdelegasjonen bestod av forhandlingsjef Kjell Naas, juridisk rådgiver Mette Rød Fredriksen samt

nestleder i DNV-A Leif Rønning. Det ble avtalt en økning av minstelønnsatsene og personlige lønninger med 2,0 %. Avtalen har ikke vært i bruk mer enn få måneder, derfor vurderes en slik moderat lønnsøkning som akseptabel. Det ble videre avtalt å arrangere et felles kurs mellom LA og DNV. Det er per i dag enda ikke rutiner for gjennomføring av lokale forhandlinger i klinikksektoren. Det har vært oppfordret til dette både fra DNVs og LAs side, men i hvor stor grad dette har blitt gjennomført har vi ikke oversikt over i skrivende stund. DNV-A savner også løpende oppdaterte lønnsstatistikker. Det konkluderes med at det er vanskelig å gå til forhandlingsbordet og å følge med på resultater av lokale forhandlinger uten egne tall og statistikker. DNV bør derfor foreta årlige lønnsundersøkelser. Etter vedtektsendringer på representantskapsmøtet i 2010 håper vi å kunne utdanne og benytte oss av tillitsvalgte i lokalforeningene i forbindelse med lokale forhandlinger.

I Geno gikk årets forhandlinger til brudd. DNV og Naturviterne aksepterte i 2009 et dårlig lønnsoppgjør, på grunn av forventet negativt bedriftsøkonomisk resultat. Både 2009 og 2010 viste gode økonomiske tall for Geno. Det var forventet et godt tilbud fra arbeidsgiver i 2010. Det ble ikke innfridd. I tillegg ble en mangeårig avtale om lønnspolitikk med de ansatte ikke fulgt opp. Sentrale forhandlinger førte heller ikke fram. Siden Geno ikke har tiltrådt tariffavtalen med LA, benyttet Geno v/direktøren seg av arbeidsgivers styringsrett og det ble diktert en løsning. I ettertid har partene lokalt satt seg ned for å finne et bedre samarbeidsklima; framtida vil vise om det blir tilfelle. Det er til dels store lønnsforskjeller blant veterinærene som er ansatt i landbrukssamvirket og det bør arbeides for å samordne tillitsvalgtapparatet for veterinærene bedre.

– Statlig sektor

De aller fleste DNV-A medlemmer som er ansatte i virksomheter som kommer inn under en hovedtariffavtale (HTA) er i statlig sektor. Oppgjøret i 2010 var et såkalt "hovedoppgjør", det vil si at det ble forhandlet om økonomi og om andre bestemmelser i HTA. Både leder av DNV-A og vara Christian Tengs møtte i ulike deler av forhandlingene.

I lønnsoppgjøret for 2010 var **likelønn** det store temaet. Debattene i forkant av oppgjøret var preget av uenighet om hva begrepet innebar, og om det skulle tilføres ekstra midler i tråd med forslag fra Likelønnskommisjonen.

Akademikerne mener her at den største likelønnsutfordringen i Norge i dag er det kjønnsdelte arbeidsmarkedet, og

lønnsforskjellene mellom offentlig og privat sektor.

7. april 2010 ble Norges Farmaceutiske Forening tilsluttet Akademikerne stat. Dette innebærer at Farmaceutenes forhandlingsrett utøves av Akademikerne i fremtidige forhandlinger om hovedtariffavtale, hovedavtale og sentrale særavtaler i det statlige tariffområdet.

Akademikerne forhandler dermed for 27.477 i staten og er nå den 3. største aktøren innen det statlige tariffområdet. Tarifforhandlingene i det statlige området startet torsdag 8. april klokken 10.00. Akademikerne og de andre arbeidstakerorganisasjonene leverte økonomiske krav til staten 28. april. Frist for å bli enige var natt til 1. mai. Fredag 30. april ble det brudd i lønnsforhandlingene i stat. Formell meklingsstart ble tirsdag 4. mai.

Akademikerne krevde i oppgjøret fem prøveprosjekter med lokal lønnsdannelse, blant dem Mattilsynet. Akademikerne mente at vi, etter 20 år med dagens forhandlingssystem med stor grad av sentral lønnsfastsettelse, ikke har kommet nærmere en løsning på likelønnsproblemet og det kjønnsdelte arbeidsmarkedet. Det var derfor på tide å prøve ut mer målrettede systemer. Staten var i forhandlingene ikke villig til å prøve ut dette og kombinert med for lite penger på bordet førte dette til at forhandlingene gikk til mekling.

Dersom meklingen i hovedoppgjøret for 2010 ikke hadde ført frem, kunne det blitt streik fra arbeidstidens start torsdag 27. mai. Medlemmer som ville blitt tatt ut i streik, fikk varsel om dette fra sine tillitsvalgte fire dager før fristen for meklingen. Mattilsynet og justissektoren ville blitt rammet, men også skatte- og tollmyndighetene, samt Universitetet i Oslo.

Det ble likevel enighet i lønnsoppgjøret i staten.

Meklingsresultatet innebar et generelt tillegg på fra kr 7100 til 21600. Det var også lagt inn ca. 526 millioner til lokale forhandlinger og 584 millioner til sentrale justeringer. Dette tilsvarte ca. 1 % til justeringer pr. 1. juli, og 0,8 % + 0,1 % resirkulerte midler til lokale forhandlinger pr. 1. sept.

Løsningen var ikke optimal, verken for å løse likelønnsproblemet eller for å rekruttere og beholde kompetansen som staten trenger. Akademikerne valgte å akseptere fordi man mener løsningen kan være et første skritt i arbeidet med å løse statens utfordringer.

For Akademikerne var det i oppgjøret for 2010 viktig å starte arbeidet med å tette lønnsgapet mellom offentlig og privat sektor.

Akademikerne mener fortsatt at den mest effektive måten å oppnå likelønn på er å legge fordelingen av pengene ut lokalt. Akademikerne-Stat var fornøyd med at justeringsoppgjøret fikk en klar likelønnsprofil og at det ble gitt lønnstillegg til flere av de store gjennomgående akademiskerkodene. Grepene som ble gjort var tross alt på ingen måte nok til å imøtekomme de utfordringer staten står overfor, særlig ikke i forhold til konkurransedyktighet med hensyn til akademisk arbeidskraft.

De sentrale justeringene førte til opprykk for flere av våre medlemmer ansatt i FoU-sektoren samt nok et bra opprykk



for førsteinspektører i Mattilsynet. Seniorinspektørkoden fikk heller ikke i år uttelling, hovedsakelig fordi den ikke var kvinnedominert.

Lønnsystemet i staten slik det praktiseres i dag er på mange måter ikke rettferdig nok. Med de rammebetingelsene som er gitt, og med lite endringsvilje hos enkelte sentrale parter, er det viktig at de tillitsvalgte i lokale forhandlinger også ser alle resultatene under ett, og ikke kun ser på om de lokalt tildelte midlene er fordelt rettferdig.

Enkelte virksomheter

Mattilsynet

Også i 2010 var mye oppmerksomhet rettet mot Mattilsynet (MT). Den største og dominerende enkeltsaken var at administrerende direktør Joakim Lystad, etter oppdrag fra departementet, satte i gang en prosess for å vurdere fremtidig organisering av etaten. Hovedfokus var hvorvidt MT i fremtiden skulle ha 2 eller 3 forvaltningsnivå. En foreløpig prosess, med høringer på ulike nivå og behandling i ulike fora ble avsluttet høsten 2010 og en foreløpig anbefaling fra Mattilsynets ble oversendt departementet 31. januar 2011. I denne konkluderes det blant annet med en anbefaling om at den politiske føringen om at Mattilsynet skal ha tre uavhengige forvaltningsnivå

bør fjernes. Mattilsynet er imidlertid også klare på at etter at Joakim Lystad ble utnevnt som ny direktør for NAV 17. september 2010, bør Mattilsynets nye administrerende direktør involveres i den videre prosessen. De er også tydelige på at det kan være hensiktsmessig å avvente resultatene av Riksrevisjonens pågående forvaltningsrevisjon av Mattilsynet.

- Lokale lønnsforhandlinger:

2.3.3

Det ble gjennomført lokale 2.3.3 forhandlinger ved alle 9 forhandlingssteder i 2010. I tillegg til

de sentrale føringene om kvinneprofil og fokus på målene i den lokale lønnspolitikken, ble partene enige om følgende overordnede lokale føringar:

- Resultatoppnåelse; innsats og ytelse jf. mål i lønnspolitikken er overordnet, også for de særskilte punkter i det følgende.
- Spesielle utfordringer innenfor kompetanse som er viktig for MT å beholde:
 - Fiskehelse.
 - Plantehele.
 - Mattrygghet i noen områder (geografisk og faglig).
 - Erfarne veterinærer, enkelte steder spesielt innen kjøttkontrollen.

– Seniorrådgiver/seniorinspektører med lang erfaring i MT.

I tillegg forelå følgende partsmerknader:

- Arbeidsgiver har behov for å vurdere ledergrupper: distriktssjefer og seksjonssjefer på et individuelt grunnlag, ut fra resultater.
- Organisasjonene mente i tillegg at områdene knyttet til import/eksport inklusive grensekontrollstasjonene bør prioriteres spesielt.
- NITO påpekte at enkelte distriktsskontor har spesielle utfordringer med tanke på at de brukes som ressurser på spesielle fagområder; DK Ålesund og DK Oslo ble nevnt spesielt.
- NTL mener at det var stor ulikhet i lønn og bruk av stillingskoder i kjøttkontrollen på teknikerne, og at det også er utfordringer på rekrutteringen av teknikere med faglig bakgrunn.

Overordnet fikk DNVs medlemmer akseptabel uttelling gjennom forhandlingene. De aller fleste forhandlingssteder fikk uttelling over *pro rata*. Enkelte forhandlingssteder fikk betydelig over *pro rata*. De viktigste utslagsgivende faktorer for dette synes å ha vært arbeidsgivers fokusering på ledergrupper, samt fellesføringene på innsats og ytelse for medarbeidere innen fiskehelse, mattrygghet og gruppen erfarne veterinærer.

Føringen om prioritering av innsats og ytelse hos Seniorrådgivere og -inspektører med lang erfaring generelt viste seg å være mer utfordrende å få tatt hensyn til på forhandlingsstedene. Dette har ført til en ytterligere uønsket "fortetting" av avlønningene mellom gruppene førsteinspektør – seniorinspektør og rådgiver – seniorrådgiver.

Forhandlingene forløp hovedsakelig i en god og profesjonell tone ved de ulike forhandlingsstedene, selv om enkelte organisasjoner fortsatt bruker urealistiske trusler om brudd som forhandlingsselement noen steder.

Størrelse på første tilbud fra arbeidsgiver og arbeidsgivers villighet til åpenhet under forhandlingene varierer fortsatt betydelig mellom forhandlingsstedene. Noen steder legges om lag, eller mindre enn, 50 % ut i første runde, mens andre steder legges om lag 70 % ut. Det er vanskelig etterprøvbart at dette har sammenheng med graden av samstemthet i de ulike partenes krav.

De forhandlingsstedene der minst legges ut i første runde, er ofte samtidig de forhandlingsstedene der åpenheten er størst. Ved ett forhandlingssted fikk organisasjonene i god tid før forhandlingsstart begrunnelser for arbeidsgivers prioriteringer limt inn i kravskjemaene allerede ved overlevering

av første tilbud. Dette lettet og effektiviserte forhandlingsprosessen i betydelig grad.

2.3.4

Ved de fleste forhandlingsstedene ble det i 2010 ført 2.3.4 forhandlinger i nær tilknytning til 2.3.3 forhandlingene. Mange steder fikk DNVs medlemmer god uttelling i disse. Både arbeidsgiver og arbeidstakersiden tok initiativ til slike forhandlinger.

Sammenliknet med tidligere år kan det synes som om arbeidsgiver også i Mattilsynet har begynt å øke sitt fokus på 2.3.4 forhandlinger som redskap for å rekruttere og særlig beholde medarbeidere med viktig kompetanse.

Dette er isolert sett gledelig selv om det selvsagt hadde vært ønskelig at de lokale 2.3.3 pottene hadde hatt en slik størrelse at en som sådan kunne inkorporert forsvarlig lønnsutvikling for alle medarbeidere som en del av Mattilsynets totale HR-arbeid.

Dette blir spesielt viktig for Mattilsynet der en ikke har driftsbudsjetter som tillater særlig grad av ekstraordinære satsinger på de ansattes lønnsutvikling.

Norges veterinærhøgskole

Den planlagte flyttingen av Norges veterinærhøgskole (NVH) til Ås og sammenslåing med Universitetet for miljø- og biovitenskap (UMB) berører også mange. Det er et generelt inntrykk at det er vanskelig å oppnå reell medbestemmelse i prosessene, men situasjonen synes etter hvert å ha blitt

bedre, selv om "full medbestemmelse" ikke vil bli mulig før lærestedene formelt er slått sammen. Det er bekymringsfullt at det er vanskelig å rekruttere og engasjere tillitsvalgte i FoU-sektoren. Det er derfor gledelig at det ble utpekt ny Hovedtillitsvalgt for DNV ved NVH i 2010. Lokale forhandlinger høsten 2010 ga

et godt resultat for de DNV organiserte, der organisasjonen fikk mer enn *pro rata* av den lokale potten. Det er et godt forhold mellom arbeidsgiver og de lokale fagforeningene, og et bra samarbeid mellom de ulike organisasjonene ved NVH.

Statens legemiddelverk

Det var sterke kvinneføringer på årets pott, og Legemiddelverket (med 70 % kvinneandel) ønsket at det skulle settes av en egen pott til utjevning av skjevheter ved virksomheten. Det ble i samarbeid med ledelsen og alle organisasjonene laget et felles krav som ble sendt inn via aktuelle kanaler. Selv om kravet ble støttet av noen av partene sentralt, var ikke dette nok, og ble dessverre ikke tatt til følge. Utarbeidelsen av kravet var

allikevel svært interessant, for det viste at alle partene lokalt hadde sammen blitt enige om en svært god fordeling av de ønskede midler. I tillegg hadde likelønns effekten ved denne fordelingen vært betraktelig bedre enn det som ble resultatet etter justeringsforhandlingene. Legemiddelverket har derfor fortsatt utfordringer med tanke på likelønn.

Det ble heller ikke i år avsatt ekstra midler

fra virksomhetens budsjett til lokale forhandlinger.

De lokale forhandlingene foregikk på en god måte og selv om ikke alle var helt fornøyd med resultatet, berømmes ledelsen for en god og ryddig prosess. Det har vært relativt høy turnover på veterinærer ved Legemiddelverket i 2009-2010, og antallet har gått fra 14 til nå å være 8.

Det ble arrangert et felles akademikerkurs for organisasjonene tilsluttet Akademikerne ved Legemiddelverket. Dette var et bra tiltak som ga godt faglig og sosialt utbytte.

DNV-A har et godt forhold til ledelsen og de andre organisasjonene ved Legemiddelverket.

Det ble ikke gjennomført 2.3.4 forhandlinger for noen av våre medlemmer i 2010.



Helsedirektoratet

Det er 8 veterinærer i Helsedirektoratet, alle ved avdeling for giftinformasjon. 6 av disse er DNV-medlemmer, 2 er medlemmer i andre foreninger. Giftinformasjonen er eneste avdeling i Helsedirektoratet som jobber turnus, og har følgelig mange problemstillinger som kun gjelder for denne avdelingen.

I tillegg er Giftinformasjonen lokalisert på Ullevål sykehus, mens direktoratet for øvrig hovedsakelig er i Oslo sentrum (Universitetsgata 2). Samarbeidet med de øvrige Akademikerorganisasjonene fungerer etter hvert relativt godt, men problemstillingene knyttet til turnus er vi som nevnt, alene om.

I tillegg til de nevnte virksomheter har DNV medlemmer flere steder, som regel som eneste medlem. Disse ivaretas av andre Akademikerforeninger lokalt eller av sekretariatet der de ber om bistand.

Kurs

Som nevnt innledningsvis er opplæring av tillitsvalgte viktig, og det er et klart ønske at tillitsvalgte som får økt kompetanse kan få brukt denne over tid. Det er åpenbart at erfarne tillitsvalgte er til stor nytte for medlemmene. Det registreres gjentatte ganger at enkelte arbeidsgivere synes å ha et klart forbedringspotensial for praktiseringen av gjeldende regelverk for medbestemmelse i Staten.

DNV-A avholdt to kurs i 2010 16.-17. september og 1.-3. desember.

I tillegg arrangerte DNV sammen med NITO et forhandlingskurs for akademikerforeningene i Mattilsynet i forbindelse med høstens lokale lønnsforhandlinger.

I statlig sektor finansieres kurs av "øremerkede" OU-midler som ikke belaster DNVs budsjett. Det er følgelig ikke primært økonomien, men kapasiteten i sekretariatet og blant de tillitsvalgte som begrenser gjennomføring av egne kurs.

Noen av DNV-As tillitsvalgte i statlig sektor har i tillegg deltatt på kurs som ble arrangert av andre Akademikerforeninger.

Generelt er tilbakemeldingen at dette oppleves som nyttig, at Akademikeridentiteten styrkes og at slik deltagelse, evt. samarbeid om kurs bør fortsette.

Generalforsamling 2010

Generalforsamlingen 2010 ble holdt på Radisson Blu Airport Hotel på Gardermoen 2. desember.

I tillegg til aktuelle punkter fra DNVs handlingsplan vedtatt på representantskapsmøtet 25.-26. november, der målformuleringen for strategiområdet "Fagforeningsvirksomhet" er:

"DNV SKAL VÆRE DEN FORETRUKNE FAGFORENINGEN FOR ALLE VETERINÆRER I NORGE"

ble følgende framlegg fra det avgående styret vedtatt som aktivitetsplan for

DNV-A 2011 – 2012:

I perioden 2011 – 2012 må arbeidet, med utgangspunkt i de overordnede føringene, fortsette der dette allerede fungerer godt. Det må legges vekt på aktiviteter og arbeidsformer som bidrar til bevisstgjøring og engasjement blant medlemmene. Tilgang til informasjon og opplæring av tillitsvalgte, herunder bidrag til nettbasert startpakke for tillitsvalgte, er da viktig.

Veterinærer deltar i stor grad i et felles arbeidsmarked, der lønnsutviklingen totalt påvirkes av de sektorer der lønnen

er lavest. For å bidra til måloppnåelse i forhold til å bedre lønns- og arbeidsforhold, ser det avtroppende styret en økende nødvendighet av å sikre veterinære arbeidstakere i privat sektor bedre lønnsvilkår enn det som ofte er gjeldende i dag. Det er svært positivt med de tiltak som DNV allerede har igangsatt, som informasjon til veterinære klinikeiere om prisfastsettelsesgrunnlag og annet, men DNV-A må støtte sentralstyret aktivt i arbeid med å fremme veterinærers lønns- og arbeidsvilkår, herunder også arbeidet med å sikre ryddige og lovlige arbeidsavtaler der det klart skilles mellom ansettelsesforhold og næringsdrift.

Aktiv deltaking i sentralstyrets arbeid (leder eller annen representant fra styret i DNV-A) er nødvendig for å bidra til vedvarende fokus på fagforeningsarbeidet i DNV. Videre mener det avtroppende styret at man fortsatt må arbeide for at det opprettes et fond til bruk ved eventuelt fremtidig behov for frikjøp av leder av styret i DNV-A.

Det bør nedsettes en gruppe for å arbeide langsiktig med opplæring/kursing av tillitsvalgte, både på lokalt (lokalforeningsnivå) og sentralt nivå. Mens opplæring av tillitsvalgte i statlig sektor i stor grad dekket av sentrale OU-midler, må det arbeides for at det stilles nok

ressurser til rådighet til opplæring i privat sektor.

Selv om DNV-A har mange dyktige tillitsvalgte i statlig sektor og organisasjonsprosenten er høy, må signaler om redusert engasjement enkelte steder tas på alvor. Arbeid med sikte på revitalisering må her prioriteres.

Samarbeidet i Akademikerne er viktig for lønnsutviklingen i staten og dermed også for svært mange av våre medlemmer. DNV-A bør her aktivt bidra til å formidle og utvikle Akademikerens lønnspolitikk

I privat sektor er organisasjonsprosenten

klart lavere enn i staten. Det er derfor særlig viktig med videre arbeid med rekruttering av medlemmer og organisering og kursing av tillitsvalgte. Det må også jobbes aktivt for å etablere et tillitsvalgtssystem lokalt og om mulig regionalt, samt etablere informasjonskanaler for å nå nåværende og kommende medlemmer. Det synes videre å være behov for et tillitsvalgtapparat i privat sektor også utenfor klinikksektoren. I denne sammenheng bør strategisk samarbeid med andre akademikerorganisasjoner vurderes med sikte på opprettelse av, evt. tilslutning til, overenskomster og tariffavtaler.

Det ble også valgt nytt styre:

Leder	Svein Kvaløy jr.	Mattilsynet	(off. forvaltning/gjenvalg)
Styremedlemmer	Lars Haneborg	Mattilsynet	(off. forvaltning/gjenvalg)
	Birgit Ranheim	NVH	(forskning/undervisning/ny)
	Astrid Berg	Nortura	(privat organisasjon/ny)
	Leif Reidar Rønning	Dyreklinikken Tromsø	(privat klinikk/gjenvalg)
1. vara, offentlig forv.	Erik Jørgensen	Mattilsynet	(gjenvalg)
2. vara, offentlig forv.	Christian Tengs	Statens legemiddelverk	(gjenvalg)
1. vara, privat	Eiliv Kummen	Geno	(privat organisasjon/gjenvalg)

Avslutningsvis retter leder en stor takk til styret i DNV-A inkludert varamedlemmer, deltakere i forhandlingsdelegasjonen for dyreklinikker og sentrale/regionale tillitsvalgte for stor innsatsvilje og gode bidrag.

Svein Kvaløy jr.

Forhandlingsutvalg for næringsdrivende veterinærer

DNV-N

Styrets sammensetning

Styret har i perioden hatt følgende sammensetning:

Hilde Estensen, leder, privatpraktiserende

Lars Tessem, nestleder, klinikkeier

Eva Heldal Monsen, styremedlem, klinikkeier

Dan Åge Øyen, styremedlem, privatpraktiserende

Annbjörg Nernæs, styremedlem, privatpraktiserende

Bjørn Moen, vara klinikkeier

Merethe Engen Enerstvedt, vara privatpraktiserende

Lars Stokke, vara privatpraktiserende

Forhandlinger med Geno

Forhandlingene i 2010 ble minst like vanskelige som i 2009. Geno har gjennomført en intern omorganisering, og det har vært delvis utskiftning i forhandlingsdelegasjonen hos begge parter. Geno mener at vi ved å godta fjorårets (lave) tilbud gikk bort fra tidligere praksis med å følge SSB, og forhandler derfor på fritt grunnlag. Problemet oppstår fordi det har vært en nedgang i lønnsveksten de siste årene, og vi har forhandlet ut fra lønnsveksten et år på etterskudd. Dette ser ut til at Geno også ser helt bort fra. Etter 4 forhandlingsmøter ble vi til slutt enige om en økning i takstene på 3,5 %, samt at km godtgjørelsen økte fra kr 4,10 til 4,25.

I tillegg ble tidsbruk ved sammenfallende insemineringer diskutert, og DNV-N varslet at dette kom til å bli et tema ved neste års forhandlinger.

Underveis i årets forhandlinger hadde vi et møte med seminteknikerne i forkant av deres forhandlinger som startet i mai. Temaet for møtet var nettopp tidsbruk for sammenfallende inseminering. Seminteknikerne har fått betalt for 15 min for første inseminering, 12 min for de 2 neste, og 10 min fra 4. inseminering på samme fjøs. Dette virker noe bakvendt da Geno anbefaler maks 3 strå i termosen, noe som betyr at ved flere enn 3 insemineringer må inseminøren ut i bilen igjen for å hente neste ladning med strå. Dette vil jo tvert i mot øke tidsbruken

pr inseminering. Resultatet ble også da at seminteknikerne fikk gjennom sitt krav om 12 min for alle sammenfallende insemineringer.

Vaktutvalg

Gjennom de siste års forhandlinger har vi sett behovet for å se på arronderingen av vaktområdene i landet på nytt igjen. Det skjer stadig endringer i dyretall, kommunikasjon (nye veier, bruer, tunneller), som gir nye løsninger for inndeling av vaktområdene. Samtidig øker behovet for ekstra vaktressurser i befolkningstette områder. I januar satte sentralstyret ned et vaktutvalg som skulle se på arronderingen på nytt.

Vaktutvalgets sammensetning:

Helge Njåsen, leder
Annbjørg Nernæs, DNV-N
Eva Heldal Monsen, DNV-N
Stein Dahl, SVF
Cecilie T R Askvig, SVF
Harald Holm, PVF
Jan Inge Holøymoen, PVF

Utvalgets mandat:

Utvalget skal, innfor beskrankningene av gjeldene lovverk og innenfor de økonomiske rammene av dagens vaktordning, utrede muligheten for og fremme forslag til en refordeling av de tilgjengelige vaktressurser slik at forutsetningen om at Veterinærvakten skal betjene alle dyreslag kan oppfylles på en optimal måte.

Et forslag fra utvalget ble sendt på høring i mai til alle lokalforeningene, og tidlig høsten 2010 kom utvalgets rapport til sentralstyret. Denne rapporten dannet grunnlag for vårt krav til KS under forhandlingene samme høst.

Vaktavtalen - i strid med Konkurranseloven?

Avtalen mellom DNV og KS angående veterinærvakt er i strid med Konkurranseloven. Vi har fått dispensasjon fra loven til 31.12.2010. Under forhandlingene med KS høsten 2009 ble det protokollført at DNV og KS i fellesskap skulle arbeide for en permanent dispensasjon fra Konkurranseloven angående sentrale forhandlinger om godtgjøringen av veterinærvakt. Dette arbeidet ble satt i gang våren 2010. Det ble utarbeidet et brev til fornyings- og administrasjonsdepartementet (FAD) med søknad om permanent dispensasjon fra konkurranseloven. Til utarbeidelsen

av brevet ble det leid inn bistand fra ekstern advokat med kompetanse på konkurranseloven. KS sendte også brev til FAD med samme søknad. Både Mattilsynet og LMD uttrykte sin støtte til DNV og KS sitt ønske om en sentral avtale, og lovet også skriftlig støtte til vårt brev til FAD. I november 2010 kom svaret fra FAD med dispensasjon til 01. juli 2012.

1. 1.2010 ble Mattilsynets beredskapsvakt sterkt nedbemannet, slik at det i dag kun er en person på vakt i hele landet utenom arbeidstid. Det sier seg selv at denne personen ikke vil kunne løse alle henvendelser pr telefon. Mattilsynet er derfor helt avhengig av en fungerende Veterinærvakt som kan rykke ut på de tilfeller som ikke kan vente til neste virkedag og løse oppgaver på oppdrag for Mattilsynet. Det er utarbeidet en veileder til veterinærer som deltar i Veterinærvakten og Beredskapsvakten som regulerer for eksempel hvordan slike oppdrag skal gis, hvordan det skal honoreres og lignende. Det presiseres også at veterinærene i den kliniske vakten ikke har forvaltningsmyndighet.

Forhandlinger med KS

Det var stor spenning om vi kom til å få dispensasjon fra konkurranseloven også i 2011. Beskjeden om forlengelse av dispensasjonen kom først i november, og vi kom derfor senere i gang med forhandlingen med KS enn tidligere år. I statsbudsjettet var det lagt inn en økning på 3 %. Vi erkjente i fjor at vi ikke har reell forhandlingsrett, og møtte derfor til forhandlingene uten illusjoner om å få

mer enn det som lå inne i statsbudsjettet. Derimot har vi fått erkennelse fra KS tidligere om at vi i DNV kjenner forholdene i de enkelte vaktområdene i landet bedre enn KS og kommunene, og når vi har ønsket å dele opp sammenslåtte vaktområder har dette vært noe KS har vært villige til å diskutere så lenge det skjedde innenfor «ramma» lagt i statsbudsjettet.

Vi har fått liten aksept for at vi mener det er behov for ekstra vaktmidler i befolkningstette områder for å sikre at alle dyr får hjelp utenom ordinær åpningstid. Likevel hadde vi ut fra tidligere møter med KS forhåpninger om at vi med vaktutvalgets rapport i ryggen skulle få opprettet nye ekstra vaktressurser i befolkningstette områder. Tidligere har vi hatt dette som krav i tillegg til prosentvis påslag. I år hadde vi internt blitt enige om at dette mener vi er så viktig at vi er villige å bruke alle 3 % (det vil si rundt 3 millioner kroner) som er lagt inn i statsbudsjettet for å få til dette. Svaret fra KS var NJET. I både KS og LMD har de fortsatt holdningen at vakta er til for produksjonsdyr. Dette har vi gang på gang påpekt ikke er riktig, loven skiller ikke mellom dyrearter. Det avgjørende argument fra KS ble likevel at de ikke har hørt noe fra sine medlemmer (altså kommunene) at ting ikke fungerer. Inntil KS får tilbakemelding fra kommunene om at det ikke fungerer i et område er de ikke villige til å diskutere vaktmidler brukt til kjæledyr. Til slutt måtte vi gi oss på dette kravet og undertegnet en ny avtale med KS med en generell økning på 3 %.



Rapporteringsrutiner

Forskrift om melding av opplysninger om utleverte og brukte legemidler til dyr trådte i kraft 1. 7. 2010. Rapporteringen skal være på individnivå, inneholde diagnose, type og mengde medisin. Arbeidet med Dyrehelseportalen startet opp igjen, men portalen er fortsatt ikke ferdig. Rapporteringen skal inntil videre skje via Altinn. DNV har bedt Mattilsynet om utsettelse av ikrafttreden av forskriften fram til Dyrehelseportalen er oppe og går. Så langt har ikke denne rapporteringen kommet i gang da Mattilsynets eget datasystem ikke er klart for å motta dataene.

Kontakt med SVF

SVF har vært en sterk pådriver for å øke antall ekstra vaktområder i befolkningstette områder. I forkant av og underveis i høstens forhandlinger og også underveis i forhandlingene var det tett kontakt mellom styret i SVF og leder i DNV-N. Skuffelsen var stor da forhandlingene ikke ga resultatene vi håpet på, og det var til dels sterk kritikk

av forhandlingsdelegasjonen fra styret i SVF. I etterkant av forhandlingene ble det derfor holdt et møte mellom styret i SVF, DNV-N og sentralstyret for å legge strategi for videre arbeid i saken. Dette møtet var svært nyttig, misforståelser ble oppklart og det resulterte i en fruktbar diskusjon med mange gode innspill til videre arbeid med både vaksaken og andre saker. DNV-N ønsker å opprettholde kontakten og samarbeidet med SVF også i framtiden.

Tillitsvalgtapparat

Det har vært en utfordring å få et fungerende tillitsvalgtapparat i DNV-N på plass. På representantskapet november 2010 ble nye vedtekter for lokalforeningene vedtatt. Dette innebærer at lokalforeningen nå er pålagt å velge en representant for DNV-N og en for DNV-A, og disse skal være en del av styret i lokalforeningen. Disse vil være en viktig ressurs for styret i DNV-N og for medlemmene lokalt, særlig hvis vi ikke får fortsatt dispensasjon fra konkurranseloven og det blir lokale forhandlinger om vakt.

Økonomi

DNV-N brukte 360 443 kr. til å drive forhandlingsutvalget i 2010, mot 421 230 kr. i 2009. Midlene ble i sin helhet dekket av DNV sentralt siden DNV-N ikke har egen kontingent. Forskjellen i forbruk skyldes i hovedsak at DNV holdt tillitsvalgtkurs i 2009, men ikke i 2010. Bruk av sekretariatets tid til utførelse av oppgaver for DNV-N er ikke medregnet i disse tallene.

Budsjettvedtakene som gjøres av Representantskapet etter forslag fra Sentralstyret har de senere år avvekkt mindre fra DNV-Ns ønskemål enn tidligere. Det budsjettvedtak som Representantskapet i desember 2010 har gjort for DNV-N for 2011 og 2012 er ubetydelig lavere enn de ønsker som ble fremmet av DNV-Ns styre.

Kunnskap og kompetanse

DNVs etterutdanningsavdeling har i 2010 bestått av fagsjef Ellef Blakstad, sekretær Aina Skaug Berntsen (svangerskapspermisjon fra 1. mai) og Kristine Fosser (vikariat fra 1. september). Regnskapsføring har blitt ivaretatt av DNVs regnskaps sjef Solveig Magnusson og regnskapsmedarbeider Kristine Fosser (fra 1. september).



Det har vært arrangert til sammen 10 fagkurs for veterinærer i løpet av året, med cirka 530 deltakere. 2 kurs måtte avlyses våren 2010 som en direkte følge av flyforbudet i forbindelse med vulkanutbruddet på Island. Et av kursene ble arrangert som høstkurs (FVS) og SVFs vårkurs ble satt opp på nytt i februar 2011.

I samarbeid med Norsk Kennel Klub er det avholdt røntgenkurs for 69 veterinærer i Oslo høsten 2010, i samsvar med avtale om røntgen HD/AD.

På oppdrag fra Norges veterinærhøgskole er det annonsert og registrert påmelding til 4 kurs, med til sammen 101 deltakere. Det har vært et godt samarbeid med NVHs etterutdanningsavdeling gjennom året.

Sammen med NVHs senter for videre- og etterutdanning arrangerte DNV en karrieredag for veterinærstudentene ved NVH i april. Arrangementet var en videreføring av de "temadagene" som DNV tidligere har gjennomført, men det ble nå lagt mer vekt på aktuelle karriereveier for veterinærer etter endt studium. Arrangementet fikk stor oppslutning fra aktuelle arbeidsgivere for veterinære tjenester, og ble satt stor pris på av studentene. Det var enighet om at dette bør videreføres hvert år, og NVHs ledelse ble oppfordret til å sette av tid til et slikt arrangement i sin studieplan for kommende år.

Sammen med Akvaveterinærenes forening er det inngått avtale med Fraktefartøyenes rederiforening om å avvikle kurs for brønnbåtmannskaper.

Det er holdt til sammen 4 kurs i 2010 med god oppslutning. Denne kursserien er gjennomgått og evaluert sammen med oppdragsgiver i løpet av høsten 2010, hvilket har medført en del endringer og forbedringer av kurset, som vil bli gjort gjeldende fra 2011.

I tilknytning til flytteprosessen og sammenslåing av NVH med Universitetet for Miljø- og biovitenskap på Ås, ble det i samarbeid med NVH avholdt en konferanse i februar 2010 med tittel Dyr + menneske = felles helse.

De to statsrådene Tora Aasland (Kunnskapsdepartementet) og Lars Peder Brekk (Landbruks- og matdepartementet) deltok med innlegg, og ellers var aktuelle samfunnsaktører invitert til å holde innlegg om hva de forventet av fremtidens veterinærutdanning i Norge. Mellom 100 og 200 tilhørere var til stede, og konferansen fikk bra medieoppmerksomhet.

På kursene rettet mot veterinærer i klinisk praksis, har det vært stor interesse fra leverandører om å delta med fagtekniske utstillinger, hvilket tilfører kursene og kursdeltakerne en ekstra og nyttig dimensjon.

Smådyrpraktiserende veterinærers forening har videreført opplegget med 2 parallelle fagseksjoner på det årlige høstkurset. Samtidig holder dyrepleierforeningen sitt årlige kurs samme sted, og sammen med et omfattende sosialt opplegg og omfattende deltagelse fra leverandører ble dette også i 2010 en stor suksess, som vil bli videreført hver høst. Det vurderes alternative kurssteder til dette kurset, for å legge forholdene enda bedre til rette for deltakere og leverandører.

Høsten 2010 ble det avviklet nok et vellykket møte med utenlandske veterinærstudenter i Budapest i Ungarn. DNVs generalsekretær representerte DNV på møtet.

Samarbeidet med de andre nordiske veterinærforeningene har blitt videreført i 2010, med samme aktivitetsnivå som tidligere. Fra DNV er det tatt initiativ til å utforme et felles diplom for autoriserte øyelysere i de nordiske landene, siden denne utdanningen og eksaminasjon er felles og administreres av NEEC (Nordic Eye Examination Committee). Felles diplom forventes på plass i løpet av 2011. Datasystemet Questback benyttes fortsatt til evaluering av alle kurs i DNV-regi, og fungerer svært bra. Svarprosenten fra kursdeltakere ligger i snitt på over 80 prosent, hvilket må sies å være meget høyt. Evalueringene benyttes aktivt til å forbedre kursavviklingen, hvilket også gjenspeiles i tilbakemeldingene fra kursdeltakerne.

Dataverktøyet har i 2010 blitt brukt i kartleggingssammenhenger blant medlemmene når det gjelder arbeidet med klinisk veterinærsvakt, og har gitt verdifulle data i denne sammenheng. En av undersøkelsene som ble gjennomført i samarbeid med eksterne veterinærmiljøer i 2008, har bidratt til artikkelen "Veterinærers syn på kalvehelse- og velferd i økologisk melkeproduksjon i Norge" som ble publisert i NVT nr. 6, 2010. I løpet av året har det blitt utdannet 1 ny spesialist i smådyrsykdommer. Flere kandidater er under utdanning innen spesialisering på hest og smådyr, mens oppslutningen er dårlig innen produksjonsdyr, næringsmiddelhygiene og akvamedisin.

DNVs hovedutvalg for spesialisering har videreført arbeidet med å revidere regelverk for spesialisering innen akvamedisin, produksjonsdyr og næringsmiddelhygiene/veterinær samfunnsmedisin. Fra fagutvalg smådyr er det tatt initiativ til å begynne arbeid med å vurdere innføring av organspesialisering innen smådyrmedisin, på linje med det man har innført i Sverige. 2 nye norske veterinærer har blitt autorisert som øyelysere, slik at det nå er 21 veterinærer som er aktive autoriserte øyelysere. 17 aspiranter holder på med utdanning.

DNVs system for registrering av videre- og etterutdanning blir videreført ved at det sendes ut skjema i NVT nr. 1 for registrering av alle aktiviteter innenfor

videre- og etterutdanning. Til skjemaet hører en veileder hvor det også er fastsatt anbefalte minimumskrav til etterutdanningsaktivitet.

Fagsjefen har sammen med DNVs president deltatt med innlegg på et forskningsseminar i Tromsø om utbredelse av flått i Nord-Norge, "Flått i Nord". Fagsjefen har fra og med 2010, representert DNV i EVERI (European Veterinarians in Education, Research and Industry), som er en av FVE's fire undergrupper.

Fagsjefen har deltatt i diverse seminarer og arbeidsgrupper i forbindelse med utforming av strategier og nytt regelverk som har betydning for veterinærstanden. En viktig del av dette arbeidet har vært å bidra til å sikre medlemmenes interesser under utviklingen av Mattilsynets tilsynssystem, MATS, og forskrift om rapportering og registrering av legemidler i veterinærmedisin. Mot DNVs råd ble forskriften gjort gjeldende fra 1. juli 2010, uten at nødvendig infrastruktur for rapportering var på plass. Det forventes ikke at rapportering i henhold til forskriften kan gjennomføres før tidligst fra 2012. Fagsjefen, med god støtte fra DNVs jurist, har deltatt i en arbeidsgruppe med formål å etablere ny forskrift om melding av dyresykdom. Her har DNV fått nyttige gjennomslag for sine synspunkter som vil bidra til å lette arbeidet for DNVs medlemmer når det gjelder rapportering.

Informasjon

Informasjonsarbeidet omfatter utgivelse av Norsk veterinærtidsskrift (NVT), utvikling og drift av nettsidene, mediehandtering og -rådgivning, og kommunikasjonsfaglig bistand til håndtering av saker som opptar DNV og Dyreidentitet. Alle i sekretariatet, redaksjonskomiteen for NVT, tillitsvalgte og medlemmer deltar i informasjonsarbeidet. Eksterne samarbeidspartnere omfatter den grafiske bedriften Kursiv, annonsesalgsselskapet HS Media, internettjenesteselskapene Webscape og Nettkroken og informasjonsrådgivningsselskapet Aabø & Co. Redaksjonssekretær Mona Pettersen og informasjonssjef Steinar Tessem ivaretar informasjonsarbeidet.

Norsk veterinærtidsskrift

Tidsskriftet kom ut med ni utgaver som planlagt. Tidsskriftet er viktig for DNV både som kommunikasjonskanal, inntektskilde og identitetsskaper. Et viktig trekk ved tidsskriftet er at en stor del av skrivearbeidet gjøres på dugnad av medlemmer i DNV. Redaksjonskomiteen spiller en vesentlig rolle i den faglige utviklingen av tidsskriftet sammen med den veterinærmedisinske redaktøren som er ansatt i 20 % stilling i et treårig engasjement. Etter at professor Steinar Waage fullførte sitt engasjement 31. august, tiltrådte professor Stein Istre Thoresen som veterinærmedisinsk redaktør.

Redaksjonskomiteen har fortsatt arbeidet for å sikre god tilgang på fagartikler.

Målet var å få minst en fagartikkel i hver ordinære utgave. Totalt har tidsskriftet hatt 35 vitenskapelige artikler i løpet av året. Det var 13 fagartikler i de ordinære utgavene og 22 vitenskapelige oversiktsartikler i temanummeret *Helse og velferd hos hest*. Redaksjonskomiteen for temanummeret, Torunn Knævelsrud, Carl Fredrik Ihler, Sigrud Lykkjen og Steinar Waage, fortjener stor takk for innsatsen.

I tillegg til de veterinærmedisinske redaktørene Steinar Waage (1. januar – 31. august) og Stein Istre Thoresen (fra og med 1. september) har redaksjonskomiteen bestått av Trygve T. Poppe (akvamedisin), Kristian Ingebrigtsen (fagartikler), Arve Lund (fagartikler), Stein Istre Thoresen (sports- og familiedyr), Sigrud Lykkjen (hest), Bjørn

Lium (produksjonsdyr) og Liv Marit Rørvik (mattrygghet).

Internett

I løpet av året var 35 498 unike besøkende inne på DNVs nettsider. Disse stod for 132 125 besøk. Utsendelse av fem elektroniske nyhetsbrev til alle medlemmer bidro til trafikken på DNVs nettside. Internett gir DNV muligheter til å nå medlemmer og andre målgrupper på en ny og mer effektiv måte. Denne elektroniske kommunikasjonskanalen gjør det enklere for DNV å synliggjøre saker som er viktige for medlemmene og foreningen. Flere lokalforeninger bruker nettsidene i stadig større grad. Arbeidet med å overføre dagens

nettløsning til en ny teknisk løsning er i gang og skal gjennomføres i 2011. Oppgraderingen til en ny teknisk plattform gir mange fordeler som skal bidra til mer effektiv kommunikasjon internt i foreningen, mellom medlemmer og med omverdenen.

Kommunikasjon

Som et ledd i ønsket om å styrke kommunikasjonsarbeidet i foreningen startet sentralstyret i 2009 arbeidet med å utvikle en kommunikasjonsplattform som skal være et grunnlag og en veiviser for all kommunikasjon i foreningen og danne basis for konkrete informasjonstiltak. For å konkretisere og gjennomføre tiltak foreslått i kommunikasjonsplattformen,

er det inngått avtale med informasjonsrådgivningsselskapet Aabø & Co om bistand til kommunikasjonstjenester. Hensikten med oppdraget er å skape økt relevans og gjennomslagskraft for DNV gjennom synliggjøring i medier og offentlighet. Kommunikasjonsplan er ferdigstilt. Det er laget en bruksanvisning som medlemmene kan bruke når pressen ringer. Mediekurs og medietrening for utvalgte personer i sentralstyret og sekretariat er gjennomført. Løpende rådgivning i aktuelle saker er benyttet.

For utfyllende informasjon, se Handlingsplan 2009/2010, punkt 4. Informasjon: Tidsskrift, internett og mediekontakt.

Dyreidentitet

Selskapet, som er heleid av DNV, har som formål organisering og tilrettelegging av elektronisk identifisering av dyr, samt tilrettelegging av etterutdanning, opplysningsarbeid om helse og avl, diagnoseregistrering og andre områder som naturlig vedrører disse feltene.

Aktivitet

Ved utgangen av året var 1334 veterinærer registrert i Dyreidentitet AS. Hovedtallene for driftsåret viser at det ble satt ny rekord i innrapporterte ID-merker. I alt 54 798 dyr, hvorav 69 % hunder og 32 % katter, ble registrert i selskapets systemer. Det er en økning på 8 % fra 2008.

Utover sin kjernevirksomhet har selskapet drevet med flere andre aktiviteter. Disse er i hovedsak knyttet til FoU prosjekter som merking av storfe og lam, samt DNA-lagring i samarbeid med BioBank AS på Hamar.

Samarbeid

Dyreidentitet AS har i hele 2009 hatt et driftssamarbeid med Norsk Kennel Klub og Dyrebeskyttelsen Norge. Gjennom dette samarbeidet kan selskapet tilby et felles register over alle merkede hunder og katter i Norge – noe som gjør Norge til et foregangsland i Europa. Samarbeidet fungerer godt og er til fordel for alle parter.

Resultat

De totale salgsinntektene for 2009 utgjorde totalt NOK 8 470 000.

I henhold til de inngåtte samarbeidsavtalene med Norsk Kennel Klub, Dyrebeskyttelsen Norge og Dyreidentitet AS fordeles inntektene mellom partene etter angitte fordelingsnøkler.

Resultat etter skatt for driftsåret 2009 ble NOK 945 000.

Stipender/overføring

I henhold til selskapets vedtekter bevilges det hvert år stipender til støtte til etter- og videreutdanning for smådyrveterinærer. Stipendene utdeles to ganger pr. år og utbetales etterskuddsvis når dokumentasjon for gjennomført utdanning foreligger.

I 2009 ble det utdelt stipender for i alt NOK 1 200 000, noe som er ny rekord.

Videre overføres det i henhold til vedtektene 10 % av selskapets overskudd til Smådyrpraktiserende veterinærers forenings vitenskapelige og faglige fond. For 2009 utgjør dette NOK 94 500.



Yrkesetisk råd (YER)

YER har avholdt to fysiske møter og ett telefonmøte. Mellom møtene har det vært kontakt via e-post.

Viktigste sak i 2010 som de to foregående år, var arbeidet med nye yrkesetiske retningslinjer for DNV. I forbindelse med arbeidet ble veterinær Cathrine Grimsgaard, som er stipendiat i profesjonsetikk, invitert til et møte for å dele sine synspunkter. De nye yrkesetiske retningslinjene ble vedtatt på representantskapsmøtet i november 2010.

YER har i løpet av året drøftet flere konkrete saker av yrkesetisk karakter. Dette omfatter henvendelser fra både dyreeiere og veterinærer. Dyreeiere klager

på forhold vedrørende veterinærens faglige vurderingsevne, mangel på profesjonell opptreden og på høy pris. Spørsmål om faglig forsvarlig virksomhet regnes som en oppgave for Mattilsynet og/eller Rettsrådet, og høy pris for Konkurransetilsynet. Imidlertid er ofte mangel på informasjon et viktig element i sistnevnte saker. Veterinærer klager på kollegaers opptreden. Noen reagerer negativt på måten kollegaer markedsfører sine tjenester på. En sak omhandlet en veterinærs negative omtale av en kollega på et nettforum for dyreeiere.

Slike enkeltsaker har YER benyttet som utgangspunkt for diskusjoner om hva som er god yrkesetikk, der generelle

prinsipper har blitt inkorporert i de yrkesetiske reglene. Rådets leder hadde dessuten et innlegg i NVT nr. 9/ 2010 med tittelen "Konflikter i veterinærpraksis" som oppsummerer tanker rådet har gjort seg på grunnlag av en rekke enkeltsaker: Bedre kommunikasjon vil kunne forebygge mange potensielle konflikter.

YER har også diskutert forholdet mellom veterinær skolemedisin og alternativ medisin og oppfordret sentralstyret om å ta initiativ til en bred debatt i DNV om dette.



Forening for veterinær samfunnsmedisin FVS

Etter årsmøtet i Trondheim, 16. november, 2010 har styret følgende sammensetning:

Leder	Heiko Paulenz
Styremedlemmer	Hans P. Schwencke, Ida Olsen, Eirik Jacobsen, Hilde Bremnes
Varamedlemmer	Jorunn Vormeland Dalen, Marit Forbord, Gunnlaug Ribe
Desisorer	Stig Atle Vange og Jarl Inge Alne
Valgkomité	Elisabeth Schei Berg, Ole Alvseike, Marit Nilsen, Ivar Sveinung Hanem

Før årsmøtet i Trondheim, hadde styret følgende sammensetning

Leder	Heiko Paulenz
Styremedlemmer	Hans P. Schwencke, Lise Aanensen, Agnete Lien Aunsmo, Hilde Bremnes
Varamedlemmer	Jorunn Vormeland Dalen, Marit Forbord, Gunnlaug Ribe
Desisorer	Stig Atle Vange og Jarl Inge Alne
Valgkomité	Elisabeth Schei Berg, Ole Alvseike, Lise Aanensen, Agnete Lien Aunsmo

DNVs administrasjon har fungert som sekretariat for FVS, ved Ellef Blakstad. Eirik Heggstad har representert DNVs sentralstyre i styret. Ingen har møtt på styremøter i meldingsåret. Regnskapet føres av DNVs økonomiseksjon og revideres av DNVs statsautoriserte revisor, Grant Thornton Revisjon AS.

Pr. 31/12-2010 hadde FVS 209 medlemmer, mot 199 året før. Av disse er 38 pensjonister. FVS hadde ved årsskiftet tre æresmedlemmer: Atle Ørbeck Sørheim, Stein Gustavsen og professor Magne Yndestad. I beretningsåret er to medlemmer gått bort. Foreningen har ett innbudt medlem, Tore Høyem. Av FVS' medlemmer er 43 fritatt for å betale kontingent.

Styret har i beretningsåret avholdt to ordinære styremøter og fire telefonmøter, og behandlet 36 saker. Møtefrekvensen er omtrent som i 2009.

FVS arrangerte ett etterutdanningskurs i 2010.

Foreningens virksomhet er ikke av en slik art at den forurenser det ytre miljøet.

Arbeid i styret i 2010

jfr. virksomhetsplan 2010

Etterutdanning og kompetanseutvikling

Styret har arbeidet aktivt for å heve kompetansen til veterinærer som jobber med mattrygghet, dyrehelse og dyrevelferd. Etterutdanningskurset har hatt svært god respons, både når det gjelder antall deltakere og tilbakemeldinger i etterkant av kursene. Kurset i Trondheim "Risikobasert tilsyn med dyretransport, slakt og mattrygghet – har Mattilsynet og bransjen samme fokus?" omhandlet forhold rundt kjøttbransjens eget kvalitetsarbeid innen dyrevelferd og mattrygghet og Mattilsynets risikobaserte tilsyn med dette. Forhold rundt Mattilsynets internrevisjon av kjøttkontrollen var også tema. Her var det 54 deltakere.

Flyforbud i forbindelse med vulkanutbruddet på Island førte til at det kun ble gjennomført et kurs. Kurset i Trondheim skulle egentlig kjøres i juni men ble utsatt til høsten.



Rekruttering av veterinærer til stillinger innen veterinær samfunnsmedisin

DNV arrangerte sammen med NVH karrieredag for veterinærstudenter på NVH. Her ble forskjellige deler av fagområdet innenfor FVS-området presentert, og Mattilsynet var svært synlige i forbindelse med stand under arrangementet.

Rekruttering av medlemmer til foreningen

Som fortsettelse av vervekampanjen fra 2009, har styret i løpet av 2010 vurdert ulike tiltak for å verve nye medlemmer. Opprettelse av vervekontakter ved de enkelte distriktskontorer ble diskutert. En verveaksjon på kurset i Trondheim viste seg å gi god uttelling.

Økonomi

Årets resultat med 21 420 kroner i overskudd, mot et budsjettert underskudd på 15 000 kroner må sies å være svært bra. Kontingent for 2011 ble uforandret med kr 600. Regnskapet er basert på fortsatt drift.

Internasjonalt arbeid

Jorunn Vormeland Dalen er DNV/FVS-representant i UEVH, som er hygiene/samfunnsmedisinforeningen i den europeiske veterinærforeningen. UEVH har to generalforsamlinger i året.

Prinsippnotater

Det er ikke utarbeidet nye prinsippnotat i beretningsåret.

Ansatte/likestilling

Det er ingen ansatte i foreningen og styrets sammensetning fremmer likestilling.

Akvaveterinærenes forening (AVF)

AVF

Frem til årsmøtet i 2010 besto AVFs styre av:

Karianne Jakobsen, leder
Janette Festvåg, styremedlem
Are Strøm, styremedlem

Varamedlemmer: Mette Moen,
Kristin Ottesen og Hogne Bleie

Etter årsmøtet i 2010 fikk styret følgende sammensetning:

Karianne Jakobsen, leder
Cecilie Ihle, styremedlem
Janette Festvåg, styremedlem

Varamedlemmer: Hogne Bleie, Mette Moen og Kristin Ottesen

Desisor:

Per Anton Sæther (gjenvalg)

Valgkomité:

Styret fremmet forslag til ny valgkomité og følgende ble valgt enstemmig:

Leder: Hege Hellberg
Medlem: Arve Nilsen
Medlem: Solveig Nygård

Sekretær: Ellef Blakstad

Regnskap: DNVs økonomiavdeling

Revisjon: Grant Thornton Revisjon AS

Medlemmer: 114 medlemmer ved årets utgang. Av disse er syv pensjonister, ett æresmedlem og ett studentmedlem. Foreningens virksomhet er ikke av en slik art at den forurenser det ytre miljøet.

Styremøter:

Det er holdt styremøter 14.02, 26.05, 28.09 og 29.11.

Årsmøte:

25.10.2010 Årsmøte under høstkurset på Værnes.

To etterutdanningskurs i 2010.

1) 26. - 27.05: Vårkurs, Oslo, Gardermoen, 40 deltakere

2) 25. - 26.10: Høstkurs på Værnes, 54 deltakere, årsmøte.

Deltakelse på møter/aktiviteter: 07.09. Deltakelse på Mattilsynets strategiske møte for fiskehelse

Oppnevninger fra AVF. Representasjon: - Hogne Bleie var AVFs representant i

programstyret for FriskFisk-prosjektet til Tekna Fh.

Økonomi

Regnskapsrapporter gjennomgås på styremøtene, slik at styret skal ha god oversikt over regnskapsstatus gjennom året.

Resultatet for 2010 er et overskudd på 5 485 kroner.

Regnskapet anses å gi et rettviseende bilde av foreningen og er basert på fortsatt drift.

Måloppnåelse i forhold til AVFs virksomhetsplan:

Styret gikk gjennom den tidligere handlingsplanen og plukket på bakgrunn av føringer fra årsmøtet ut saker det prioriterer å jobbe med i 2010/2011:

Målområde 1:

AVFs nettforum. Det avventes ny plattform for DNV.

Målområde 2:

Synliggjøring i forhold til aktører og instanser. Markedsføring av legemidler, dispensasjon.

Målområde 3:

Profilering av AVF i forhold til veterinærstudenter. Informere om AVF overfor utenlands- og NVH-studenter. Sørge for at veterinærstudentene har tilgang til AVFs nettforum.

Målområde 4:

Fokus på yrkesetikk og kollegiale forhold. Utarbeide skriv som presiserer hvilke plikter og privilegier dyrehelsepersonell i akvakulturnæringa har etter dyrehelsepersonelloven. Særlig fokus på påkrevd prøveuttak, oppsigelsesvern, rapportering til myndigheter. Både for intern og ekstern bruk. Kan eventuelt utarbeides og brukes i samarbeid med Fiskehelseforeningen.

Målområde 5:

Etterutdanning. Planlegge og gjennomføre to etterutdanningskurs i året. To kurs er gjennomført i 2010.

Målområde 6:

Faglige artikler. Drøfte eventuelt samarbeid med Fiskehelseforeningas blad «Fiskehelse». Enighet om primært å satse på mer fiskehelsestoff i NVT, gjerne som lavterskelartikler å la «For og fra praksis».

Målområde 7:

Samarbeid med Fiskehelseforeningen. Det er ønskelig fra begge parter at også Fiskehelseforeningen samarbeider med AVF om kursene vi ønsker å arrangere, herunder også kurset under Veterinære fagdager. Vi har blitt enig om å lage

en intensjonsavtale med kjøreregler for samarbeidet mellom foreningene. Intensjonsavtalen skal inneholde punkter om samarbeid rundt:

- Fagkurs, to ganger i året. Hver av foreningene foreslår to representanter til programutvalgene.
- AVF står for gjennomføringen av kursene, mens Frisk fisk konferansen gjennomføres av Fiskehelseforeningen.
- Ett årlig samarbeidsmøte i forbindelse med vårkurset.
- Ved høringer skal styrene ha kontakt og eventuelt samordne uttalelser.
- Jobbe for mer faglig stoff om fisk i fiskehelsebladet og Veterinærtidskriftet.

Ansatte/likestilling

Det er ingen ansatte i foreningen og styrets sammensetning fremmer likestilling.





Årsberetning for Smådyrpraktiserende veterinærers forening (SVF)

SVF

SVF er en særforening under Den norske veterinærforening (DNV). SVF har som formål å ivareta faglige, fagpolitiske, kollegiale og sosiale interesser for smådyrpraktiserende veterinærer. Frem til årsmøtet i 2009 besto styret av Anne Torgersen leder, Christian Mæland nestleder, Trine Marhaug, Cecilie Tideman R. Askvig, Clara Osnes Jalland. Halvor Øiestad og Stein Dahl var medlemmer. Nytt styre ble valgt på årsmøte lørdag 7. november 2009. Leder, Anne Torgersen ble enstemmig gjenvalgt. Likeledes ble styremedlemmene Trine Marhaug og Cecilie Askvig enstemmig gjenvalgt. Desisor Sigbjørn Hesthammer Storli ble valgt ved akklamasjon. Varamedlemmene Stein Dahl og Halvor Øiestad ble også gjenvalgt ved akklamasjon. Styret forutsetter at fortsatt drift er til stede.

Valgkomité

Leder: Martine Ziener
Medlem: Synnøve Glavin
Medlem: Eva Heldal Monsen
Varamedlem: Eyvind Arntzen

Desisor

Sigbjørn Hesthammer Storli

Administrasjon

Ellef Blakstad er SVFs faste sekretær. SVFs regnskaper er ført av DNVs regnskapsavdeling. Regnskapene revideres av revisjonsfirmaet Grant Thornton Revisjon AS. Sigbjørn H. Storli er valgt desisor.

Medlemmer

Per 31/12/10 hadde SVF 460 yrkesaktive medlemmer som betaler medlemskontingent, 18 pensjonistmedlemmer, fem æresmedlemmer og 27 studentmedlemmer som ikke betaler kontingent. Dette er en økning på 55 medlemmer. Det har vært en jevn økning i antall medlemmer de siste årene i SVF. Styret ønsker i henhold til virksomhetsplanen å sikre en god rekruttering av nye medlemmer. Ved utmelding av foreningen vil DNVs sekretariat forespørre medlemmet automatisk om årsak til utmeldelse fra foreningen. Foreningen har

aktivt rekruttert medlemmer på hvert kurs og har fått en god respons på dette.

Æresmedlemmer

Jorunn Grøndalen, Kristian Lande, Tor Lie Ulstein, Torunn Knævelsrud og Petter Heim er SVFs æresmedlemmer. Foreningens virksomhet er ikke av en slik art at den forurenser det ytre miljøet.

Møtevirksomhet

I beretningsåret har det vært ni ordinære styremøter, i tillegg til ett telefonmøte og ett medlemsmøte. Det har vært varamedlemmer på to styremøter i 2010. Det er blitt behandlet 90 saker. Enkelte saker er blitt behandlet i flere styremøter. Referatsaker har hatt eget saksnummer og inkluderer en del orienteringssaker. Det blir lagt opp oppgavelister etter hvert styremøte hvor pågående saker står oppført med ansvarlig person som fører saken og med frister for fullføring. Oppgavelisten følges, oppdateres og slutføres når sakene er ferdigbehandlet. Listen gjør pågående saker mer oversiktlig å arbeide med.

Virksomhetsplanen

Virksomhetsplanen for SVF ble for første gang utarbeidet i 2001. Lovendringene vedtatt på Årsmøtet i 2001 forplikter styret til å legge frem sin virksomhetsplan. Styret har i 2010 arbeidet ut fra virksomhetsplanen som ble godkjent på årsmøtet 2009. Virksomhetsplanen for 2010 er lagt tilgjengelig på SVFs Forum, og er publisert i Smådyrpraktikeren. Virksomhetsplanen vedtatt på årsmøtet i 2010 vil være styrets arbeidsredskap fram til årsmøtet i 2011 som avholdes 5. november. Styret oppfatter virksomhetsplanen som dynamisk, og ønsker innspill fra medlemmene.

Økonomi

Regnskapsrapporter gjennomgås på styremøtene, slik at styret skal ha god oversikt over regnskapsstatus gjennom året.

Resultatet for 2010 er et underskudd på 18 224 kroner. Dette er en stor og betydelig forbedring siden fjorårets driftsresultat. Regnskapet anses å gi et rettviseende bilde av foreningen og er basert på fortsatt drift

Internkontroll

Det ble ikke avholdt styreseminar i januar 2010 på grunn av at det var ingen nye styremedlemmer. Det ble i stedet avholdt et ordinært styremøte.

Smådyrpraktikeren

Redaktør for Smådyrpraktikeren har i 2010 vært Martin Aasen Wright. Han har også fungert som redaktør på forum, med hjelp av styremedlem Christian Mæland. SDP har økt reklameinntekter sammenlignet med 2009. Bladet er kommet ut i fire utgaver og i et nytt format som er blitt godt mottatt av medlemmene og styret. Bladet trykkes av Selbu trykk i et opplag på 500.

SVFs diskusjonsforum på internett Webredaktører for Forum har vært Martin Aasen Wright. Antall brukere fortsetter å øke. Ved utgangen av året var det 708 registrerte brukere, 17 flere enn i fjor. Det er 6945 posteringer i 1656 innlegg i 15 fora. Dette er også en økning fra i fjor. Forum har også i 2010 fungert som et faglig diskusjonsforum, og om det ikke prosentvis er så mange av de registrerte medlemmene som deltar aktivt i debatten er det stadig diskusjon om aktuelle temaer på Forum.

Medlemskap i DNV er en forutsetning for ordinær tilgang til SVFs Forum på nett. Administratorer har ikke redaksjonelt ansvar. Det redaksjonelle ansvaret ligger hos DNVs informasjonssjef. Styret har utarbeidet og publisert et informasjonsskriv om nettskikk som ligger tilgjengelig for medlemmene på Forum.

SVFs hjemmesider

Styret ønsker å gjøre nettsidene mer dynamiske og informative. Det planlegges å legge ut et innlegg etter hvert

styremøte i tiden fremover. Ønsket til styret er at dette skal bli en mer aktiv side som kan bidra til å synliggjøre SVFs arbeid både til medlemmene og til publikum.

SVFs faglige og vitenskapelige fond

Fondet har i 2010 vært bestyrt av fire personer som alle er medlemmer av Smådyrpraktiserende veterinærers forening.

Christian Mæland (leder) og Monica Folland (styremedlem) er oppnevnt av Smådyrpraktiserende veterinærers forenings styre.

Marianne Langeland (styremedlem) er oppnevnt av Norges veterinærhøgskole. Torill Moseng (styremedlem) er oppnevnt av Den norske veterinærforening. Styret har en funksjonstid på tre år. Denne styreperioden utløper 31.12.2011

Aktivitet

Det er avholdt et telefonmøte i 2010 i forbindelse med tildeling av stipender.

Økonomi

For 2010 har fondet forrentet seg med kr. 60 009,-. I tillegg er kr. 69 360,- opptjent fra virksomheten i Dyreidentitet AS. Årsregnskapet anses å gi et rettviseende bilde av Fondets virksomhet.

Utgifter

Det er for regnskapsåret 2010 bokført administrasjonskostnader på kr. 15 000,- og gebyr til stiftelsestilsynet på kr. 4200,-. Det ble lyst ut midler til utdeling i 2010. Etter en totalvurdering vurdert opp mot fondets vedtekter besluttet styret å dele ut i alt kr. 106 500,- til tre søkere.

Fortsatt drift

I selskapets årsregnskap er forutsetningen om fortsatt drift lagt til grunn. Styret vil ta stilling til om årets overskudd fratrasket 25 % av inntektene som tillegges egenkapitalen, skal utlyses for utdeling sammen med avsatte midler fra foregående år. Totalt kr. 87 866,-.

Egenkapital per 31.12.10 er kr. 1 843 022,-.

Generelt

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Unntaksreglene for små

foretak er brukt for alle poster hvor det foreligger slik valgdom. Fondet driver ikke virksomhet av en slik art at det forurensar det ytre miljøet.

Foreningen har innarbeidet policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn. Foreningens styre består av en mann og tre kvinner.

DNVs Tilsynsutvalg for dyreklinikker (TUD)

Medlemmer

Tilsynsutvalget har i 2010 hatt følgende medlemmer:

Martin Kaldahl, Elise Lium, Sjur Thomassen, Torill Bergsjø og Stein Istre Thoresen (leder).

Tilsynsaktivitet

År	Antall tilsyn
2000	6
2001	5
2002	8
2003	8
2004	7
2005	12
2006	6
2007	10
2008	10
2009	5
2010	6
Sum:	83

Pr. 31/12 2010 er det 30 smådyrklinner som er godkjent av DNV. En smådyrklinner (Telemark Dyreklinner) ble godkjent for første gang i 2010. Ingen klinner har mistet eller etter eget ønske gått ut av ordningen i 2010 (Se http://www.vetnett.no/default.asp?V_ITEM_ID=798 for liste over godkjente smådyrklinner). I 2010 har det vært gjennomført 6 tilsyn, hvorav 1 førstegangstilsyn, 3 tredjegangstilsyn, 1 fjerdegangstilsyn og 1 femtegangstilsyn.

Rådgivning

En stadig viktigere oppgave for tilsynsutvalgets medlemmer er rådgivning til smådyrklinner som enten har en klar målsetting om å oppnå godkjenning eller som ønsker å diskutere driftsendringer men som (foreløpig) ikke har ambisjoner om å oppnå godkjenning.

Endringer i tilsynskriteriene

Det har ikke vært nødvendig å endre godkjenningsskriteriene i 2010 slik

at forutsigbarheten i godkjenningsordningen er ivaretatt, men det har blitt kommunisert for det enkelte tilsyn har blitt gjennomført at det er et økt fokus på arbeidsavtaler og dokumentasjon av kompetanse. Rapporten som utarbeides etter hvert tilsyn er endret i tråd med dette. Arbeidet med å revidere kravene når det gjelder kompetanse er startet og vil ventelig sluttføres i 2011.

Møte mellom særforeningene og DNVs sentralstyre

Styremedlemmer Christian Mæland og Trine Marhaug deltok på representantskapsmøte 25.–26. november på Gardermoen. Ellers var det ingen felles møter mellom SVF og sentralstyret i 2010.

Samarbeid med DNV-N

Det har vært behov for et tettere samarbeid med DNV-N når det gjelder saker som berører både forhandlingsutvalg og særforeninger. Representanter fra DNV-N deltok på et styremøte 15.12.2009.

Sentralstyret og DNV-N opprettet et valg til å foreta en total gjennomgang av vaktarrondering med sikte på blant annet å få frigjort midler til flere vaktområder i befolkningstette områder. Utvalget bestod av to representanter fra DNV-N, to fra SVF og to fra PVF. Utvalget ble ledet av tidligere leder i DNV-N, Helge Njosen. Det ble utarbeidet mandat for utvalget. Utvalget leverte innstilling i forhold til reforhandling av avtalen med KS innen utgangen av 2010.

KS forholdt seg steile til DNV-Ns innstilling på bakgrunn av rapporten fra utvalget. KS var overhodet ikke innstilte på å omfordele midler i tråd med rapportens anbefaling.

DNV-Ns forhandlingsrepresentant undertegnet allikevel en fornyet vaktavtale med KS imot SVFs vilje. Det vil bli avholdt et møte mellom SVF og DNV-N samt sentralstyret i denne saken på nyåret.

Representasjon fra SVF til Union of European veterinary practitioners (UEVP) i FVE

FVE er de europeiske veterinærforeningers overbygningsorganisasjon, og arbeider aktivt inn mot EUs systemer i mange saker som berører veterinærene. Det avholdes to møter i året, hvor det både er møter i FVEs underorganer (UEVP, UEVH, EASVO og FEVIR) og i hovedorganisasjonen.

36 medlemsland med 41 veterinære organisasjoner er representert og representerer til sammen 200 000 veterinærer. Følgende viktige saker som det arbeides med kan nevnes: felles europeiske retningslinjer for vaksiner, ulovlig import av hunder, ID merking og registrering av dyr. Torill Moseng er oppnevnt av SVF til å representere foreningen i UEVP for fire år.

Saker SVF har sendt videre til sentralstyret

Vaktsaken: SVF vil ha et felles møte med sentralstyret og DNV-N for å få en redegjørelse og oppdatering.

Prinsippnotater som utarbeides av styret sendes til sentralstyret for kvalitetssikring og godkjenning før notatet blir lagt ut på forum.

SVF har bedt sentralstyret følge opp henvendelsen til DNV-N om oppfølging av god regnskapspraksis.

Diverse saker behandlet av styret

Prinsippnotat (Policy Paper)

SVF har etter innspill fra sentralstyret og sekretariatet utarbeidet flere prinsippnotat. Det har vært et ønske om at foreningen utarbeider prinsippnotat om ulike saker vi er opptatt av og der vi ønsker å profilere vårt syn. Prinsippnotat gjenspeiler organisasjonens syn i ulike saker og det kan best oversettes med "Dette mener SVF om..." SVF jobber videre med dette og har nå følgende prinsippnotat under bearbeidelse:

- Sikring av dyr i bil
- Bruk av beroligende midler til smådyr
- Avlivning av kattungekull
- Behandling av innvollsorm hos hund og katt
- Avl på hunder og katter med medfødte lidelser

Samarbeid om etterutdanning med NVH

Det jobbes nå for å gjøre samarbeidet med SVF og SEVU bedre for å unngå at det arrangeres kurs for samme målgruppe for tett opptil hverandre. SVF har fått til en avtale med patologen på NVH om tilgang til kadaver.

Bedring av inntektsnivå i

smådyrpraksis.

I følge handlingsplanen er dette noe styret har på agendaen kontinuerlig. Det skal fortsettes med å ha forelesninger på høstkurset hvert år som har dette og verdigrunnlag, kollegialitet m. m som tema.

Samarbeide med interesse-organisjoner

Norsk Huskattforening

SVF har samarbeidskontakt med Norsk Huskattforening ved deres leder. Trine Marhaug er SVFs kontaktperson.

NRR - Norske Rasekattklubbers Riksforbund

Trine Marhaug er SVFs kontaktperson.

NKK - Norsk Kennel Klub

Leder i SVF og fagsjefen i DNV sitter i samarbeidsrådet mellom DNV og NKK. NKK og SVF skal ha et møte i første kvartal 2011.

Dyrebeskyttelsen Norge

Det har vært ikke vært avholdt møte mellom Dyrebeskyttelsen Norge og SVF i 2010.

Gjensidige forsikring

SVF fortsetter sitt samarbeid med dialoger med Gjensidige forsikring.

Dyreidentitet/DI

Saker som er blitt diskutert mellom SVF og DI er:

Dyreidentitet har etablert et samarbeid med Gjensidige, som har planer om å innføre redusert premie for de kundene som ID-merker forsikrede dyr. Reklame for Gjensidige på baksiden av ID-kort som sendes dyreeiere dekker kostnader ved utsendelse.

Dyreidentitet har vært i dialog med Svenska Djursjukhusforeningen og Jordbruksverket i Sverige om videre fremdrift med ajourføring av diagnoseregister. Det er blitt et lite produktivt år i denne saken. Dyreidentitet jobber videre med det i 2011.

Dyreidentitet har innledet samtaler med Inst for SportFamMed ved NVH med tanke på å finansiere en hospiteringsordning

primært for spesialistkandidater i smådyrpraksis. Henvendelsen er godt mottatt ved NVH, og det er utarbeidet konkrete retningslinjer og avtaler for en slik hospiteringsordning.

Det ble holdt et felles møte mellom SVF og Dyreidentitet i mars 2010.

Kursvirksomhet

SVFs vårkurs

Det planlagte vårkurset i Tromsø på Halthetsdiagnostikk og behandling ble avlyst på grunn av et vulkanutbrudd på Island som lammet all flytrafikk i Europa. Forelesere blir kontaktet for å finne en ny alternativ dato i håp om å arrangere samme kurs i Tromsø i 2011.

SVFs høstkurs

Kursledelse var Anne Torgersen. Kurset var thoraxlidelser, medisinsk og kirurgisk. Forelesere: Henri L'Epplatinier og Eric Monnet. Kurset ble godt mottatt og fikk gode evalueringer.

Videre planlagte kurs for 2011 er:

Vår: Halthetsdiagnostikk, Tromsø
Veterinære fagdager mai i Oslo: Infeksiøse sykdommer
Høst 2011: Onkologi; medisinsk og kirurgisk utredning og behandling



FECAVA

SVFs representasjon i Federation of European Companion Animal Veterinary Associations (FECAVA)

SVF er medlem av FECAVA. President i FECAVA er nå Dr. Johan van Tilburg.

SVFs representant til FECAVA ble valgt på fjorårets årsmøte og sitter i fire år. Representanten er Stein Dahl. Han deltok på møter i Genève i juni 2010 og Warszawa i oktober 2010.

Saker FECAVA har arbeidet med er:

- Nedsatte arbeidsgruppe for å se på Hygiene in practice
- Dyrevelferd
- Etter- og videreutdanning av veterinærer og dyrepleiere
- Utvikling av EJCAP

Møter i 2011: April, Moskva, september, Istanbul

WSAVA

SVFs representasjon i World Small Animal Veterinary Association (WSAVA) Rapport WSAVA 2008

SVF er en av 76 medlemsforeninger i WSAVA, som til sammen representerer mer enn 70.000 smådyrveterinærer. Det holdes årlige møter hvor alle medlemsforeningene er representert. Representant for SVF er Ellen Bjerkås.

WSAVA Vision: WSAVA is dedicated to the continuing development of global companion animal care.

WSAVA Mission: To foster the exchange of scientific information between individual veterinarians and veterinary organisations

President: Jolle Kirpenstein, Nederland, President-Elect:– avsatt ekstraordinært. President-elect må velges ekstraordinært da den sittende president-elect ble tatt for økonomisk mislighold.

Det er besluttet å lage en "World Small Animal Veterinary Association foundation"

hvor det kan doneres penger til videre- og etterutdanning for veterinærer. Videreutdanningsprosjektet under ledelse av David Wadsworth fortsetter å være et hovedfokus.

Dyrevelferdsgruppen ledet av Ray Butcher og Roger Clarke organiserer dyrevelferdsseminaret årlig. Det finnes også følgende grupper:

Vaccine Guideline Group,
Renal Standardization Group
Hereditary Diseases Committee Ake Hedhammar, Peter Markwell, and Urs kommer til å presentere forelesninger på arvelige sykdommer på årets Congress. Ellen Bjerkås ble innstilt til å sitte i Financial Advisory Committee. Fremtidige kongresser: Korea 14.–17. oktober 2011, Birmingham 12.–15. april 2012, Christchurch, New Zealand 6.–9. mars 2013, Cape Town 2014.

Ansatte/likestilling

Det er ingen ansatte i foreningen og styrets sammensetning fremmer likestilling





Årsberetning for Hestepraktiserende veterinærers forening (HVF)

HVF

Frem til årsmøte 2010 besto styret av følgende medlemmer:

Leder:

Lars Olaf Moen

Styremedlemmer:

Lars Stokke, Anne Wangen

Varamedlemmer:

Anne Ramberg, Audun Skomsøy, Bjørg Siri Svendsen

Desisor:

Ole Einar Sem

Valgkomité:

Sigrd Lykkjen (leder), Arne Holm, Lise Westergren

Årsmøtet ble avholdt på Thon Hotell Oslofjord i Sandvika fredag 19. november 2010. De var 40 medlemmer til stede.

Årsmøtet valgte følgende styre:

Styreleder, valgt for ett år:

Lars Olaf Moen

Styremedlemmer:

Lars Stokke, Anne Wangen

Varamedlemmer:

Anne Ramberg, Nina Flåskjær, Bjørg Siri Svendsen

Desisor, valgt for et år:

Ole Einar Sem

Valgkomite, valgt for et år:

Lise Westergren (leder), Oddvar Enerstvedt, Kjell Fammestad
Styret har behandlet 29 saker i 2010.

Etterutdanning

Vårkurs 2010:

Vårkurset ble lagt til Gardermoen 12. – 13. mars.

Tema: "Enda ikke saksøkt? Interaktiv multimeddiagjennomgang av veterinærmedisinske og juridiske aspekter ved kjøp/salgundersøkelser av hest."

Programutvalg: Svein H Bakke, Hanne E Fredriksen og Lise Westergren
Foredragsholdere: Svein H Bakke, Nils Ivar Dolvik, Constanze Fint, Mette Rød Fredriksen, Charlie Lindberg, Marit Nesje, Morten Wasserfall.

Deltagere: 51

Kurset satte fokus på systematisk undersøkelse, journal føring og juridiske aspekter

Høstkurs 2010:

Høstkurset ble lagt til Thon Hotell Oslofjord i Sandvika 19. – 20. november 2010.

Tema: Ortopediske dager

Programutvalg: Nicolai Setsaas og Kent Eilertsen

Foredragsholdere: Bengt Roneus, Birgit Ranheim, Ole Einar Sem, Sigurdur Sigurdsson, Eric Strand.

Deltagere: 78

Kurset satte fokus på lidelser i bevegelsesapparatet hos hesten men hovedvekt på diagnostikk og behandlingsalternativer samt temaet doping.

Omstrukturering av HVF

Hovedmålet for handlingsplanen 2010 var å finne en person (leder eller medarbeider) samt strukturere opp HVF sin organisering. Målsetting er å øke medlemstallet, være mer aktive og synlige både for medlemmene og hesteeiere. Det lykkes ikke valgkomiteen å finne rette vedkommende som var villig til dette. Prosjektet jobbes videre med etter enighet på årsmøtet. Et endelig forslag skal presenteres på årsmøtet 2011.

Kveldsseminarer

Kveldsseminarer ble igjen startet opp i juni med innslag fra Birgit Ranheim vedrørende doping/bruk av kortikosteroider til løshester. I desember ble nytt kveldsseminar hold med tema "Indremedisinske kasus." Begge ble avholdt på Rikstotoklinikken Bjerke AS. Det var godt oppmøte på begge seminarene.

Anti-doping utvalget (ADU)

Etter ønske fra Det Norske Travsselskap (DNT) har HVF fått inn et medlem i ADU – Anne Wangen. Det er blitt avholdt flere møter i 2010 vedrørende doping saker samt et møte med flere aktører for en åpen debatt rundt medisiner av løpshester (initiativ fra DNT)

Bruk av kortikosteroider til leddbehandling

HVF har fulgt opp debatten ved å ha et medlem i ADU. Informasjon har blitt sendt pr e-post til HVF medlemmer.

Hestetannteknikere

Flere bekymringsmeldinger har kommet fra HVFs medlemmer hva angår tannhelse arbeid utført av ikke veterinært personell. HVF har sendt ut et rundskriv til medlemmene samt publisert dette i NVT.

Nordisk kongress

HVF ble kontaktet av sin danske søsterforening om muligheten for å lage en Nordisk kongress. Vi ble enige å be inn svenskene, islendingene og finnene til et møte og det ble enighet i at dette skulle utføres. Planleggingen er utført og kongressen finner sted i København den 4.-6. november 2011. Dersom kongressen blir vellykket vil det bli vurdert å holde en ny kongress.

Fokus fremover

Kompetanseheving på alle nivåer i form av kursvirksomhet (seminarer, kurs, kongresser). Opprettholde fokus på kollegialitet



Årsberetning for Produksjonsdyrveterinærers forening (PVF)

PVF

Frem til PVFs årsmøte i 2010 besto styret av leder Trond A. Braseth og av styremedlemmene Jan Inge Holøymoen, Torunn Rogdo og Andre Martinussen. Av disse var Andre Martinussen og Trond Braseth på valg. Torunn Rogdo og Jan Inge Holøymoen ble valgt for to år på forrige årsmøte og var således ikke på valg.

Årsmøtet ble avholdt på Jæren Hotell, Bryne, den 23. november under PVFs høstkurs. Styret var representert med Trond Braseth og DNVs sekretariat med fagsjef Ellef Blakstad. I tillegg til disse var 10 øvrige medlemmer av PVF til stede. Ellef Blakstad ble valgt til referent.

Årsmøtet fulgte valgkomiteens innstilling og valgte Trond Braseth til styreleder for ett år. Andre Martinussen ble valgt til styremedlem for to år. Som varamedlemmer ble Knut Ingolf Dragset

og Erik Granquist gjenvalgt for ett år. Tore Framstad ble gjenvalgt som Desisor for ett år.

Trond Braseth ble av årsmøtet valgt til å representere PVF på DNVs Representantskapsmøte i november 2010.

Per 31.12.2010 hadde PVF 433 ordinære medlemmer. I tillegg var det fire studentmedlemmer og 35 pensjonerte medlemmer.

Styret har behandlet 17 saker på to fysiske styremøter og ett telefonmøte i løpet av året.

Etterutdanning

En stor del av styrets arbeid går med til å arrangere mest mulig praksisrelaterte og praktisk orienterte kurs, som kan være av

interesse for produksjonsdyrveterinærer. Praktiske kurs er mer krevende både å planlegge og gjennomføre.

PVF sitt vårkurs ble arrangert på Thon Hotel Sandvika i starten av juni og gikk fra lunsj til lunsj over tre dager. Det var cirka 35 deltakere på kurset som hadde "Akuttmedisin for deltakere i den offentlig kliniske vakta" som tema. Det årlige kurset i "Drektighetsundersøkelse og seksuell helsekontroll hos storfe", som i 2009 dessverre ble avlyst på grunn av for få påmeldte, ble igjen arrangert i 2010. Dette var som tidligere år lagt til Bryne og området rundt på Jæren, og det var fulltegnet med 20 deltakere.

Sentrale saker behandlet av styret

Kvalitet i klinisk praksis på produksjonsdyr

Arbeidet med gjennomgang og oppdatering av *Kvalitetshåndboken i klinisk praksis* ble i løpet av 2010 nærmest slutført. Andre Martinussen har sammen med Kjell Grude og Steinar Waage hatt ansvaret for dette arbeidet. Styret håper å få utgitt *Kvalitetshåndboka God Veterinærpraksis – Produksjonsdyr* i løpet av 2011.

Deltakelse i vaktutvalget oppnevnt av DNVs Sentralstyre

Etter oppfordring fra Sentralstyret om å oppnevne kandidater til det såkalte Vaktutvalget, foreslo styret Harald Holm og Jan Inge Holøymoen som PVFs representanter. Utvalget besto av representanter fra DNV-N, SVF og PVF, med Helge Njøsén som leder. Etter et omfattende arbeid med gjennomgang av bortimot alle vaktområder i landet, leverte utvalget i juli 2010 en innstilling med oversikt over hva som var gjort og med

forslag til hvilke nye vaktressurser som er nødvendig. En av hovedkonklusjonene var at den nåværende vaktordningen er den viktigste årsaken til at det i dag finnes et tilfredsstillende desentralisert tilbud av veterinærtjenester i Norge. Utvalget konkluderte likevel med at det finnes muligheter for at fordelingen av økonomiske midler knyttet til vaktordningen, kan gjøres på en bedre måte enn i dag.

Delegat til UEVP

Trond Braseth, som av styret er utnevnt som PVFs utsending til UEVP, har deltatt på to UEVP- møter/FVE-Generalforsamlinger henholdsvis i Basel i juni 2010, samt i Brussel i oktober 2010.

Samarbeidsutvalg for utforming av ny Livdyrattest

PVF, representert av Torunn Rogdo og Trond Braseth, deltok i 2010 på to møter sammen med blant andre Geno,

HT Storfe, Tyr og Gilde i et utvalg satt sammen for å utforme en ny attest for omsetning av livdyr. Vi mener at vår deltakelse i dette utvalget var med på å gi attesten en utforming som ivaretok veterinærmedisinske hensyn og veterinærens interesser på best mulig måte.

Stipend til videreutdanning

Det er ikke delt ut stipender til spesialisering og faglig fordypning i 2010. Redaksjonen i Praksisnytt har etter oppdrag fra styret delt ut stipendmidler som honorering av innlegg fra praktiserende veterinærer.

Kompetanseutvikling innen seksuell helsekontroll og drektighetsundersøkelse hos storfe

Det vil også i fremtiden bli arrangert kurs i *Seksuell helsekontroll og drektighetsundersøkelse hos storfe* på Jæren. Styret vil i samarbeid med Geno

og NVH fortløpende vurdere om det er behov for årlige kurs, eller om man heller skal satse på å kjøre annenhvert år for å sikre stor nok påmelding.

Praksisnytt

PVF sitt medlemsblad Praksisnytt, kom i 2010 med tre utgaver. Hovedredaktør/samordner er Per Nordland. Fagredaktører er Knut Karlberg (gris), Nils Leine (småfe) og Jan Inge Holøymoen (storfe). Redaksjonskomiteen har utviklet telefonmøter etter behov. Praksisnytt sendes ut til alle medlemmer av PVF. I tillegg er det 79 personer/institusjoner som abonnerer på Praksisnytt.



Årsberetning 2010

Den norske veterinærforening med egne fonds

Resultatregnskap for perioden 1. januar til 31. desember

(Betal i hele tusen)

	Noter	2010	2009
Driftsinntekter			
Kontingenter og medlemskap	2	9 482	8 815
Abonnementinntekter	3	2 412	2 255
Annonse- og utstillingsinntekter		2 592	2 901
Kursinntekter		3 055	4 051
Diverse tilskudd og inntekter	4	1 099	1 714
Inntekter samlet	1	465	617
Sum driftsinntekter		19 085	20 354
Driftskostnader			
Personalkostnader sekretariat	5	8 177	8 247
Gjeldgjeld tilsluttede	5	1 404	1 383
Fremmede tjenester	6, 7	1 453	1 392
Reise- og oppholds- og kurskostnader	8	3 705	5 140
Produksjon idéskrift		1 264	1 161
Kontorhold		1 403	1 447
Kontingenter		659	646
Avskrivninger	10	268	267
Andre kostnader	9	44	29
1 % av kontingenter til støttefond	2	93	87
Kostnader samlet	1	340	593
Sum driftskostnader		18 820	20 392
Driftsresultat		265	(37)
Finansinntekter og finanskostnader			
Finansinntekter		190	283
Finanskostnader		195	411
Netto finansresultat		(4)	(128)
Ordinært resultat før skattekostnad		259	(165)
Skattekostnad på ordinært årsresultat	16	0	-38
Årsresultat		259	(127)
Overføringer			
Overført annen egenkapital		259	(127)
Sum overføringer		259	(127)

Den norske veterinærforening med egne fonds

Balanse pr. 31. desember Eiendeler

(Betal i hele tusen)

	Noter	2010	2009
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Torfter, bygninger og annen fast eiendom	10	7 831	8 018
Driftstøttere, inventar, kontormaskiner og lignende	10	125	67
Sum varige driftsmidler		7 956	8 085
Finansielle anleggsmidler			
Aksjer i Dyreindustri AS		150	150
Obligasjoner, aksjefond og aksjer	11	3 132	3 095
Sum finansielle anleggsmidler		3 282	3 245
Sum anleggsmidler		11 239	11 330
Omløpssmidler			
Varer		11	4
Fordringer			
Kundefordringer		888	746
Mellomregning særforeninger		0	223
Andre fordringer		267	593
Sum fordringer		1 155	1 562
Investeringer			
Andel omløpssmidler Samelat K5	1	495	434
Kontanter og bankbeholdning	13	4 338	3 675
Sum omløpssmidler		6 000	5 675
Sum eiendeler		17 239	17 005

Den norske veterinærforening med egne fonds

Balanse pr. 31. desember

Egenkapital og gjeld

(Beløp i hele tusen)

	Noter	2010	2009
Egenkapital			
Egenkapital	14	10 733	10 850
Årets resultat	14	259	(127)
Sum egenkapital		10 992	10 733
Gjeld			
Armen langsiktig gjeld	15	2 617	2 814
Gjeld til kredittinstitusjoner			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		472	485
Skyldige offentlige avgifter		1 508	1 335
Skyldig feriepengar		667	736
Betalbar skatt	16	0	0
Mellomregning særforeninger		21	0
Armen kortsiktig gjeld		888	765
Andel kortsiktig gjeld Sameiet K5	1	73	136
Sum kortsiktig gjeld		3 629	3 457
Sum gjeld		6 246	6 271
Sum egenkapital og gjeld		17 238	17 005

Partistillelser og garantier

15

Oslo, 18. mai 2011

Marie Modahl
Marie Modahl
President

Toril Moseng
Toril Moseng
Styremedlem

André Løkken
André Løkken
Styremedlem

Eirik Heggstad
Eirik Heggstad
Visepresident

Jan Loopstra
Jan Loopstra
Styremedlem

Hans-Petter Bugge
Hans-Petter Bugge
Generalsekretær

Den norske veterinærforening med egne fonds

Noter til regnskapet

31. desember 2010

1. Regnskapsprinsipper

Aksjer og andre verdipapirer

Aksjer og andre verdipapirer vurderes til anskaffelseskost med mindre de har en virkelig verdi som er lavere. Faller grunnlaget for nedskrivning bort blir nedskrivningen reversert.

Mozart utbytte og andre utdelinger fra investeringer innsettes som annen finansinntekt.

Inntektsføringsprinsipper

Medlemskontingenter innsettes i den periode kontingenten gjelder.

Annonseinntekter tas til inntekt ved inntrykk av annonser, mens abonnementsinntekter registreres ved levering av tidsskrift.

Kursinntekter registreres ved anholdelse av kurs.

Andre inntekter registreres i den periode tjenesten eller varen blir levert.

Omlopsmidler/Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretslopet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Anleggsmidler/Langsiktig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og anskaffes over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Pensjonforpliktelser

Foreningen har pensjonforpliktelser for sine ansatte. Ordningen er forsikringsmessig dekket i Vital. I tillegg har foreningen forpliktelser overfor en tidligere generalsekretær. Foreningens pensjonforpliktelser er ikke registrert i foreningens balanse, men koansdrøres ved utbetaling.

Sameiet/ Skatt

DNV og Naturvern (NAFO) er bygget i fellesskap. De to foreningene har dannet et sameie som står for driften av bygget. Halvparten av bygget disponeres av DNV og NAFO, mens den andre halvparten leies ut til eksterne næringsdrivende. Som en følge av at halvparten av bygget er utleid til eksterne kommer foreningene i skatteposisjon for det skattemessige resultatet i sameiet eksklusive skattemessige avskrivninger av bygg og renholdningskostnader på lån tatt opp i forbindelse med kjøp av ny del av bygget. For å beregne skattemessig resultat i sameiet er det i tillegg beregnet en fiktiv leie for DNV og NAFO i sameiet. Verdien av Sameiet K5 er båret etter bruttometoden.

Skattemetoden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utbøtt skatt. Utbøtt skatt beregnes med 28 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier vedrørende Sameiet K5, samt ligningsmessig underskudd til fremføring. Skattemetoden og skattemetoden midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er ulignet eller nettoert. Se oppstilling i note 15

Den norske veterinærforening med egne fonds

Noter til regnskapet

31. desember 2010

2. Kontingenter og medlemskap (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Kontingenter og medlemskap vedrørende DNV	9 203	8 555
Kontingenter og medlemskap vedrørende Organisasjonsfondet	186	173
1 % andel vedrørende støttefondet	93	87
Sum kontingenter/medlemskap	9 482	8 815

3. Abonnementsinntekter (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Abonnement NVT	2 387	2 243
Lesesag NVT	26	12
Sum abonnementsinntekter	2 412	2 255

4. Tilskudd og andre inntekter (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Tilskudd fra OU-midler	278	684
Tilskudd/Adm. Dyreidentitet	37	42
Adm. Sørforeninger	200	200
Diverse	583	789
Sum tilskudd og andre inntekter	1 098	1 714

5. Personalkostnader sekretariatet (Beløp i hele tusen)

Gjennomsnittlig antall årsverk i regnskapsåret er 10,2.

	2010	2009
Lønn	5 053	5 399
Feriepenger	687	727
Refusjon sykepenger	(294)	(690)
Pensjon	1 417	1 461
Arbeidsgiveavgift	1 160	1 173
Øvrige personalkostnader	155	177
Sum lønn, sosiale utgifter, ansatte	8 117	8 247

Godtgjørelse tillitsvalgte

	2010	2009
Lønn til president	562	550
Honorær styret	252	237
Møtegodtgjørelse privatpraktiserende	342	338
Øvrig godtgjørelse	248	258
Sum	1 404	1 383

Lønn til generalsekretær

	2010	2009
Lønn	893	868
Pensjonsutgifter	204	223
Andre godtgjørelser	18	13
Sum	1 113	1 105

Den norske veterinærforening med egne fonds

Noter til regnskapet

31. desember 2010

6. Godtgjørelse til revisor (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Løpeligst revisjon	189	238
Andre attestasjons tjenester	56	65
Svartedagvning	10	12
Annen bistand	34	48
Sum	289	362

Revisjonshonoraret inkluderer revisjon av DNVs regnskap, fem sårforeninger og fire fonds og er inkl. mva.

7. Fremmede tjenester (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Juridisk bistand	17	6
Fremmedgjeldelse NVT	421	468
Honorarer revisjon	289	362
Andre fremmede tjenester	726	558
Sum fremmede tjenester	1 453	1 392

8. Reiser, møte- og kurskostnader (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Bligodtgjørelse prosjekter	196	96
Diettgodtgjørelse	85	77
Reiseutgifter prosjekt	1 828	2 851
Øvrige møtekostnader	416	1 902
Fellesutgifter kurs	1 290	414
Sum reiser, møte- og kurskostnader	3 705	5 140

9. Andre driftskostnader (Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Tap på krav	(7)	(60)
Bank krigsbyr	29	34
Andre driftskostnader	22	52
Sum andre kostnader	44	26

Den norske veterinærforening med egne fonds

Noter til regnskapet

31. desember 2010

10. Varige driftsmidler

(Beløp i hele tusen)

	Keyserst. 5	IT-utst., programv.	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.	9 336	418	9 754
Tilgang kjørte driftsmidler	0	140	140
Avgang driftsmidler	0	0	0
Anskaffelseskost pr. 31.12.	9 336	558	9 894
Akkumulerte avskrivninger pr. 31.12.	(1 503)	(433)	(1 937)
Balansført verdi pr. 31.12.	7 831	125	7 956
Akte ordinære avskrivninger	187	82	269
Avskrivningstid	50 år	3 år	

11. Obligasjoner, aksjerfond og aksjer

(Beløp i hele tusen)

	Annull	Kostpris	Nedskrevet i 10	Bokført verdi	Markedsverdi
Fond:					
Hoborg Norden	1 858 62	375	0	375	423
Realkapital Nordic Rec. Inv AS	27 404	285	0	162	317
Vital Garanti Kapital		2 500	0	2 500	2 662
DnB Nor Pensjonsfond	245,74	140	0	96	217
Sum	3 300	0	3 132	3 618	

12. Pensjonsforpliktelser

(Beløp i hele tusen)

Foreningen har pensjonsforpliktelser overfor sine ansatte i henhold til Obligatorisk Tjenestepensjon (OTP). Ordningen er forsikringsmessig dekket i Vital. Alle som er ansatt før 2008 har avtale om 65 års pensjonsalder. Dette ble tidligere dekket opp ved en tilleggssikring i Vital som skulle dekke full pensjon fra fylte 65 år til fylte 67 år hvor følelystypen ville slå inn i bunnt. Fra og med 2008 er det ikke lenger anledning til å gjøre slike avsetninger til fremtidig "tjenst-pensjon" uten at den enkelte ansatte blir beskattet for yelsen tidspunkt for avsetningen. Vital har derfor sagt opp denne ordningen og avsatte beløp er overført til en fripolise til hver enkelt som kommer til utbetaling fra fylte 65 år til 67 år. Pensjonsordningen i Vital gjelder nå fra fylte 67 år. Dersom en medarbeider ansatt før 2008 fortsatt er ansatt i DNV når vedkommende fyller 65 år har han eller hun rett til å gå i pensjon på dette tidspunktet med de avtalte yelser. Dersom fripolisen ikke dekker pensjonsforpliktelsen vil mellomværende måtte dekkes over DNV's drift. Dersom vedkommende velger å stå i stilling til fylte 67 år vil utbetalingen fra fripolisen komme i tillegg til lønn.

I tillegg har foreningen forpliktelser overfor en tidligere generalsekretær. Foreningens forpliktelser overfor denne er ikke registrert i foreningens balanse, men kostnadsføres ved utbetaling. Aksje og obligasjonsfondet er ment å dekke disse utgiftene.

Aksje- og obligasjonsfond	2010	2009
Sum	96	96

Den norske veterinærforening med egne fonds

Noter til regnskapet

31. desember 2010

13. Bankinnskudd og andre bundne midler

(Beløp i hele tusen)

	2010	2009
Av foreningens likvide midler utgjør bundne midler for følgende formål:		
Skattepremie ansatte	739	701
Øremerkede midler fremtidig pensjonsbetaling (se note 12)	96	96
Sum	835	797

14. Egenkapital

(Beløp i hele tusen)

Spesifikasjon av egenkapital

(Beløp i hele tusen)

	DNV	Org.fond	Samlet	Sum
Egenkapital 01.01	6 017	4 418	298	10 733
Korreksjon av feil tidligere år	(99)	99	0	0
Årets resultat	(144)	278	125	259
Sum egenkapital 31.12.	5 774	4 795	423	10 992

Egenkapitalen i Organisasjonsfondet er bundet til særskilte formål.

15. Langsiktig gjeld

(Beløp i hele tusen)

Av total langsiktig gjeld på kr 2 517 forfaller 1 432 til betaling mer enn 5 år etter regnskapsårts slutt.

Lånet er sikret med pant i Keyserst. 5, samt innskuddende på egen bankkonto til foreningen

	Bokført verdi
Etterdel sikret for gjeld:	
Bygning	7 831
Bankbeholdning	4 338
Sum	12 170

Den norske veterinærforening med egne fonds

Noter til regnskapet

31. desember 2010

16. Skatt

(Beløp i hele tusen)

	2010	2008
DNV's andel av selskaps skattemessig resultat iflg delakeroppgave	125	26
Beregnet skattemessig ledertrekk DNV/Naturviteme	247	241
Rennestader betalt DNV	(197)	(211)
Årets regnskapsmessig avskr.bygg	(187)	(186)
Endring midlertidige forskjeller	(216)	(252)
Underskudd til fremføring	228	384
Grunnlag for betalbar skatt	0	0

Betalbar skatt

Til gode skatt ikke bokført 2008 *

Resultatført skattefordel

	0	0
	0	(38)
	0	(38)

Oversikt over midlertidige forskjeller:

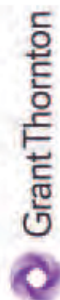
Anleggsmidler	234	18
Underskudd til fremføring	(1 245)	(1 018)
Sum	(1 011)	(1 000)

28 % utsatt skatt (skattefordel)

	(283)	(280)
--	-------	-------

Utsatt skattefordel aktiveres ikke i balansen grunnet unntaket for små foretak.

(*) Stortinget har vedtatt en midlertidig adgang til å tilbakeføre underskudd for inntektårene 2008 og 2009 til fradrag i inntekten for 2008, 2007 og 2006. Tilbakeføringen gjennomføres ved at foreningen får et skattefradrag ved ligningen i underskuddsåret, det vil si at selskapet i underskuddsåret for utbetalt et beløp tilsvarende 28 % av underskuddet så langt det legger innrenter inntekten for de to foregående årene. Beløpet på kr 38.135 ble ikke bokført i 2008, og ligger derfor som en negativ betalbar skatt i 2009.



Til representantskapet i
Den norske veterinærforening

REVISORS BERETNING FOR 2010

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Den norske veterinærforening, som består av balanse per 31. desember 2010, resultatregnskap som viser et overskudd på kr 259 tusen, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre notesopplysninger.

Styret og ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettvisende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsvikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og ledelsen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeiden av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god regnskapsvikk i Norge. Herunder internasjonale revisjonsstandarder vedtatt av International Auditing and Assurance Standards Board. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for delene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikoavurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foreningens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettvisende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foreningens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettvisende bilde av den finansielle stillingen til Den norske veterinærforening per 31. desember 2010 og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsvikk i Norge.

Revisors underskrift
Revisor i Den norske Regnskapsvikk
Revisor i Den norske Regnskapsvikk



Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av foreningens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslø, 18.05.2011
Grant Thornton Revisjon AS

Hans-Christian Axelsen
Statsautorisert revisor

DNVs STØTEFOND Regnskap 2010			
Resultatregnskap 1.1-31.12	Note	2010	2009
Driftsinntekter			
Kontingenter		92 945	86 550
Rente fra fond		-	-
Sum driftsinntekter		<u>92 945</u>	<u>86 550</u>
Driftskostnader	2		
Administrasjon		15 000	15 000
Finansinntekter			
Renteinntekter		44 576	103 348
Gevinst ved salg av andeler			12 940
Netto finansposter		<u>44 576</u>	<u>116 288</u>
Årets resultat før overføringer		<u>122 521</u>	<u>187 838</u>
Overføring til DNV			-
Overføring fra DNV			
Årets resultat etter overføringer		<u>122 521</u>	<u>187 838</u>
Balanse pr. 31.12.			
Elendeler	1	2010	2009
Renteberende fond		3 000 000	3 000 000
Mellomregning DNV		62 945	71 550
Bankinnskudd		1 732 629	1 601 502
Sum elendeler		<u>4 795 574</u>	<u>4 673 052</u>
Egenkapital og gjeld			
Egenkapital		4 795 574	4 673 052
Sum egenkapital og gjeld		<u>4 795 574</u>	<u>4 673 052</u>

Oslø 18. mai 2011


Jan Albert Looptstra
styremedlem


Marie Modar
President


Torill Moxing
styremedlem


André Løkken
styremedlem


Eirik Heggestad
Visepresident


Hans Petter Bugge
Generalsekretær

Den norske veterinærforenings støttefond

Arsberetning 2010

Den norske veterinærforenings støttefond har følgende formål:

1. Støtte for medlemmene og dekning av ekstraomkostninger i tilfelle av arbeids-, lønns og faglige konflikter
2. Utredning av spesielle standspørsmål
3. Under særlige omstendigheter kan rentene av fondet også anvendes til understøttelse av medlemmer og deres etterlatte.

Forutsetningen for videre drift er lagt til grunn for utarbeidelse av regnskapet.

Det er ingen ansatte i fondet.

Fondet eies av Den norske veterinærforening og forvaltes av DNVs sentralstyre. Fondet administreres av foreningens sekretariat i Oslo.

Fondets midler er plassert i obligasjonsfond og i bank.

Fondet ble ikke belastet i 2010.

I selskapets årsregnskap er forutsetningen om fortsatt drift lagt til grunn.

Arsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapspraksis for små foretak. Unntaksreglene for små foretak er brukt for alle poster hvor det foreligger slik valgadgang. Fondet driver ikke virksomhet av en slik art at det forurenser det ytre miljøet.

Foreningen har innarbeidet policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnnet kjønn. Foreningens styre består av 3 menn og 2 kvinner.

Oslo 18. mai 2011


Marie Modahl
President


Eirik Heggstad
Visapresident


Torill Mosevig
styremedlem


Jan Albert Løppstra
styremedlem


Hans Peter Bucke
Generalsekretær

DNVs STØTTEFOND

NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2010

NOTER

Regnskapsprinsipper

Omlopsmidler/kortsiktig gjeld

Omlopsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen.

Note 1 - Verdiendring verdipapirer

Det er plassert midler i Vital Garanti Kapital.

	Anskaffelsesverdi	Virkelig verdi
Vital Garanti Kapital	3 000 000,00	3 163 000,00
Totalt	3 000 000,00	3 163 000,00

Verdipapirene bokføres etter laveste verdis prinsipp.

Note 2 - Administrasjonsutgifter

Det er ikke utbetalt revisjonshonorar i løpet av året. Kostnadene refererer seg til administrasjon.

Fondet blir revidert av revisor til Den Norske Veterinærforening. Utgiften til dette blir belastet Den Norske Veterinærforening i henhold til avtale med fondet. Den Norske Veterinærforening fakturerer så fondet for administrasjon, som blant annet skal dekke revisjonsutgiftene. Opplysning om totalt honorar blir å finne i notene til Den Norske Veterinærforening.

Det har ikke vært utbetalt styrehonorar i 2010.

Det har ikke vært noen ansatte i selskapet i 2010.

I og med at fondet ikke har ansatte er det heller ingen krav til obligatorisk tjenestepensjon.


Grant Thornton

**Til representantskapet i
Den norske veterinærforening**


Grant Thornton Revisjon AS
 Regnskapskontor AS
 0355 Oslo
 Tlf: +47 22 20 04 00
 Faks: +47 22 20 04 10
 E-post: info@gt.no
www.grantthornton.no
 Org.no: 987 127 362 1616

REVISORS BERETNING FOR 2010

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for DNVs Støttefond, som består av balanse per 31. desember 2010, resultatregnskap som viser et overskudd på kr 122.521, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre notisopplysninger.

Styret og ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettvisende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regkapskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og ledelsen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

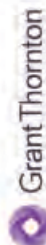
Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonskikk i Norge, herunder internasjonale revisjonsstandarder vedtatt av International Auditing and Assurance Standards Board. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikoavveining tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for fondets driftsledelse av et årsregnskap som gir et rettvisende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av fondets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsbestemmte utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Signert av revisor
 Håkons Christian Axelsen
 Statsautorisert revisor



Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettvisende bilde av den finansielle stillingen til DNVs Støttefond per 31. desember 2010 og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regkapskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av fondets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Oslo, 18.05.2011

Grant Thornton Revisjon AS

Håkons Christian Axelsen
Statsautorisert revisor



DNVs TILSYNSUTVALG FOR DYREKLINIKKER SØKER TO NYE MEDLEMMER

Et av utvalgets medlemmer har nå bedt om avløsning. I tillegg er det ønskelig å utvide utvalget med ett medlem slik at det er behov for to nye medlemmer.

Det forventes at tilsynets medlemmer har interesse for og gjerne også erfaring fra tilsynsvirksomhet, og god kjennskap til drift av dyreklinikker.

Det forutsettes også datakunnskaper som omfatter vanlig bruk av tekstbehandling (Word) med enkel bildebehandling for rapportskriving og tilgjengelighet på e-post.

Tilsynsarbeidet honoreres pr tilsyn og for rapportskriving.

Dersom du tror dette er av interesse for deg, kan du sende en kort søknad innen 1. september 2011 til fagsjef i DNV, Ellef Blakstad eb@vetnett.no

Øvrige spørsmål vedrørende arbeid i utvalget kan rettes til utvalgets leder, Stein Istre Thoresen stein.thoresen@nvh.no tlf. 95 24 67 66.

DNVs tilsynsutvalg for dyreklinikker (TUD) har i dag 5 medlemmer og er administrativt underlagt DNVs sentralstyre og økonomisk underlagt Smådyrpraktiserende veterinærers forening.

Tilsynsutvalget gjennomfører tilsyn på klinikker som søker om eller trenger å fornye sine godkjenninger som dyreklinikk godkjent av DNV.

Tilsynsutvalget gjennomfører vanligvis mellom 5 og 15 tilsyn pr. år. I tillegg møtes utvalgets medlemmer en gang årlig for å diskutere endringer i utvalgets drift.

Fram til juni 2011 har 32 klinikker oppnådd å bli godkjent i denne ordningen. To av tilsynets medlemmer står for gjennomføring av hvert tilsyn. Konklusjonen oversendes klinikken i form av en skriftlig rapport.

Veterinærene bør bli mer synlige i den offentlige debatten

Landbruks- og matminister Lars Peder Brekk kom med en klar appell til veterinærene på fagdagene i Oslo i siste halvdel av mai: dere bør bli mer synlige i den offentlige debatten.

– Regjeringens mål er en sunn og bærekraftig matproduksjon. Her kan veterinærene spille en viktig rolle. Men jeg ser dere for lite i den offentlige debatten. Husk at dyrehelse og dyrevelferd er viktig for matforsyningen og mattryggheten, understreket Brekk.

– På dette feltet kan Norge ta et større internasjonalt ansvar. Danske tall viser at 20 prosent av den animalske matvareproduksjonen går tapt som følge av sykdom. Opp mot 75 prosent av de infeksjøs sykdommene er et felles problem for dyr og mennesker. Verken veterinærer eller leger kan håndtere denne samfunnsutfordringen alene. Det er viktig å se ut over snevre faggrenser for å bryte smitekildene, påpekte han.

Ros til DNV

Lars Peder Brekk var i godt humør da han entret talerstolen på SAS-hotellet i Oslo på de veterinære fagdagene. Han var nettopp ferdig med årets landbruksforhandlinger og var lettet over at partene oppnådde enighet.

– Det er veldig hyggelig å snakke til denne forsamlingen, og jeg vil gjerne gi ros til DNV for arbeidet med dyreetikk og dyrevelferd. Foreningen fortjener ros for de profesjonsetiske retningslinjer som den nettopp har utarbeidet og sendt ut til medlemmene, fortalte han.

– Det er også positivt at DNV og mange veterinærer engasjerer seg for våre sports- og kjæledyr som spiller en økende rolle i samfunnet. Det gjelder også bruk av servicehunder og hunder i kriminalomsorg, rusmiddelomsorg og psykisk helsevern, utdypet han.

Mest mulig mat

Brekk roste samtidig president Marie Modals utspill om at vi bør produsere mest mulig mat i Norge og at noe annet er uetisk. Jeg registrerer dermed at Veterinærforeningen er enig med meg i at matsikkerheten er et sentralt tema. Men når sa dere det sist slik at noen hørte det? Jeg utfordrer dere herved til å engasjere dere. Si mer om dette, oppfordret Brekk som omtalte Modal en "enslig svale" på himmelen.

– Kan vi si at vi med vårt arbeid er med å trygge matsikkerheten, så er det meningsfullt å gå på jobb. Allerede i 2030 vil det være 20 prosent flere innbyggere i Norge. Verdens befolkning vil øke med rundt 50 prosent fram mot 2050. Matproduksjonen må økes med 70 prosent hvis alle skal få nok mat ifølge FAO. Derfor bør alle land utnytte sine naturgitte forutsetninger for matproduksjon, appellerte Brekk.

Utfordringer i kø

Han la ikke skjul på at utfordringene står i kø framover. Nye sykdommer avløser gamle. Et godt eksempel har vi fra kjøttkontrollen. For cirka 100 år siden ble kjøttkontroll etablert i Europa for å bekjempe tuberkulose. Nå er det helt andre zoonoser hos slaktedyra som er aktuelle, og en revisjon av kjøttkontrollen er derfor nødvendig, presiserte han.

– Disse endringene har ført til at en global strategi for bekjempelse er etablert. Vi vektlegger at forebygging er bedre enn behandling. Vi snakker om "en helse" ved at sunne dyr gir sunne mennesker. Begrepet "en helse" bygger på en global strategi som baserer seg på samarbeid mellom alle aktører blant myndighetene og i næringslivet som er opptatt av å fremme dyrehelsen og folkehelsen, sa han.

Synergieffekt på Ås

Brekk oppfordret samtidig veterinærene til å være aktive for å få etablert en best mulig veterinærutdanning på Campus Ås om noen år. Han ønsket seg

Landbruks- og matminister Lars Peder Brekk kom med sterke faglige utfordringer og appeller til veterinærene under de veterinære fagdagene i Oslo. Foto: Oddvar Lind



følgende situasjon ved Universitetet for Miljø og Biovitenskap (UMB) om 10-15 år:

- Veterinærutdannelsen på Ås er et levende og tidsriktig kraftsenter i internasjonal målestokk for veterinærdanning og veterinær forskning.

- NVH, UMB, Veterinærinstituttet, Bioforsk og NOFIMA utnytter synergiene i et geografisk fellesskap og danner et kraftig forskningsmiljø.

- Studentene har en tydelig og riktig forventning ved studiets begynnelse.

- Veterinærforeningen på sin side gjør det den kan for å bidra til denne tydeligheten.

- Studiet er designet i forhold til det en ser av framtidens behov.

Oddvar Lind

– Vi har forventninger til landbrukspolitikken framover

– Vi har forventninger til den nye stortingsmeldingen om landbruks- og matpolitikken. Dette dokumentet blir svært viktig for veterinærenes rammevilkår framover, sa presidenten i DNV, Marie Modal, på de veterinære fagdagene i Oslo.

- Våre forventninger gjelder blant annet den framtidige veterinærdekningen og rekrutteringen til veterinærvakten. Vi håper også at stortingsmeldingen vil inneholde signaler om hvordan politikerne ser for seg framtidens dyrehold i Norge, påpekte DNV-presidenten. Hun har tidligere uttalt at norske bønder bør få 50 prosent mer for produktene sine enn de gjør i dag.

Redusert lønnsomhet

Modal fortalte at hun som stordyrpraktiker og vaktdeleger siden 1989 har sett at lønnsomheten i tradisjonelt husdyrbruk er blitt stadig redusert.

- For oss dyrleger betyr det at vi settes under et etisk og menneskelig press i forhold til de kostnader som er forbundet med våre tjenester. Jeg er veldig glad for at Mattilsynet nå utformer en ny forskrift som vil tydeliggjøre hvordan reseptbelagt medisin skal forvaltes av veterinærene, understreket hun.

- Vi i DNV mener det bør utarbeides et system som kan dokumentere den gode norske dyrevelferden. Vi tror at rutinemessige registreringer av gode indikatorer på dyrevelferd utført av veterinærer bør være pålagt ved hold av alle typer produksjonsdyr, la hun til.

Ulønnede slavekontrakter

Modal sveipet innom 250 års veterinærhistorie og minnet om at veien har vært lang og kronglede. Først i 1935 fikk Norge sin egen veterinærutdanning, og på 1800-tallet var det sparsomt med faglærte dyrleger i vårt langstrakte land.

- I gamle dager hadde dyrlegene "ulønnede slavekontrakter". Det var "no cure no pay-prinsippet" som gjaldt. Dyrlegene måtte konkurrere med etablerte kvakksalvere og andre med godt nemme, fortalte hun.



DNV-presidenten Marie Modal mener at vi bør produsere mest mulig mat i Norge og at bøndene bør få bedre betalt for sine produkter. Landbruks- og matminister Lars Peder Brekk er positiv til utspillene.

Foto: Oddvar Lind

- På den tiden hadde stiftene betalt dyrlegenes utdanning, og de var forpliktet til å praktisere innen stiftet på livstid. Men det skjedde uten lønn fra myndighetene.

Sykdom var eneste grunnlag for straffeunndragelse hvis dyrlegen nektet å utføre et oppdrag, sa Modal i sitt innlegg.

250 års veterinærhistorie:

– Lønnen ligger i selve gjerningen

– Vi må gå ut fra at det var liv her i landet også før veterinærene kom inn i bildet, repliserte Arnt Minsaas i sitt innlegg på fagdagene i Oslo. Han rettet et skarpt og morsomt blick på veterinærfagets utvikling i Norge og Europa de siste 250 år.

– I et offentlig sirkulære for veterinærer het det tidligere at "lønnen ligger i selve gjerningen". Tidligere kunne alle som tok dyr til behandling, kalle seg dyrlege.

Først i 1948 kom veterinærloven som beskyttet yrkestittelen vår, fortalte Minsaas som minnet forsamlingen om at han fikk 9 kroner for et veterinærbesøk i begynnelsen av sin karriere. Han ble utdannet veterinær i 1953 og var president i Den norske veterinærforening i årene 1981-1986. I 1995 fikk han H.M Kongens fortjenstmedalje.

Til utlandet

I 150 år dro norske veterinærer til utlandet. Byen Lyon i Frankrike var første ute med en opplæring i veterinærfaget i 1761. Danmark fulgte opp i 1773, og et par år seinere kom Sverige. Men først i 1935 fikk Norge en egen utdanning for veterinærer da Norges veterinærhøgskole (NVH) ble opprettet i Oslo.

– I den første tiden var kravet at dyrlegene skulle ha "et godt og naturlig nemme og komme fra bondestand". I tillegg måtte de kunne skrive og lese. Det

tok 100 år før kravet om eksamen artium ble innført. I mange år ble det presisert at de som ønsker å bli veterinær, "må være utstyrt med vanlig sunt folkevett". Sikkert ingen dum ide, mente Minsaas.

– Vi kan slå fast at vårt yrke og vår faglige kompetanse har gjennomgått en utrolig utvikling. Samtidig har vi gått fra et mannsdominert yrke til et kvinnedominert yrke i løpet av en generasjon, sa Minsaas til slutt.

Sykdommer utryddet

Bjarne Aalvik tok for seg den store innsatsen mot husdyrsykdommene i Europa og trakk fram flere av de mest kjente navnene fra dette historiske arbeidet. Han minnet om at alle infeksjoner hos mennesker har sin opprinnelse hos dyr.

I løpet av 1800-tallet ble mange av sykdommene kartlagt, og etter hvert kom vaksiner og behandlingsmetoder. I 1876 ble årsaken til miltbrann kartlagt, deretter tuberkulosebakterien i 1882, og sju år seinere ble viruset bak kvegpesten oppdaget. Arbeidet har fortsatt inn i vår tid, og i 1953 ble storfetuberkulosen utryddet i Norden, opplyste Aalvik som ble utdannet veterinær i 1960 og som har hatt en lang og allsidig karriere, blant annet som fylkesveterinær i Hordaland.



To veteraner med store kunnskaper om veterinærfagets utvikling, Bjarne Aalvik (t.v.) og Arnt Minsaas. De fortalte med stor innlevelse om veterinærfagets utvikling de siste 250 årene. Foto: Oddvar Lind.

– Norge må være ledende på fiskehelse

– Norge må være ledende på fiskehelse i verden. Vi har en kjempeoppgave her, og det veterinærfaglige står sentralt i arbeidet, sa administrerende direktør Harald Gjein i sitt innlegg på de veterinære fagdagene i Oslo.

Norge er et av verdens fremste land på fiskeoppdrett og sjømat, og deler av oppdrettsnæringen sliter med alvorlige problemer. Desto viktigere er det at den nye lederen for Mattilsynet gir fiskehelse topp prioritet.

– Vi trenger en effektiv og bærekraftig arealbruk i havbruksnæringen. Forebyggende prinsipper er helt avgjørende i arbeidet. Min appell til veterinærene er derfor: Vær offensive på dette feltet. Stå på for dyrevelferd og en bærekraftig vekst i denne næringen, oppfordret Gjein som selv er utdannet veterinær.

Flere utfordringer

Gjein har mange støttespillere bak seg i den offensive holdningen til fiskehelse og fiskeoppdrett. Forbrukerne blir stadig mer bevisste, både ute og hjemme. Samtidig har miljøbevegelsen avdekket uakseptable forhold i deler av næringen, og myndighetene har skjerpet kravene og kontrollene. Havbruksnæringen tjener gode penger. Det tilsier at den har ressurser til å drive bærekraftig oppdrett, basert på forebyggende prinsipper som gir sunn og god sjømat.

– Det er flere utfordringer på dette feltet. Næringen opplever perioder med press på prisene, og kombinasjonen av globalisering og klimaendringer forsterker "one health-problemet", understreket Gjein. Det innebærer i praksis økt samarbeid over landegrensene og økt beredskap og krav til forebyggende tiltak.

En verden

I dag har vi "en verden" rent smittemessig. Se på flyrutene i verden, og hva folk tar med seg av planter og dyr over landegrensene, fortsatte Gjein som viste plansjer over flytettheten mellom ulike kontinenter.

– Vi ser at nye smittestoffer spres over landegrensene. Det gjelder blant annet fiskesykdommer, svineinfluensa, fugleinfluensa, e.coli og blåtunge, fortalte han. – Dette krever målrettet overvåking og forutseende beredskap, inkludert diagnostikk. Heldigvis er det slik at stadig mer fokus på mattrygghet og dyrevelferd gjør dette arbeidet lettere enn før, presiserte han.

– Men i dette arbeidet trenger vi kompetanse i alle ledd, og her er veterinærene en meget viktig faggruppe. Vi trenger samtidig økt samhandling mellom det offentlige og næringslivet, både nasjonalt og internasjonalt, sa Gjein i sitt engasjerte innlegg.

Felles helse

Gjein fikk støtte av avdelingsdirektør Keren Bar-Yaacov i Mattilsynet som pekte på at mennesker og dyr har "felles helse".

– Folkehelse og dyrehelse må prioriteres av våre politikere. Vi som jobber faglig med dette, må prioritere dyrevelferden. Vi må forsvare at dyra har en egenverdi, sa Bar-Yaacov som jobber spesielt med internasjonale forhold i Mattilsynet.

– La det ikke være tvil om at offentlige veterinærer har et stort ansvar. Noen ganger må for eksempel friske dyr avlives. Det kan være nødvendig for å stoppe spredning av smittsomme sykdommer og epidemier. Det er noe vi må forsvare, forklarte hun.

– For min egen del synes jeg det er en ære og en utfordring å jobbe med dette i det offentlige. I tillegg er det gøy, sa Bar-Yaacov til slutt.



Avslappet stemning etter viktig innlegg om fiskehelse. Her er administrerende direktør Harald Gjein i Veterinærinstituttet (t.v.) i samtale med Karl Lunde som er praktiserende veterinær i Tysnes og ordfører i DNVs representantskap. Foto: Oddvar Lind.



– Folkehelse og dyrehelse er to sider av samme sak, og dette må prioriteres av politikerne, sa avdelingsleder Keren Bar-Yaacov i Mattilsynet i innlegget på de veterinære fagdagene i Oslo. Foto: Oddvar Lind.

Glimt fra Veterinære fagdager

Første gang for Apotek 1:



– Det er første gang vi deltar på disse fagdage, og responsen er god, sier Vivian Federley (t.v.), her sammen med Lisa Molberg. Begge kommer fra Svaneapoteket på Hamar som selger veterinærprodukter til kunder over hele landet. Den nysgjerrige besøkende er veterinær John Osnes fra Ulsteinvik. Foto: Oddvar Lind.

Mange besøkende hos Bayer HealthCare



– Vi har en strøm av besøkende til standen, og det er vi fornøyd med, sier Finn Øvergård til venstre på standen, sammen med Ingfried Mjelde. Den besøkende til venstre i bildet er Jan Inge Holøymoen. I alt deltok 31 utstillere med egne stands på de veterinære fagdage i mai 2011. Foto: Oddvar Lind.



Beste stand: På vegne av Mattilsynet mottar Siri Løtvedt (t.h.) diplom og blomster for beste stand under fagutstillingen på Veterinære fagdager. Til venstre er juryleder Torill Moseng og i midten prosjektleder for fagdagene, Ellef Blakstad. (Foto: Steinar Tessem).



Vinner: Grethe Steihaug (i midten), flankert av Giedre Agurkyte og Dag Wilhelmsen, med gaven hun fikk etter å ha vunnet spørrekonkurranse i regi av Royal Canin. (Foto: Steinar Tessem)

Æresmedlem: Arne Wallace Holm (t.h.) er utnevnt til æresmedlem i Hestepraktiserende veterinærers forening. Her mottar han gave og diplom fra styret i foreningen ved (f.v.) Lars Stokke, styreleder Lars Olaf Moen og Anne Wangen. (Foto: Steinar Tessem) ▼



◀ **Gyldenrød:** Per Folkestad (t.v.) er tilkjent et par grønne gummistøvler i størrelse nr. 45 som det synlige bevis på at han er innskrevet i Den norske veterinærforenings Gyldenrøde Bog. Ola Moxness (t.v.) er leder for Commisionen for Den Gyldenrøde Bog. Einar Rudi, som var på tjenestereise under fagdagene, er også innskrevet i Den Gyldenrøde Bog. (Foto: Steinar Tessem)

Statusrapport for Friskere geiter mai 2011



Ved avslutning av Prosjekt Friskere geiter fase 2 ved utgangen av 2010 hadde 315 besetninger gjennomført eller påbegynt sanering for de kroniske infeksjonssjukdommene CAE, byllesjuka og paratuberkulose. Vi er på god vei mot målet om å bekjempe disse tre smittsomme sjukdommene under norske forhold.

Geitmelksleverandører som har sanert eller er påmeldt sanering, stod for 75 % av den totale geitmelksleveranse til TINE i 2010.

Saneringsmetoden er godt etablert og en kan vise til gode resultater. Resultatene innebærer stor framgang for dyrevelferden, ved sjukdomsfrihet, ombygging og tilrettelegging av hus til geit og økt fokus på smittevern, fôring og stell. Resultatene av saneringsarbeidet gis også stor oppmerksomhet internasjonalt. Prosjekt Friskere Geiter har bidratt vesentlig til økt mulighet for verdiskapning i norsk geitehold.



Friskere geiter slutfaseprosjekt er nå på plass. I Stortingsproposisjon 2010-133 ble det gitt føringer til veterinærmyndigheter og varemottaker om å vedta virkemidler overfor de som ikke sanerer. TINE SA konsernstyret har fattet vedtak om virkemiddelbruk for de som ikke velger å kontraktfeste sanering innen utgangen av 2011. Mattilsynet har meldt at det jobbes med å listeføre CAE som B-sjukdom innen utgangen av 2011.

Den faglige ambisjonen om å sanere hele geitepopulasjonen for de 3 sjukdommene ble gitt full støtte i 2010. Det blir tilbud til geitebesetningene om sanering ut 2013, og deretter 5 år med oppfølgende prøvetaking og rådgiving.

Fristen for å melde seg på til deltagelse i slutfaseprosjektet er utgangen av 2011

Liv Sølvørød.



Alle egg- og fjørfekjøttprodusenter skal ha fastdyrlegeavtale!

Alle konsumegg- og fjørfekjøttprodusenter skal ha helseovervåkingsavtale i henhold til KSL *Veileder 9 Fjørfe 2010* (www.kslmatmerk.no). Hensikten med avtalen er å skape forutsetninger for god økonomi i besetningen gjennom å sikre og dokumentere høy kvalitet på produktene, god dyrehelse, godt miljø og riktig utnyttelse av besetningens ressurser. Avtalen innebærer forpliktelser, både for dyreeier og for besetningsveterinær. Helsetjenesten for fjørfe har en standardavtale-mal som kan brukes (www.animalia.no/helseovervåkingsavtale).

Kan du tenke deg å være Helsetjenesteveterinær?

Vi trenger flere Helsetjenesteveterinærer, særlig i Rogaland og på Østlandet! Som Helsetjenesteveterinær får du blant annet gratis etterutdanningskurs i regi av Helsetjenesten for fjørfe og støtte til deltagelse på andre kurs i inn- og utland. For mer informasjon – se www.animalia.no/helsetjenesteveterinarer.

Etterutdanningskurs for veterinærer 31/8 – 1/9

Helsetjenesten for fjørfe skal i høst arrangere etterutdanningskurs for veterinærer i fjørfepraksis. I dette kurset vil vi fordype oss i sykdom og helse knyttet til slaktekyllingproduksjonen. Kurset finner sted på Snefugl Gård og Bårdshaug Herregård (Orkanger) og Veterinærinstituttet i Trondheim. Program vil bli annonsert i løpet av juni, blant annet via Helsetjenestens nyhetsbrevtjeneste. Se også annonse side 345. Ønsker du nyhetsbrev?

Send oss beskjed på ht.fjorfe@animalia.no

Torbjørn Refsum



Smittevern i saueholdet



Norsk Sau og Geit (NSG) har tidligere i år vedtatt *Handlingsplan for smittevern i saueholdet*. I den forbindelse er det også laget en informasjonsbrosjyre om *Smittevern i saueholdet*, med anbefalinger om hverdagsrutiner for bedre smittevern.

Den praktiserende veterinæren har en viktig rolle i dette, både gjennom egne rutiner og gjennom rådgivning om smittevern. Ht-sau har også laget en powerpoint-presentasjon som kan brukes som utgangspunkt for veterinærer som blir spurt om å snakke om temaet på produsentmøter og liknende.

Handlingsplanen omhandler, i tillegg til ekstern smittebeskyttelse, også temaene:

- Smittevern i det organiserte avlsarbeidet
- Dokumentasjon av helsestatus i forbindelse med overføring av livdyr
- Generell reduksjon av kontaktnettverket i saueholdet
- Intern smittebeskyttelse i sauebesetninger

Disse punktene skal det jobbes videre med for å bedre den generelle bevisstheten rundt smittsomme sykdommer og smitteoverføring, og å redusere risikoen for spredning av smittsomme sykdommer i saueholdet.

Hele handlingsplanen finner du på www.nsg.no og www.animalia.no/htsau

Lisbeth Hektoen



PCV2-relaterte sykdommer



Porcint circovirus type 2 (PCV2) forekommer i de fleste svinebesetninger og kan forårsake ulike sykdomstilstander hos gris. PMWS (Postweaning multi-systemic wasting syndrome) har vært den vanligste varianten i Norge, men også reproduksjonsproblemer i form av små kull og økt forekomst av mumifiserte og dødfødte/svakfødte griser er registrert.

Høsten 2010 så en økning av PMWS-tilfeller i slaktegrisbesetninger de første ukene etter innsett. PMWS arter seg ved nedsatt allmenntilstand, generell utrivelighet, avmagring, anemi, pustebesvær, diaré og økt dødelighet hos griser i alderen 5-16 uker. Situasjoner som stresser grisen som dårlig klima og fôrfeil, kan være utløsende for et sykdomsutbrudd. Brudd på alt ut - alt inn prinsippet er også en provoserende faktor som kan utløse utbrudd.

Da viruset finnes i mer eller mindre alle norske besetninger, er det viktig at en optimerer miljøforholdene under hele oppdrettet. Gjennom gode driftsformer og godt miljø vil man også kunne stabilisere forholdene noe raskere etter et eventuelt utbrudd.

Det finnes på det norske markedet i dag tre vaksiner for forebyggelse av PCV2-relaterte sykdommer, herunder PMWS. Anbefaling per i dag er:

- Å vaksinere ungpurker ved oppstart av en ny besetning og ved større leveranser
- Ved et utbrudd - å vaksinere smågris for salg inntil en har gjennomvaksinert purkene
- Ved sykdom hos slaktegrismottaker - å vaksinere smågris før salg
- Vaksinering av purkene i foredlingsbesetningene, særlig med tanke på at de har høy rekrutteringsprosent

Anne Jørgensen

Ny attest for omsetning av livdyr

Kjøp av livdyr er den største risikofaktoren for å dra smitte inn i en besetning.

Smitterisikoen er særlig stor ved import av dyr fra utlandet, og det er alltid sikrere å ta inn nytt genetisk materiale ved å importere sæd og/eller embryo.

Kjøp av dyr, også innenlands, vil alltid være risikofylt, men en nøyaktig og riktig utfylt livdyrattest kan bidra til å redusere risikoen noe. Det er viktig at både opplysninger om dyret som selges og besetningen dyret selges fra fylles inn.

Ved omsetning av dyr skal det alltid følge livdyrattest.

Når dyr omsettes på tvers av fastsatte regiongrenser, skal veterinæren fylle ut attesten. Dette gjelder også storfe over ett år som selges innen kjøttsmvirket. Innen regionen kan gardbruker selv fylle ut livdyrattesten, som en såkalt egenerklæring.

Helsetjenesten for storfe har i samarbeid med Nortura, Tyr, Veterinærforeningen og Geno revidert livdyrattesten.

Mer informasjon om attesten finner du på <http://storfehelse.no>. Blokker med attester kan bestilles hos orghk@tine.no

Livdyrattesten revideres ved behov, to ganger i året. Forslag til endringer må være oss i hende innen 1.2. og 1.8 hvert år.

Åse Margrethe Sogstad

UTGIVELSESPLAN 2011

Nr	Materiellfrist	Hos abonnent
6	9.8	2.9
7	14.9	13.10
8	17.10	11.11
9	22.11	16.12



Endring i innbetaling av merverdiavgift for veterinærer

Den norske veterinærforening er i høringsbrev fra Skattedirektoratet blitt varslet om at innbetaling av merverdiavgift for veterinærer vil bli endret fra og med 1. januar 2012. Det innebærer at innbetaling av merverdiavgift for 2011 i sin helhet vil forfalle til betaling 10. februar 2012, ikke 10. april som nå.

Etter dette må veterinærer levere omsetningsoppgave for merverdiavgift 6 ganger per år, slik som andre merverdiavgiftspliktige.

Merverdiavgiftsloven ble endret med virkning fra 1. januar 2010, og skulle egentlig også omfattet veterinærer fra dette tidspunkt, men skattdirektoratet hadde glemt vår yrkesgruppe og de spesielle ordningene vi har hatt til nå i høringsrundene til den nye loven. Dette har de nå tatt fatt i, men har gitt veterinærer en rimelig tid til å omstille seg.

I den nye merverdiavgiftsloven åpnes det for at avgiftssubjekter med omsetning og uttak som ikke overstiger 1 million kan søke om å levere omsetningsoppgave en gang i året. De som altså har lavere omsetning enn 1 million kan fortsette å levere oppgave en gang per år, men må søke om dette. Søknadsfristen for dette er 1. februar i samme år som man ønsker årlig omsetningsoppgave.

Viktig å merke seg:

- Forfall for omsetningsoppgave og innbetaling av merverdiavgift for inneværende år, 2011 er 10. februar 2012.
- Fra og med 2012 må man som hovedregel levere omsetningsoppgave og innbetale merverdiavgift i 6 årlige terminer.
- Har du omsetning under 1 million kroner, kan du søke skattekontoret om å levere omsetningsoppgave og innbetale merverdiavgift en gang per år. Søknadsfrist for 2012 er senest 1. februar.



Norges veterinærhøgskole

TISPER MED MAMMATUMOR SØKES TIL UTPRØVING AV NYTT KREFTMEDIKAMENT

Det finnes i dag ingen effektiv behandling av metastasert eller inoperabel mammatumor hos hund. Det nye kreftmedikamentet som utprøves kan derfor være et alternativ til disse pasientene. Undersøkelser, utredning og behandling vil være kostnadsfritt for eier.

Les mer om prosjektet på
<http://www.kreftforskning-hund.no>

For spørsmål og henvendelser kontakt:

Veronica Kristiansen
 Seksjon for smådyrsykdommer, Norges veterinærhøgskole
 E-post: veronica.kristiansen@nvh.no
 Telefon: 22 96 48 84/92 64 26 43



Rebellen

fra Holmenkollåsen



– Jeg er vokst opp blant ekorn og elg i Holmenkollåsen og ble tidlig fascinert av maur og sniler og alt levende. Allerede i 12-årsalderen bestemte jeg meg for å bli veterinær, sier Bergljot Børresen når vi møter henne hjemme i stua på Hovseter i Oslo kort etter at hun fylte 75 år. Bare noen kilometer unna ligger barndomshjemmet i vakre Holmenkollåsen.



– Å så flotte liljer, tusen takk, sa Bergljot Børresen da vi tok med en hilsen fra DNV i anledning hennes 75-årsdag. Foto: Oddvar Lind

Som barn gjenkjente jeg dyrenes virkelighet i min egen, både atferd, følelser og intelligens. Jeg har alltid ment at dyra skal behandles som individer og har skrevet og forsket mye om dette. Derfor er det veldig positivt å se at denne måten å oppfatte dyr på stemmer med den aller ferskeste vitenskapelige forskning, forteller Børresen som ble utdannet veterinær i 1967 og dr. med.vet. i 1984.

– Veterinærene er ofte de første som ser at dyr ikke har det bra og sier fra om det. Mitt inntrykk er at mange veterinærer gjør en kjempejobb for dyrs velferd og for å fremme strengere krav til dyrehold, påpeker hun.

Brennende engasjement

Bergljot Børresen er ingen dame for "small talk". Hun har et brennende engasjement for dyr, mennesker og miljø som har vart i 50 år. –Jeg er generelt glad i dyr, inkludert mennesker, lyder en av hennes spissformuleringer. Hun blir fort oppglødd når hun snakker om dyrevelferd og miljø. Stemmen er krystallklar, godt kjent fra mange programmer i NRK. Hun viser fort at hennes interesser og kunnskaper er omfattende. Hennes globale engasjement ble vekket tidlig på 1960-tallet, da hun ble involvert i et utdanningsprosjekt for kvinner i Lima i Peru. Som ung veterinær var hun senere medforfatter av en rapport om virkningene den nye oljeindustrien i Norge ville ha for miljøet i havet.

Børresen liker ikke å pakke ting inn i bomull. Hun kaller industrielt dyrehold for "galskap" og storskala fiskeoppdrett for "økologisk selvmord". Sterke ord. Men hun er nøye med å begrunne sine uttalelser med forskning og fakta så langt det er mulig. Samtidig gleder hun seg over at atomkraften trolig har fått et banesår etter atomkatastrofen i Fukushima i Japan.

– Du har ikke noe imot at vi kaller deg rebell?

– Det er helt i orden, svarer hun raskt.

Rachel Carson-prisen

Allerede i 1993 mottok Børresen Rachel Carson-prisen som ble overrakt av Thor Heyerdahl. Hun fikk prisen for "flere tiårs arbeid gjennom bøker, artikler og etermedia, et arbeid drevet av innsikt, vidd og ærbødighet for menneskets plass i naturens store sammenheng"

– Det var en stor ære å få denne prisen, men jeg synes det var ufortjent. Med boka "Silent Spring" (Den tause våren) i 1962 advarte Rachel Carson mot den snikende ødeleggelsen av vårt livsmiljø, av hele biosfæren. Hun klarte i tolvte time å snu 1950-tallets bevisstløshet om forurensning og miljøskader til håp og engasjement hos millioner av mennesker, forteller Børresen.

BERGLJOT BØRRESEN

- Født i Oslo, 1936
- Ex. Art. 1954
- C.m.v. 1967 og dr. med.vet. ved NVH i 1985
- Vit.ass og stipendiat ved NVH og NLVF
- Medisinsk sjef, AS Farmaceutisk Industri, Oslo, 1978-86
- Har blant annet forsket innen klinisk patofysiologi og undervist i befolkningsgenetikk
- Har publisert en rekke artikler og bøker som blant annet handler om dyrs og menneskers atferd og samspill.

Her er boktitlene:

- Fiskenes ukjente liv (2007)
- Menneskenes verden sett med dyreeyne (2006)
- Den store boken om husdyrene og menneskene deres (2004)
- Hest i Norge (2002)
- Husdyrliv (1999)
- Den ensomme apen (1996/2006)
- Kunsten å bli tam (1994)
- Pyometra in the dog, a pathophysiological investigation, avhandling dr. med. vet. 1984

– Dette var en skjellsettende bok også for meg. Jeg ble imponert over Rachel Carsons visjoner og hennes store dyktighet som skribent. Men hun ble utsatt for kraftig kritikk. Det ble en stor påkjønning for henne, og hun døde av kreft bare to år etter at boka ble utgitt, legger hun til.

Varslet om Tsjernobyl-katastrofen

Børresen ble tidlig atomkraftmotstander og var medstifter av Nei til Atomvåpen, der hun var rådsmedlem fra 1977-1992. Hennes arbeid som lærer i befolkningsgenetikk bidro til å gjøre henne godt skikket som medlem av regjeringens utvalg for kjernekraft-sikkerhet. I april 1986 var hun den første i Norge som varslet om alvoret i Tsjernobyl-ulykken som har ført til en million dødsfall de



– Veterinærenes jobb er viktigere enn noensinne, sier Bergljot Børresen som blant annet har mottatt Rachel Carson-prisen for sitt arbeid.

Foto: Oddvar Lind

industrilandet som avvikler kjernekraften, og her har den sterke opinionen vært avgjørende. Det kan vi lære mye av. Vi trenger fortsatt en sterk og våken opinion mot atomkraft, for det er sterke interesser som står bak denne industrien. De ønsker å kjøre anleggene så lenge som mulig, selv om sikkerheten ofte er altfor dårlig, mener hun.

Husk at FN-organet IAEA ikke er noen vaktbikkje for kjernekraften, snarere en tilrettelegger for kjernekraftutbygging, legger hun til.

Stordrift er galskap

Børresen mener det er klare likhetspunkter mellom kjernekraft og industrielt dyrehold med besetninger på tusenvis av dyr. Begge deler er skadelig og farlig for miljøet. De er ikke bærekraftige og bør avvikles.

– Det industrielle dyreholdet er en form for galskap, basert på profitt og kortsiktige interesser. I flere land, som for eksempel Nederland og Belgia, etterlater stordriften enorme mengder gjødsel som skader miljøet. I enkelte land er besetningene på titusener av dyr, i Mexico helt oppe i 100 000. Enkelte områder er omgjort til stinkende gjødselpøler og er samtidig utklekingsanstalter for nye virus, som for eksempel svineinfluensa. Dyrene er redusert til roboter som skal produsere mest mulig kjøtt på kortest mulig tid. Å snakke om dyrevelferd i denne sammenheng blir absurd, sier hun.

Økologisk selvmord

– Fiskeoppdrett i stor skala er økologisk selvmord. Havet støvsuges for fisk som brukes til fôr i oppdrettsnæringen, selv om mengden nå blir forsøkt redusert. I tillegg ødelegges laksestam-

siste 25 årene, ifølge en gruppe internasjonale forskere som publiserte en bok om dette i april 2010. Ifølge FN-organisasjonene WHO og IAEA er tallene langt lavere. Men FN-organisasjonene har hittil ikke motbevist tallene fra den internasjonale forskergruppen.

– Jeg hadde kunnskaper nok til å si fra om alvoret i Tsjernobyl-ulykken, først i NRK-programmet Sånn er Livet, deretter i Dagsrevyen samme dag. For dette ble jeg irettesatt av strålevernmyndighetene. De bekreftet at mine opplysninger var riktige, men sa at mine uttalelser kunne skade deres arbeid. Og

norske journalister var mest opptatt av regjeringsskiftet og Grand Prix i Bergen, minnes hun.

Fukushima-ulykken

– Fukushima-ulykken i Japan ligner veldig på Tsjernobyl-katastrofen i omfang og viser hvor farlig kjernekraften er. I Japan er verdens største kjernekraftverk bygd rett over tre store jordskjelvplater. Heldigvis er framtidsutsiktene for kjernekraften nå dårligere enn noensinne, og nedgangen startet før Fukushima-ulykken, fremhever hun.

– Tyskland er det første store

mene i raskt tempo, og avfallet fra oppdrettsanleggene er et økende problem langs kysten, sier Børresen.

– Myndighetene gir for mange dispensasjoner til oppdrettsnæringen. Mange anleggseiere bruker heller ikke nok penger til leppefisk for å bli kvitt lakselusa, påpeker hun.

Ifølge enkelte miljøorganisasjoner tilsvarer avfallsmengden fra oppdrettsanleggene i Norge utslippene fra åtte millioner menneskeekvivalenter. Det vakte oppsikt da en miniubåt tok bilder av metertykke lag med avfall under fiskemærker på Vestlandet. Myndighetene har senere innrømmet at oppdrettsnæringens egenkontroll ikke har fungert etter oppskriften og lover å skjerpe kontrollene. Aktører i næringen lover også bot og bedring.

Havet er stort nok

– Jeg er lei all panegyrikken rundt havbruksnæringen. Havet er stort nok til å produsere all den fisken vi trenger. Men det krever en forvaltning med strenge regler for fangstkvoter og fiskeredskaper, helst på global basis, oppfordrer Børresen.

– EUs fiskeripolitikk er et skrekkeeksempel på hvordan det ikke skal gjøres. EU-landene har fisket nesten tomt i sine havområder. Mange trålere er sendt til Afrikas kyster for å fiske der, til stor skade for kystbefolkningen i de berørte landene. Dette er en form for rovdrift som bør forbys, sier hun.

Økologisk drift riktig

Børresen mener økologisk drift i landbruket er riktig og nødvendig. Disse driftsformene kan og bør utvikles videre, og her er opinionen svært viktig. Den dagen forbrukerne velger økologiske produkter og nekter å spise oppdrettsfisk, er vi kommet et langt skritt videre, understreker hun og legger til: Jeg er enig med Anne Viken når hun skriver at mye av dagens industriproduserte mat er "søppel".

– Økologisk landbruk har vokst

kraftig i en rekke land. Forbrukerne har enorm makt i denne sammenheng. De kan og bør kreve større og bedre utvalg av økologiske varer i butikkene. Dette er handlinger som gir positive resultater både for mennesker, dyr og miljø, legger hun til.

Mange er hjernevasket

– Kjøtt fra økologisk landbruk koster litt mer, men det smaker mye bedre. Jeg var selv vegetarianer i mange år, og det gikk fint. Nå spiser jeg fisk og litt kjøtt. Men jeg spiser bare villfisk og kjøtt fra økologisk landbruk. Jeg spiser kjøtt fra dyr som jeg vet har hatt det bra mens de levde, forteller hun.

Børresen sier at mange mennesker lar seg hjernevaske til å tro at maten er dyr i Norge. Det er feil. Norske forbrukere har aldri brukt så lite penger til mat som i dag, rundt 12 prosent av realdisponibel inntekt i gjennomsnitt, nesten på bunn i Europa. Litt høyere pris på matvarene kan bety mye høyere velferd for dyrene, mener hun.

– Uten medfølelse blir dyr ofte dårlig behandlet. For veterinærene er det viktig at "instinktbyteren" og dermed innlevelsen er på når de jobber med dyr, sier hun.

Den ensomme apen

Børresen utdyper dette i boka "Den ensomme apen" som ble utgitt i 1996, en bok som tar for seg menneskets historie fra urtidsmennesket til det moderne mennesket som har stilt seg utenfor dyreverdenen.

– Jeg bruker uttrykket "den ensomme apen", fordi de fleste av oss har glemt våre nærmeste slektninger, dyrene, og oppfører oss som om vi er en helt annen sort skapninger enn dem. Derfor har vi vanskelig for å forstå dyrene, deres intelligens, språk og kultur, fremholder hun.

– Vi har fortsatt et instinkt som er i full vigør. Men det fungerer som en hovedbryter som slår innlevelsen av eller på. Med "instinktbyteren" i avposisjon fjernes kanskje 80 prosent av virkeligheten. Vårt

Veterinærenes nøkkelrolle

Bergljot Børresen er ikke i tvil om at veterinærene spiller en nøkkelrolle i dagens situasjon. De er en yrkesgruppe med et særlig ansvar som kan og bør si fra når dyr og fisk lider. Det blir stadig sterkere vitenskapelige bevis for at dyrene har følelser og behov som oss mennesker. Det innebærer at veterinærene har et større ansvar enn tidligere for å fremme driftsformer som tilfredsstiller disse behovene, argumenterer hun.

– Det gleder meg virkelig at DNV har gått så klart ut mot pelsdyroppdrett, et standpunkt som dessuten har bred støtte i opinionen, fortsetter hun.

– Jeg skal være forsiktig med å gi mine kolleger gode råd, for mange av dem gjør en kjempejobb. Det samme gjelder DNV. Likevel vil jeg si: stå på barrikadene for dyrevelferd og dyrehelse. Fortsett å plage myndighetene når det er nødvendig, ikke la dere kue. Vi har de gode argumentene på vår side, sier Børresen.



ansvar er å påse at bryteren er på så lenge dyrene lever og at den ikke slås av før de slaktes, forklarer hun.

Flere på banen

Børresen er ingen enslig svale i kampen mot den uverdige og skadelige behandlingen av dyr og fisk. Internasjonalt vokser opinionen mot dette, og stadig flere veterinærer, zoologer, atferdsforskere og andre fagfolk kommer på banen, forteller hun.

– Det typiske er at grupper av forskere går ut sammen for å stå sterkere og samtidig redusere risikoen for profesjonelt selvmord. For eksempel har 40 kjente hjerneforskere gått ut og sagt at vi må ta fiskenes velferd på alvor, opplyser hun.

I boka "Fiskenes ukjente liv"

fra 2007 skriver Børresen at det er mange likhetspunkter mellom hjernen til pattedyr og fisk.

– Også fisken har tanker, følelser og smerteopplevelser, akkurat som dyrene, viser internasjonale forskningsresultater som jeg bygger på i boka. Dette er noe vi bør ta hensyn til framover, oppfordrer hun.

Positiv til selskapsdyr

Børresen er positiv til selskapsdyr - hun liker ikke ordet "kjæledyr" -

vel og merke når dyrene behandles med omtanke og innlevelse. Det samme gjelder hesten som har opplevd en renessanse til fritidsbruk de siste årene. Hun har selv skrevet boka "Hest i Norge" med over 220 flotte bilder. Boka tar for seg hestens historie og utvikling, samt treningsmetoder og bruk i menneskets tjeneste.

– Jeg har inntrykk av at mange ikke leser boka, fordi den har så mange flotte bilder. De bare blar i den. Det er trist, fordi teksten i

boka er viktig, sier hun.

– Det er et kolossalt ansvar å holde dyr, både store og små. Vårt ansvar for selskapsdyr er spesielt stort fordi vi har lokket dem inn i en økologisk felle der de ikke kan klare seg selv, understreker hun.

– La meg likevel presisere at dagens største problemer og utfordringer ligger i den industrielle dyreproduksjonen, sier Børresen til slutt.

Oddvar Lind

Utlysning av midler fra Dyrlege Smidts Stiftelse for 2011

Dyrlege Smidts stiftelse har til formål å forvalte sine eiendeler til beste for allmennhetens interesse i best mulig behandling av syke og/eller skadde dyr. I den forbindelse deler stiftelsen årlig ut midler i størrelsesorden ca. kroner 500.000,-.

Utdelingen av midler skal fortrinnsvis relateres til hund, men styret kan også dele ut midler til andre formål innefor stiftelsens vedtekter. Det kan hvert år deles ut midler til flere søkere og skal blant annet kunne deles ut til:

- Forskningsprosjekter (herunder også delfinansiering av brukerstyrte prosjekter), men ingen binding ut over det beløp som blir bevilget som et engangsbeløp.
- Prosjekter i regi av organisasjoner eller enkeltpersoner/klinikker.
- Støtte til spesiell "etterutdanning", men ikke til deltagelse på korte kurs og/eller seminarer.
- Klinikktutstyr der geografiske forhold og populasjonstetthet tilsier ekstraordinære støtteordninger.

Søknadsfristen er satt til **31. august 2011** og sendes til: Dyrlege Smidts Stiftelse
v/advokat Per Bjørnsen
Postboks 216
1300 Sandvika

Kunngjøring av tildelte midler vil finne sted i november 2011. De som mottar midler skal sende en kort rapport om disponeringen av tildelingen, og rapporten skal foreligge stiftelsen innen ett år etter tildelingen.

Eventuelle spørsmål kan rettes til styreleder Knut Erik Johansen, knut.e.johansen@vikenfiber.no, tlf.: 951.06.475

MERKEDAGER I

Juli

90 ÅR

Andreas Jakob Aanerud	19.07
-----------------------	-------

85 ÅR

Gunnar Johannessen	28.07
--------------------	-------

80 ÅR

Odd-Leiv Strugstad	20.07
--------------------	-------

70 ÅR

Ivar Bolstad	01.07
Aage Røros	12.07
Olaf Andre Birkeland	15.07
Johs. Bjørgvik	25.07

60 ÅR

Knut Sandbu	04.07
Claus Bergh	13.07
Tone Kjeang	13.07
Gunvor Sveen	24.07

50 ÅR

Aud Anny Asheim	09.07
Astri Nilsson	13.07
Rita Aina Kvennejorde	16.07
Kari Dagny Sandbu	19.07
Kjell Aasland	22.07

MERKEDAGER I

August

80 ÅR

Arne Sigurd Hjelle	23.08
--------------------	-------

75 ÅR

Gerhard Schaller	01.08
Magne B Haaland	25.08

70 ÅR

Roar Ektvedt	01.08
Knut Daling	09.08

60 ÅR

Trude J. Bakke Jøssund	01.08
Bjørn Kristian Langebro	13.08
Knut Arne Rein	19.08
Halina Teresa Tangvik	21.08
Jan Vaksdal	30.08

50 ÅR

Knut Romsås Breden	06.08
Kristin Helgesen Torkveen	10.08
Stig Atle Vange	19.08
Dag Kristian Wilhelmsen	27.08
Hege Beate Dehlie Thorsen	31.08

AUTORISASJONER

- Egidijus Baltrunas – utdannet ved Lithuanian Veterinary Academy, Litauen
- Ana Lemos Oleiro Rodrigues Calvao – utdannet ved Universidade Técnica de Lisboa Faculdade de Medicina Veterinária, Portugal
- Synnøve Sverresdotter Dypvik - utdannet ved Szent István University, Budapest
- Tonje Marie Eriksen - utdannet ved Szent István University, Budapest
- Live Cathrine Strøm – utdannet ved Szent István University, Budapest
- Jorunn Olsen Teigland - utdannet ved Szent István University, Budapest
- Julie Vårdal Wulfsberg - utdannet ved Szent István University, Budapest

NYE MEDLEMMER

Den norske veterinærforening ønsker følgende nye medlemmer velkommen:

- Emma A. Bland
- Silje Christine Kallestad Boge
- Arne Friestad
- Cecilie Heimberg
- Einar Jörundsson
- Lene Myhrrusten Krogstad
- Anne Nordstoga
- Marianne Oropeza
- Andrea Cecilia Agneta Ståhl
- Camilla Elinor Waaler

MINNEORD

TORSTEIN KLUND

Tidligere distriktsveterinær i Eikerbygdene, Torstein Klund, døde 30. mai, 79 år gammel. Torstein var kjent over store deler av Østlandet som en dyrlege i særklasse.

De faglige kvalifikasjoner til Torstein var udiskutable, hans evne til å komme i kontakt med dyrene og deres eiere kan knapt gjengis med ord.

Torstein var født og oppvokst på bondegård i Marker kommune i Østfold. Ferdig utdannet veterinær var han to år i Alta, før han slo seg ned i Hokksund med sin kjære Sigrid. Han startet praksisen sin i Stasjonsgata på 60-tallet, før ferden gikk videre til Ullern. Her skapte Torstein og Sigrid sin egen lille oase. Torstein var dyrlege i 50 år. I mange av disse årene var han distriktsveterinær. Den siste tiden konsentrerte Torstein seg om smådyrspraksisen hjemme før han pensjonerte seg i 2009. Torstein jobbet i mange år døgnet rundt. Han rykket ut til bondegårder både sent og tidlig, i tillegg til at han tok imot kjæledyr hjemme på Ullern. Hans rolige vesen smittet over på dyrene. Det var ikke en eneste firbeint skapning som ikke likte Torstein. Han var oppriktig glad i dyrenes ve og vel; det var etikken som alltid kom først. Torsteins menneskelige kvaliteter fikk vi som har dyr den store gleden av å oppleve. Han var der alltid for oss, han sa aldri nei. Når et dyreliv ebbet ut var han ikke lenger veterinær, men en god venn. Nettopp denne kombinasjonen, en dyktig dyrlege som viste omtanke for dem som hadde dyrene, gjør at Torstein aldri vil bli glemt av oss som var så heldige å kjenne han.

Sigrid og Torstein var skapt for hverandre. Den lune, åpne og vennlige tonen dem imellom smittet over på flere. Sigrid assisterte Torstein flere ganger under operasjoner. De to var det ultimate tospann. Selv om Torstein jobbet mye, passet han på å få fritid sammen med Sigrid, aller helst på hytta på fjellet. Da datteren Tone og svigersønnen Jakob fikk barna Magnus og Pernille, ble Torstein en stolt bestefar. Han så opp til barnebarna – og de til ham.

Den nære familie sørger over at Torstein måtte gi tapt for kreften. Vi andre har vanskelig for å forstå at det ikke lenger finnes en Torstein som alltid var der for oss.

Bjørn Haakon Nilsen



Aktivitetskalender

2011
22.-24. juli
Equine Back Days

Sted: Vienna / Breitenfurt, Austria

 Se: www.agpferd.com
3.-7. august
**International Academy of
Veterinary Chiropractic Course**

Module IV – Extremities

Sted: Sittensen, Northern Germany

 Se: www.i-a-v-c.com
8.-9. september
Djursjukhuset Malmö

 Oncology in small animal medicine -
diagnostic and treatment options

Sted: Malmö, Sverige

 Se: www.djursjukhus.info
14.-18. september
**International Academy of
Veterinary Chiropractic Course**

Module V – Integrated

Sted: Sittensen, Northern Germany

 Se: www.i-a-v-c.com
15.-18. september
**15th Annual Conference of the
European Society for Domestic
Animal reproduction (ESDAR)**

Sted: Antalya, Tyrkia

 Se: www.esdar2011.org
10.-12. oktober
PVFs høstkurs 2011

Veterinærarbeid i kjøttfebesetninger

Sted: Quality Airport Hotell,

Gardermoen

 Se: www.vetnett.no
10.-14. oktober
World Veterinary Year

 International Closing Ceremony of
the World Veterinary Year

Sted: Cape Town, South Africa

 Se: <http://vet2011.org/>
2.-4. september
**Kurs i rehabilitering og fysiotera-
pi for hund og katt (5 samlinger)**

Samling 4

Sted: Norges veterinærhøgskole,

Oslo

 Se: www.nvh.no
4.-6. november
SVFs høstkurs 2011

Onkologi i smådyrpraksis

Sted: Radisson Blu Scandinavia

Hotell, Oslo

 Se: www.vetnett.no
5.-7. november
Den danske dyrlægeforening

Sektion vedr. Hestes årsmøde

Sted: Fuglsøcentret, Mols, Danmark

 Se: www.ddd.dk
14.-16. november
FVS' høstkurs 2011

Sted: Comfort Hotell Runway,

Gardermoen

 Se: www.vetnett.no
16.-18. november
European Buiatrics Forum 2011

Sted: Marseille, Frankrike

 Se: www.buiatricsforum.com
22.-23. november
**AVF og Fiskehelseforeningens
høstkurs 2011**

Sted: Rica Hell hotell, Værnes

 Se: www.vetnett.no
25.-27. november
**Kurs i rehabilitering og fysiotera-
pi for hund og katt (5 samlinger)**

Samling 5

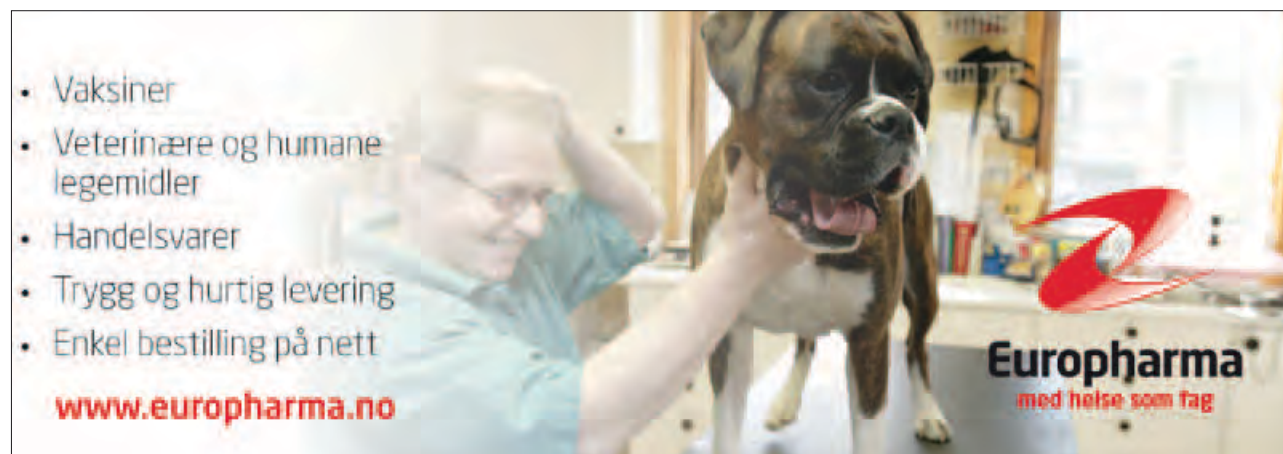
Sted: Norges veterinærhøgskole,

Oslo

 Se: www.nvh.no
2.-3. desember
**Kurs i akutt hestepraksis for
deltakere i klinisk vakt**

Sted: Radisson Blu Hotell Trondheim

Airport, Værnes

 Se: www.vetnett.no


• Vaksiner
 • Veterinære og humane legemidler
 • Handelsvarer
 • Trygg og hurtig levering
 • Enkel bestilling på nett
www.europharma.no


Europharma
 med helse som fag



SVFs høstkurs 2011

Onkologi i smådyrpraksis

Kursinnhold

Kurset omhandler diagnostisering, utredning og behandling av hund og katt med svulst-eller kreftsykdom og vil være relevant for alle smådyrpraktikere.

Kurset åpner med fellesforelesninger om grunnleggende onkologiske prinsipper, diagnostikk, utredning, behandling av hudsvulster, samt en gjennomgang av biopsiteknikker. Denne delen passer for alle uavhengig om behandlingsinteressen er medisinsk eller kirurgisk.

På lørdag vil det holdes parallelle forelesninger i medisinsk onkologi og kirurgisk onkologi. De som velger medisinsk onkologi vil få en oppdatering og siste nytt i diagnostikk, utredning og behandling av de vanligste systemiske kreftformene, samt en innføring i praktisk kjemoterapi. De som velger kirurgisk onkologi vil få en serie med interessante forelesninger om prinsippene bak kirurgisk onkologi, rekonstruksjonskirurgi og behandling av utfordrende kirurgiske kasus.

På søndag vil det bli fellesforelesninger i cytologi og hematologi, samt en innføring i billediagnostikkens rolle i onkologi. Hvilke modaliteter skal brukes når? Hvordan kan dette hjelpe diagnostikken, prognostikken m. m.

Sikkerhetsaspektene rundt cellegift behandling til dyr vil også være tema i fellesdelen fordi en bevissthet rundt dette er viktig i en tid hvor stadig flere klinikker planlegger å inkludere slik behandling i tilbudet sitt.

I tillegg så har SVF hentet inn en veldig dyktig foredragsholder som vil snakke om kommunikasjon i smådyrpraksis. Dette er i tråd med SVFs ønske om å tilby noen forelesninger som kan bidra til å forbedre smådyrpraktiserende veterinærers profesjonelle hverdag.

Målsetting

Kursdeltagerne vil få en fylldig innføring i onkologiske prinsipper og en oppdatering innen diagnostikk, utredning og behandling av både kirurgiske og medisinske svulstpasienter. Vil du lære det nye innen kirurgisk og medisinsk behandling av ulike svulsttyper, få en oppdatering på nye kirurgiske og medisinske metoder, samt få tips om håndtering av kompliserte onkologikasus eller akutt pasienter så er dette kurset for deg. Det er også egnet som introduksjonskurs for deg som planlegger å tilby cellegift behandling på din klinikk eller kanskje bare søker informasjon om denne behandlingsformen.

I tillegg legges det opp til gode, underholdende og morsomme sosiale aktiviteter på fredag og lørdag kveld.

Målgruppe

Veterinærer i smådyrpraksis

Kursledelse og programutvalg

Trine Marhaug, Veronica Kristiansen, Anne E. Torgersen

Foredragsholdere

Dr. David J. Argyle BVMS PhD DiplECVIM-CA (Oncology) MRCVS William Dick Chair of Veterinary Clinical Studies. Royal (Dick) School of Veterinary Studies and Roslin Institute The University of Edinburgh.

Laurent Findji DMV MS MRCVS Dipl.ECVS European Specialist in Small Animal Surgery. VRCC Veterinary Referrals.

Marta Pekarkova DiplEAVDI, radiologisk avdeling, NVH

Hege Brun-Hansen DiplECVCP, Sentrallaboratoriet, NVH

Veronica Kristiansen Veterinær og stipendiat, NVH

Karin Hjertaker Hjertaker kompetanse AS

Tid

4.- 6. november 2011

Sted

Radisson Blu Scandinavia Hotell, Oslo

Kursavgift

Kursavgift for medlemmer av DNV med helpensjon:

8 400 kroner

Kursavgift for medlemmer av DNV uten overnatting:

6 100 kroner

Ordinær kursavgift med helpensjon: 11 000 kroner

Ordinær kursavgift uten overnatting: 8 500 kroner

Studentmedlemmer av DNV får en reduksjon i kursavgift med 2 200 kroner

Kursavgiften inkluderer lunsj og pausemat alle dager.

Påmeldingsfrist

Siste påmeldingsfrist 30. september 2011

Ved påmelding før 9. september gis en reduksjon i kursavgift med kr. 500,- (gjelder ikke studentmedlemmer)

Påmelding

Påmeldingsblankett direkte på DNVs hjemmeside:

www.vetnett.no

Skriftlig til Den norske veterinærforening,

Pb. 6781 St. Olavs plass, 0130 Oslo

Telefaks: + 47 22 99 46 01

E-post: kurs@vetnett.no

Øvrige opplysninger

Det er anledning for kursdeltakerne å veksle mellom de to seksjonene, men vi ber om at det angis i merknadsfeltet i påmeldingen hvilken seksjon du hovedsakelig regner med å følge.

Annonsering av kurset med fullstendig program finnes på DNVs hjemmesider www.vetnett.no under etterutdanning.

FULLSTENDIG PROGRAM:**Fredag 4. november 2011**

0900 – 1000	Ankomst, registrering
1000 – 1015	Åpning av kurset
1015 – 1045	Understanding the complexity of cancer – David Argyle
1045 – 1115	What is Paraneoplastic syndrome? – David Argyle
1115 – 1130	Besøk i fagtekniske utstillinger
1130 – 1215	Clinical approach to the cancer patient – David Argyle
1215 – 1315	Lunsj
1315 – 1415	Biopsy techniques and reading the pathology report - Laurent Findji / David Argyle
1415 – 1445	Besøk i fagtekniske utstillinger
1445 – 1530	Tumours of the skin and subcutis - Laurent Findji / David Argyle
1530 – 1600	Besøk i fagtekniske utstillinger
1600 – 1645	Managing mast cell tumours – David Argyle
1645 – 1700	Besøk i fagtekniske utstillinger
1700 – 1800	Cases - David Argyle/ Laurent Findji
1900	Sosiale aktiviteter og servering i utstillingsområdet

Lørdag 5. november 2011

	Medical Oncology – dr. Argyle	Surgical oncology - dr. Findji
0830 – 0915	Principles of medical oncology and chemotherapy	Principles of surgical oncology
0915 – 0945	Besøk i fagtekniske utstillinger	
0945 – 1030	Canine and feline lymphoma-An update	Reconstruction in oncologic surgery
1030 – 1100	Besøk i fagtekniske utstillinger	
1100 – 1145	Medical treatment of high grade mastcell tumours, soft tissue sarcomas and malignant melanoma – What's new?	Surgical oncologic emergencies
1200 – 1315	Lunsj	
1315 – 1400	Medical oncologic emergencies	Surgical resection of maxillary and mandibular tumours
1400 – 1600	Årsmøte SVF	
1600 – 1630	Besøk i fagtekniske utstillinger	
1630 – 1715	Histiocytic disorders - an update	Management of challenging surgical oncologic cases
1715 – 1745	Cases	Cases
2000 –	Fellesmiddag	

Søndag 6. november 2011

0900 – 0930	Sikkerhetsaspekter rundt forskrivning og administrering av cytostatika – Veronica Kristiansen
0930 – 0945	Besøk i fagtekniske utstillinger
0945 – 1100	Klinisk cytologi og hematologi - Hege Brun-Hansen
1100 – 1115	Besøk i fagtekniske utstillinger
1115 – 1200	Kommunikasjon 1 – Karin Hjertaker
1200 – 1300	Lunsj
1300 – 1345	Kommunikasjon 2 – Karin Hjertaker
1345 – 1400	Besøk i fagtekniske utstillinger
1400 – 1445	The role of diagnostic imaging in oncology - Marta Pekarkova
1445 – 1500	Avslutning



PVFs høstkurs 2011

Veterinærarbeid i kjøttfebesetninger

– fra brannslukking til driftsplanlegging og rådgivning

Kursinnhold

Kurset gir først en generell innføring i ammekuhold/ kjøttfeproduksjon i Norge i dag, men tar særlig for seg veterinærens oppgaver og muligheter som klinisk praktiker og rådgiver i disse besetningene. Kurset vil ta for seg alle stadier av kjøttproduksjonen - fra planlegging av avl og frem til slakt – inkludert veterinærens rolle i disse forskjellige stadiene. Hovedvekten vil likevel ligge på reproduksjonsproblematikken og omhandle de teoretiske og praktiske sider rundt brunst og inseminering, inkludert aktuelle hormonbehandlinger, og gjennomgang av aktuelle produksjonsstyringsverktøy.

Målsetting

Kurset tar sikte på å gi både nyutdannede og mere erfarne veterinærer økte kunnskaper om dagens ammekuhold/ kjøttfeproduksjon i Norge. Det legges særlig vekt på fagområder der veterinæren vil være den viktigste rådgiveren. Dette gjelder særlig reproduksjonsarbeid og forebyggende helsearbeid/ besetningsproblematikk/ besetningsutredning, men også øvrige forhold der den veterinære praksisen skiller seg fra den i melkeproduksjonen.

Målgruppe

Veterinærer i storfepraksis

Kursledelse og programutvalg

Torunn Rogdo (kursleder)
Trond Braseth
Anna Neergaard Rathe
Stine M. Gulliksen

Tid

10.-12. oktober 2011

Sted

Quality Airport Hotell, Gardermoen

Kursavgift

Se DNVs hjemmesider

Påmeldingsfrist

Siste påmeldingsfrist fredag 9. september. Ved påmelding før 25. august gis reduksjon i kursavgiften med 500 kroner.

Påmelding

Fortrinnsvis ved bruk av påmeldingsblankett direkte på DNVs hjemmeside: www.vetnett.no
Skriftlig til Den norske veterinærforening
Pb. 6781 St. Olavs plass, 0130 Oslo
Telefax: + 47 22 99 46 01
E-post: kurs@vetnett.no

Øvrige opplysninger

Annonsering av kurset med fullstendig program finnes på DNVs hjemmesider www.vetnett.no under etterutdanning.

FULLSTENDIG PROGRAM:

Mandag 10.10.2011

Ammekuproduksjon – noe helt annet enn melkeproduksjon!		
11.00 – 12.00	Registrering	
12.00 – 13.00	Lunsj	
13.00 – 13.10	Velkommen til kurs!	Trond Braseth/Torunn Rogdo (PVF)
13.10 – 13.45	Overgang fra melk til kjøtt	Kristian Heggelund (Nortura)
13.45 – 14.15	Aktuelle raser	Kristian Heggelund (Nortura)
14.15 – 14.30	Pause	
14.30 – 15.00	Økonomisk viktige egenskaper i ammekuproduksjon	Bente Aspeholen Åby (UMB)
15.00 – 15.45	Utfordringer og muligheter i ammekuproduksjonen – resultater fra storfekjøttkontrollen	Ola Nafstad (Animalia)
15.45 – 16.00	Pause	
16.00 – 16.30	Er kjøttfe aldri sjuke? Hva møter veterinæren i praksis?	Kolbjørn Nybø (TINE)
16.30 – 16.55	Parasitter – en stor utfordring	Ola Nafstad (Nortura)
16.55 – 17.20	Den sjuke ammekalven	Stine M. Gulliksen (HTS/TINE)/ Nina Fjerdingby (NVH)
17.20 – 17.30	Pause	
17.30 – 18.00	Livdyrhandel – en viktig smittevei	Asgeir Svendsen (Nortura)
19.30	Middag	

Tirsdag 11.10.2011

Reproduksjonsarbeid i kjøttfebesetninger		
09.00 – 09.20	Brunst og brunstkontroll hos kjøttfe	Per Gillund (Geno)
09.20 – 09.45	Hjelpemidler i brunstdiagnostikken	Per Gillund (Geno)
09.45 – 10.00	Pause	
10.00 – 10.30	Brunstsynkronisering og bruk av hormoner	Knut Karlberg (NVH)
10.30 – 11.00	Konsentrert kalving – en suksessfaktor?	Adam Martin (NVH)
11.00 – 11.15	Pause	
11.15 – 11.45	Semin eller bruk av gardokse?	Hans Storlien (Geno)
11.45 – 12.30	Inseminering på kjøttfe – praktiske løsninger	Adam Martin (NVH)
12.30 – 13.30	Lunsj	
13.30 – 14.00	Mål og målstyring i fruktbarhetsarbeidet. Tiltak – og hva kan veterinæren tilby?	Hans Storlien (Geno)
14.00 – 14.30	Driftsopplegg og management i ulike typer kjøttfebesetninger	Anita Jonasson (Svenska Djurhälsovården)
14.30 – 14.40	Pause	
14.40 – 15.30	Driftsopplegg og management i ulike typer kjøttfebesetninger forts.	Anita Jonasson (Svenska Djurhälsovården)
15.30 – 16.00	Avlsoksen – valg av rett okse til rett ku	Vegard Urset (TYR)
16.00 – 16.30	Pause	
16.30 – 17.00	Hvordan forstå avlsverdier på kjøttfe?	Vegard Urset (TYR)
17.00 – 17.20	Embryooverføring	
17.20 – 18.00	Kalving og håndtering av den nyfødte kalven	Adam Martin (NVH)/ Stine M. Gulliksen (HTS/TINE)
19.30	Middag	

Onsdag 12.10.2011

Føring gjennom året		
09.00 – 09.30	Fra ammekalv til god drøvtygger	Øystein Havrevoll (Nortura)
09.30 – 10.00	Føring gjennom året – beitekvalitet, sintidsføring og holdvurdering	Øystein Havrevoll (Nortura)
10.00 – 10.30	Hvordan føre for å få kalv i ammekua?	Per Gillund (Geno)
10.30 – 10.45	Pause	
10.45 – 11.15	Vitaminer og mineraler - Pulver, pellets, stein og bolus til fortvilelse	Tore Sivertsen (NVH)
11.15 – 12.00	Rådgiving i ammekubesetninger den perfekte veterinær for kjøttbonden – en produsents tanker	Anna Rathe (veterinær og ammekubonde)
12.00 – 12.30	Oppsummering og diskusjon	Trond Braseth/Torunn Rogdo (PVF)
12.30	Lunsj og hjemreise	

Dr. Baddakys Fiskeolje

OMEGA-3 (EPA, DHA) av beste kvalitet

Et anbefalt daglig førtilskudd for hund, katt og hest.

**Dr. Baddaky® as****www.draddaky.no**



Kurs i akutt hestepraksis for deltakere i klinisk vakt

Kursinnhold

Kurset vil ta for seg de vanligste akutte situasjonene som kan oppstå hos hest, hvordan man gir adekvat førstehjelp, og når man bør henvise videre.

Målsetting

Målet er at veterinærer etter kurset skal være i stand til å håndtere de vanligste akutte lidelsene på hest på en tilfredsstillende måte.

Målgruppe

Veterinærer som deltar i klinisk veterinærpraksis og andre veterinærer som ikke har hestepraksis som hovedarbeidsområde, men ønsker økt kunnskap om akuttbehandling av hest.

Kursledelse og programutvalg

Lars Moen, Ellef Blakstad

Foredragsholdere

- Lars Olaf Moen
- Carl Fredrik Ihler
- Siv Hanche-Olsen

Tid

2.- 3. desember 2011

Sted

Radisson Blu Hotell Trondheim Airport, Værnes

Kursavgift

Kursavgift for medlemmer av DNV med helpensjon:

5 700 kroner

Kursavgift for medlemmer av DNV uten overnatting:

4 800 kroner

Ordinær kursavgift med helpensjon: 7 500 kroner

Ordinær kursavgift uten overnatting: 6 600 kroner

Studentmedlemmer av DNV får en reduksjon i kursavgift med 1 900 kroner.

Kursavgiften inkluderer lunsj og pausemat alle dager.

Påmeldingsfrist

Siste påmeldingsfrist tirsdag 1. november

Ved påmelding før 10. oktober gis reduksjon i kursavgiften med kroner 500,- (Gjelder ikke studentmedlemmer).

Påmelding

Fortrinnsvis ved bruk av påmeldingsblankett direkte

på DNVs hjemmeside: www.vetnett.no

Skriftlig til Den norske veterinærforening,

Pb. 6781 St. Olavs plass, 0130 Oslo

Telefaks: + 47 22 99 46 01

E-post: kurs@vetnett.no

Øvrige opplysninger

Annonsering av kurset med fullstendig program finnes på DNVs hjemmesider www.vetnett.no under etterutdanning.

FULLSTENDIG PROGRAM:

Fredag 2. desember 2011

0930 – 1030	Ankomst, registrering
1030 – 1115	Generell undersøkelse, håndtering og medisinerer av akutt skadet hest (Hanche-Olsen)
1115 – 1130	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1130 – 1215	Undersøkelse og behandling av leddnære sår (Moen)
1215 – 1315	Lunsj
1315 – 1400	Hvordan håndtere frakturmistanke. Immobilisering/bandasjering/gipsing/transport (Moen)
1400 – 1415	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1415 – 1500	Akutte hovlidelser, byll, fraktur (Ihler)
1500 – 1530	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1530 – 1615	Kolikk – klinisk undersøkelse, diagnose og behandling (Ihler)
1615 – 1630	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1630 – 1715	Kolikk – klinisk undersøkelse, diagnose og behandling (Ihler)
1930 –	Middag

Lørdag 3. desember 2011

0900 – 0945	Hvordan legge ned sonde, legge i kateter, avlive hest (Hanche-Olsen)
0945 – 1000	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1000 – 1045	Fødselshjelp og fødselsrelaterte problemstillinger (Hanche-Olsen)
1045 – 1115	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1115 – 1200	Akutte føllsykdommer (Hanche-Olsen)
1200 – 1300	Lunsj
1315 – 1400	Akutte øyelidelser (Moen)
1400 – 1415	Pause med besøk i fagtekniske utstillinger
1415 – 1500	Akutte myopatii, differensialdiagnoser? (Ihler)
1500 – 1515	Pause
1515 – 1600	Utstyr i akuttpraksis (Moen/Ihler/Hanche-Olsen)
1600	Avslutning, oppsummering



VETERINARY CHIROPRACTIC

International Academy of Veterinary Chiropractic The Original Basic Veterinary Chiropractic Course

Course Dates:

- Module I Sacropelvic: October 19th – 23rd, 2011
 Module II Thoracolumbar: Nov. 30th – Dec. 4th, 2011
 Module III Cervical: January 18th – 22nd, 2012
 Module IV Extremities: February 22nd – 26th, 2012
 Module V Integrated: March 28th – April 1st, 2012

Instructors:

Dr. Dennis Eschbach (USA), Dr. Donald Moffatt (CAN),
 Dr. Heidi Bockhold (USA), Dr. Sybil Moffatt (GER) and others.

Location: Sittensen, Northern Germany

Course language : your Choice of English or German

Course fee: €5250, Individual modules: €1100

Please check our course dates for the IAVC Basic Course also taught at the
 AECC College in Bournemouth/England! Further information: www.i-a-v-c.com

International Academy of Veterinary Chiropractic Dr. Donald Moffatt

Dorfstr. 17, 27419 Freetz, Germany.

Tel: +49 4282 590099 • Fax: + 49 4282 591852 • E-mail: info@i-a-v-c.com



AVF og Fiskehelseforeningens høstkurs 2011

Hva skal fisken spise? Råvarer, matsikkerhet, helsefôr og fiskehelse.

Har du orden i papirene? Internkontroll og journalføring i fiskehelsepraksis

Kursinnhold

Kurset er delt i to deler.

Den første delen omhandler fôr til oppdrettsfisk; hvilke krav skal vi stille til fiskefôret, er helsefôr et viktig ekstratilbud eller et symptom på at standardfôret er produsert med for stort fokus på lav pris og rimelige råvarer?

Den andre dagen tar vi en gjennomgang av krav til og erfaringer med internkontroll og journalføring for fiskehelsetjenester, med bakgrunn i mattilsynets tilsynskampanje som gjennomføres i 2011.

Målsetting

Deltakerne skal få en grundig gjennomgang av ulike typer fiskefôr i det norske markedet, belyst både fra produsentenes ståsted, og fra vitenskapelige miljøer. I tillegg vil det bli gitt en oppdatering når det gjelder Mattilsynets tilsynskampanje med fiskehelsepersonell, og hvilke systemer og ordninger som er nødvendig for å drive en forsvarlig fiskehelsepraksis.

Målgruppe

Fiskehelsepersonell, akvaveterinærer og fiskehelsebiologer.

Kursledelse og programutvalg

Kursleder: Arve Nilsen, AVF

Programutvalg:

Hogne Bleie, AVF

Lisbeth Løvmo Martinsen, Fiskehelseforeningen

Foredragsholdere

Per Otto Hjertenes,

Øyvind Oaland, Marine Harvest

Skretting, Ewos, Biomar, Polarfeed og Aller Aqua

Grethe Bæverfjord, NOFIMA

Karin Bloch-Hansen, seniorinspektør, Mattilsynet DK Tromsø

Solveig Gaasø, fiskehelseansvarlig, Marine Harvest

Liv Birthe Rønneberg, veterinær, FiskeLiv AS

Universitetet for mat og biovitenskap

Tid

22.-23. november 2011

Sted

Rica Hell hotell, Værnes

Kursavgift

Se DNVs hjemmesider

Påmeldingsfrist

20. oktober 2011.

Ved påmelding før 1. oktober, gis rabatt i kursavgiften med kroner 500

(Gjelder ikke studentmedlemmer)

Påmelding

Fortrinnsvis ved bruk av påmeldingsblankett direkte på DNVs hjemmeside: www.vetnett.no

Skriftlig til Den norske veterinærforening Pb. 6781 St. Olavs plass, 0130 Oslo

Telefaks: + 47 22 99 46 01

E-post: kurs@vetnett.no

Øvrige opplysninger

Annonsering av kurset med fullstendig program finnes på DNVs hjemmesider www.vetnett.no under etterutdanning.

FULLSTENDIG PROGRAM:

Tirsdag 22.11., kl 10.00-18.00

Fôring av oppdrettsfisk

Bolk 1, innledning:	
09.00 – 10.00	Registrering
10.00 – 10.15	Åpning ved komiteen
10.15 – 11.15	Innledningsforedrag: Oppdrettsfisk og fôr; Ingredienser, ressurser og substitutter, med tanke på tilvekst, fiskehelse, historisk, nåtid og fremtid? Per Otto Hjertenes
11.15 – 12.15	Matvaretrygghet og sunn mat: fakta og følelser, Øyvind Oaland, Marine Harvest
12.15 – 13.00	Lunch
Bolk 2, førmøller og vitenskap:	
13.00 – 15.00	Førmøllene legger frem <i>dokumentasjon</i> med følgende utfordringer å velge fra:
	Er funksjonelle fôr et skalkeskjul for at det ordinære fôret ikke er godt nok?
	Kan en gjennom førsammensetningen unngå lakselus uten bruk av medikamenter?
	Gir vegetabilsk fôr fullgod fiskehelse?
	Er det på tide å ta i bruk restproduktbaserte ingredienser som blodmel?

	Bør GMO tillates i fiskefôr?
	Følgende møller inviteres til å snakke i 20 minutter hver, og til å delta på paneldebatten: Skretting (HB), Ewos, Biomar, Aller Aqua (HB), Polarfeed
15.00 – 15.30	Kaffepause
Bolk 3, vitenskaplige innlegg fra fagmiljøer:	
15.30 – 16.00	Fôr med funksjonelle egenskaper – en oversikt over kunnskapsstatus, NOFIMA
16.00 – 16.30	Har mye av fôrforskningen blitt kastet rett på havet? Betydningen av fôrets tekniske kvalitet for fôrinntak og fordøyelighet. Grethe Bæverfjord, NOFIMA
16.30 – 17.30	Feite er vi kring hjarterøtene. Ny kunnskap om fettmetabolisme og fiskehelse. UMB
17.30 – 18.15	Paneldebatt med alle foredragsholderne, møteleder Hogne Bleie
18.15 – 19.00	Årsmøte AVF
20.00 –	Middag!

Onsdag 23.11, kl 08.30 – 15.00

Internkontroll og journalføring

08.30 – 09.30	Mattilsynets tilsynskampanje, journalføringsforskriften. Målsetting, krav, erfaringer så langt, Karin Bloch-Hansen, seniorinspektør DK Tromsø
09.45 – 10.30	Administrasjon av fiskehelsepraksis innenfor et stort oppdrettsfirma, Solveig Gaasø, fiskehelseansvarlig, Marine Harvest
10.45 – 11.30	Utvikling og bruk av Mercatus journalprogram, Liv Birthe Rønneberg, FiskeLiv AS
11.30 – 12.30	Lunsj
12.30 – 13.15	Erfaringer fra fiskehelsepraksis, Privat fiskehelsetjeneste
13.15 – 14.15	Workshop: Rutiner for internkontroll og journalføring. Identifisere muligheter for forbedring
14.15 – 14.45	Gjennomgang av diskusjon i arbeidsgrupper
14.45 – 15.00	Oppsummering og avslutning



FVS' høstkurs 2011

Atferd og dyrevelferd hos norske husdyr – ivaretar regelverket dyrs behov?

Kursinnhold

Kurset starter med en generell innføring i begrepet dyrevelferd. Det legges spesiell vekt på dyrs atferdsmessige behov og temaer som emosjoner, motivasjon og kognisjon behandles. Forholdet mellom dyr og mennesker omtales spesielt. Det blir gitt en orientering om metoder for risikovurderinger av dyrevelferd, og synspunkter på veterinærens rolle i dyrevelferdsarbeidet.

Dag 2 er viet sports- og familiedyr, og det blir en gjennomgang av atferd og dyrevelferd hos hund, katt, og mindre kjæledyr, samt hest. På slutten av dagen drøftes aktuelle problemstillinger rundt bruk av dyr i konkurranser, med fokus på hund og hest.

Siste dag av kurset omhandler atferd og hold av storfe og svin, relatert til eksisterende regelverk.

Hver dag avsluttes seksjonene med paneldebatter hvor aktuelle problemstillinger vil bli belyst og diskutert.

Målsetting

Kurset tar sikte på å gi økt kunnskap om dyrevelferd og de aktuelle dyreartenes normale atferd, sett i perspektiv av dagens regelverk og utbredte rutiner for hold/stell av dyrene. Både for veterinærer i klinisk praksis og veterinærer som arbeider med tilsyn etter dyrevelferdsloven er målsettingen å gi kunnskap som er nyttig i skjønsmessige vurderinger av problematiske dyrehold, slik at man bedre kan veilede dyreeiere på en praktisk og konstruktiv måte. Videre vil kurset være nyttig for personer som arbeider med regelverksutforming.

Målgruppe

Veterinærer i Mattilsynet som utøver tilsyn etter dyrevelferdsloven og veterinærer i klinisk praksis både på smådyr, hest og produksjonsdyr (storfe og gris).

Kursledelse og programutvalg

Heiko Paulenz, Cecilie Mejdell, Johan Teige

Foredragsholdere

- Donald Broom
- Randi Oppermann Moe
- Christine Olsen
- Bo Algers

- Bruce Fogle
- Cecilie Mejdell
- Stein Fiskum
- Ann Margaret Grøndahl
- Inger Lise Andersen

Tid

14.-16. november 2011

Sted

Comfort Hotell Runway, Gardermoen

Kursavgift

Kursavgift for medlemmer av DNV med helpensjon: 8 000 kroner

Kursavgift for medlemmer av DNV uten overnatting: 5 800 kroner

Ordinær kursavgift med helpensjon: 10 100 kroner

Ordinær kursavgift uten overnatting: 7 900 kroner

Studentmedlemmer av DNV får en reduksjon i kursavgift med 2 100 kroner.

Kursavgiften inkluderer lunsj og pausemat alle dager.

Påmeldingsfrist

Siste påmeldingsfrist fredag 14. oktober 2011.

Ved påmelding før 25. september gis reduksjon i kursavgiften med kroner 500,- (Gjelder ikke studentmedlemmer).

Påmelding

Fortrinnsvis ved bruk av påmeldingsblankett direkte på DNVs hjemmeside: www.vetnett.no

Skriftlig til Den norske veterinærforening,

Pb. 6781 St. Olavs plass, 0130 Oslo

Telefaks: + 47 22 99 46 01

E-post: kurs@vetnett.no

Øvrige opplysninger

Det er anledning til å melde seg på kun to dager avhengig av om man vil følge delen med hest hund/katt eller storfe/svin. Annonsering av kurset med fullstendig program finnes på DNVs hjemmesider www.vetnett.no under etterutdanning.

FULLSTENDIG PROGRAM:

Mandag 14. november

1000-1100	Ankomst, registrering
1100-1145	Generelt om atferd og dyrevelferd (Donald Broom)
1145-1155	Pause
1155-1240	Generelt om atferd og dyrevelferd (Donald Broom)
1240-1340	Lunsj
1340-1425	Generelt om atferd og dyrevelferd (Donald Broom)
1430-1500	Positive emosjoner hos dyr er viktig for god dyrevelferd (Moe)
1500-1530	Pause
1530-1615	Antrozoologi, blir dyrevelferden ivarettatt i samarbeid mellom dyr og mennesker (Christine Olsen)

1615-1700	Generelt om risikovurdering av dyrevelferd og veterinærens rolle (Bo Algers)
1700-1730	Debatt, oppsummering
1800-1900	Årsmøte FVS
2000-	Middag

Tirsdag 15. november

0830-0915	Adferd og hold av hund (Bruce Fogle)
0920-1030	Adferd og hold av hund (Bruce Fogle)
1030-1045	Pause
1045-1130	Adferd og hold av katt (Bruce Fogle)
1130-1200	Adferd og hold av gnager og burfugl (Bruce Fogle)
1200-1300	Lunsj
1300-1345	Erfaringer fra tilsyn med hold av kjæledyr i bymessige strøk
1345-1400	Pause
1400-1445	Adferd og hold av hest (Cecilie Mejdell)
1445-1530	Adferd og hold av hest (Cecilie Mejdell)
1530-1600	Pause
1600-1700	Problemstillinger rundt konkurranser med dyr (Fiskum / Teige)
1700-1715	Pause
1715-1745	Paneldebatt dag 2
1930-	Fellesmiddag

Onsdag 16. november

0900-0945	Adferd og hold av storfe (Ann Margaret Grøndahl)
0945-1030	Adferd og hold av storfe (Ann Margaret Grøndahl)
1030-1100	Pause
1100-1130	Paneldebatt om hold av storfe
1130-1230	Lunsj
1230-1315	Adferd og hold av svin (Inger Lise Andersen)
1315-1400	Adferd og hold av svin (Inger Lise Andersen)
1400-1430	Pause
1430-1500	Paneldebatt om adferd og hold av svin
1500-	Avslutning

Kurs – Helse og sykdom hos slaktekylling

Helsetjenesten for fjørfe inviterer til todagers etterutdanningskurs der vi vil ta for oss viktige faktorer som innvirker på helsetilstanden til slaktekyllingen og om årsaker, patologi, forebygging og diagnostikk av aktuelle sykdommer. Kurset består av forelesninger, demonstrasjoner og praktiske øvelser. For de som ønsker vil vi kunne tilrettelegge for besetningsbesøk 2. september.

Kursprogram og priser vil bli sendt ut med helsetjenestens nyhetsbrev i løpet av juni. Dette vil du også finne på: www.animalia.no/ht-fjorfe

Hvor: Snefugl Gård og Bårdshaug Herregård (Orkanger) og Veterinærinstituttet i Trondheim.

Når: 31. august – 1. september

Påmeldingsfrist: Fredag 5. august

Antall kursplasser: 20 – 30

Påmelding til Animalia ved Grete Steen

Epost: grete.steen@animalia.no – Telefon: 23 05 97 90

 **ANIMALIA**
HELSETJENESTEN FOR FJØRFE

Nortura SA er blant Norges største matkonsern og leverandør av merkene Gilde, Prior, Norgården, Terina, Thulefjord, Eldhus og St. Kristina. Nortura SA er et samvirke, eid av 17.800 bønder. Vi er 5800 medarbeidere over hele landet, og omsetter for 17 milliarder. Vi vil inspirere til alle tiders mat, og har verdiene positiv, pålitelig, målrettet og nyskapende.



**Vil du jobbe med noen av Norges sterkeste merkevarer?
Nortura Forus søker:**

Spesialveterinær - gris

Nortura Forus ligger i Stavanger kommune. Vi slakter gris og småfe, skjærer og foredler en del produkter samt har ekspedisjon. Da vår spesialveterinær – gris skal flytte og begynne i ny stilling, søker vi hennes etterfølger. Stillingen omfatter hele region vest.

Arbeidsoppgaver

- skape verdier for våre medlemmer gjennom rådgivning
- bidra til oppslutning om Nortura (markedsandel og kvalitet)
- besetningsutredninger, feildiagnostikk og systematisk oppfølging av sykdomproblemer i svinebesetninger
- kvalitetssikre våre avlsbesetninger, formeringsbesetninger og purkeringer
- samarbeide med og bidra til å utvikle andre rådgivere
- bidra til å utvikle vårt faglige tilbud til medlemmene i Nortura
- bidra til å optimalisere produksjonen hos svineprodusentene
- produksjonsrådgivning for svineprodusenter

Ønskede kvalifikasjoner

- veterinærutdanning
- evne til å bedre produksjonsresultat hos den enkelte produsent
- gode kommunikasjons- og samarbeidsferdigheter og evne til å bygge relasjoner
- god fagkunnskap og evne til å ta initiativ

Vi tilbyr

- godt arbeidsmiljø
- gode utviklingsmuligheter i et spennende konsern
- gode pensjons- og forsikringsordninger
- å få jobbe med Norges mest aktive svinemiljø
- konkurransedyktige betingelser

Arbeidstid: Kl. 08.00 - kl. 16.00 m/fleksitidsordning

Den som blir ansatt må gjennomgå konsernets hygiene- og HMS-opplæring.

Søknader mottas kun elektronisk. Se utlysning på:

www.jobbdirekte.no/nortura

Du kan også kontakte:

Torgeir Erfjord, mob: 480 11 726

Søknadsfrist: 18. juli 2011





Stilling ledig for dyrepleier

Osøyro Dyreklinikk as søker etter ferdig utdannet Dyrepleier i full stilling med tiltredelse sommer-2011.

Da vår faste assistent gjennom 9 år nå skal begynne å studere i høst søker vi etter dyrepleier ved klinikken. Klinikken ligger i OS sentrum, 3 mil sør for Bergen. Osøyro Dyreklinikk as er en velutstyrt smådyrsklinikk på 250 kvm der vi også har mottak for Hest. Vi deltar i 7-delt vaktordning med flere klinikker i Bergen. Vi er 3 veterinærer, 1 dyrepleier og 3 assistenter ansatt.

For mer info om klinikken se på www.osoyro-dyreklinikk.no

Vennligst send søknad, gjerne over mail til eva-kristin@osoyro-dyreklinikk.no eller post@osoyro-dyreklinikk.no eller til Osøyro Dyreklinikk as, Landboden 61, 5200 OS. Personlige egenskaper vil vektlegges ved ansettelse.

Søknadsfrist 08.08.2011.

Kirurgiske instrumenter

NYE kirurgiske instrumenter i store mengder, nålholder, sårhaker, såsperrer, arterieklemmer, pinsetter, kirurgiske pinsetter, osv.

Portable sug, sentrifuger, inkubatorskap, fryseskap, etc. Fra merker som Aesculap, Medicon, osv. Kom og plukk det som passer. Kr. 10,- til 100,- eks. mva.

Ring og avtal tid. 975 73 049



Veterinærinstituttet
Norwegian Veterinary Institute

Veterinærinstituttet er et biomedisinsk beredskaps- og forskningsinstitutt med fiskehelse, dyrehelse, dyrevelferd, mattrygghet og fôrtrygghet som kjerneområder. Veterinærinstituttet har en fri og uavhengig stilling i faglige spørsmål. Veterinærinstituttet er myndighetenes viktigste kunnskapsleverandør ved forebygging, rådgivning, oppklaring og håndtering av zoonoser og alvorlige smittsomme sjukdommer hos fisk og landdyr. Instituttet bistår også i forebygging og håndtering av kriser forårsaket av smittestoffer i fôr og mat - samt yter tjenester og formidler kunnskap til næring, fagpersonell og dyreeiere. Veterinærinstituttet har hovedkontor og -laboratorium i Oslo og regionale laboratorier Sandnes, Bergen, Trondheim, Harstad og Tromsø med til sammen ca 365 ansatte. Se også www.vetinst.no.

Ved Veterinærinstituttet er det ledig
åremålsstilling som

ADMINISTRERENDE DIREKTØR

Administrerende direktør skal lede og videreutvikle Veterinærinstituttets posisjon som forskningsinstitutt og beredskapsinstitusjon - og vil ha hovedansvaret for strategisk, administrativ og faglig ledelse av virksomheten i tråd med vedtak og føringer fra styret og eierdepartementene.

Vi søker en leder med solid faglig bakgrunn innenfor ett eller flere av Veterinærinstituttets kjerneområder. Kjennskap til forskning, offentlig forvaltning, politiske prosesser og aktuelle næringer vil bli vektlagt.

Det kreves relevant erfaring fra ledelse av kompetansemiljøer. Som leder må du ha evne til å motivere og utvikle medarbeidere og kunne bygge relasjoner både internt og eksternt, nasjonalt og internasjonalt.

Administrerende direktør tilsettes på åremål for 6 år. Tilsettingen kan forlenges med ytterligere en periode etter ny utlysing. Lønn etter avtale. Vi kan tilby fleksibel arbeidstid, et godt arbeidsmiljø og medlemskap i Statens pensjonskasse med forsikringsordninger og mulighet for gunstig lån.

Veterinærinstituttet er en IA-bedrift og er opptatt av mangfold. Vi oppfordrer alle kvalifiserte kandidater til å søke uavhengig av kjønn, alder, funksjonshemming, etnisk eller nasjonal bakgrunn.

Nærmere opplysninger om stillingen kan fås ved Geir Fottland i ISCO Group, tlf. 22 06 87 00 – eller også ved styrets leder Oddbjørn Nordset, tlf. 905 20 456.

Søknad med CV registreres på www.iscogroup.no.

Den norske veterinærforening


Postadresse:

Den norske veterinærforening
Pb. 6781 St. Olavs pl.
0130 OSLO

Tlf. 22 99 46 00 (sentralbord)
Faks 22 99 46 01

E-post til Den norske veterinærforening dnv@vetnett.no
E-post til Norsk veterinærtidsskrift nvt@vetnett.no
E-post kurspåmelding kurs@vetnett.no

Kontortid:

15.9-14.5.08.00-15.45
15.5.-14.9.08.00-15.00
Telefontid fra kl. 9.00

Besøksadresse:

Keyzers gt. 5
0165 OSLO

Bankgiro:

5005 05 63771

President

Marie Modal
mmoda@online.no

Mobil: 901 66 216

Visepresident

Eirik Heggstad
eirik.heggstad@mattilsynet.no

Mobil: 916 18 268

Sentralstyremedlemmer

Jan A. Loopstra
janlen@online.no

Mobil: 976 68 918

Torill Moseng
torill@mosengsdyreklinikk.no

Mobil: 930 93 064

André Løkken
andre@forushesteklinikk.no

Mobil: 454 60 400

Studentrepresentant

Frederik Løland Dolva
frederik_dolva@hotmail.com

Mobil: 936 29 228

Studentrepresentant utland:

Karoline Færevaaag
karolinekfaerevaag@gmail.com

Sekretariatet

Hans Petter Bugge

Generalsekretær
hans.petter.bugge@vetnett.no 22 99 46 04
Mobil 922 80 301

Kjell Naas

Forhandlingsjef
kjell.naas@vetnett.no 22 99 46 14
Mobil 922 80 303

Mette Rød Fredriksen

Juridisk rådgiver
mette.rod.fredriksen@vetnett.no 22 99 46 12

Ellef Blakstad

Fagsjef
ellef.blakstad@vetnett.no 22 99 46 16
Mobil 922 80 315

Steinar Tessem

Informasjonssjef og redaktør
steinar.tessem@vetnett.no 22 99 46 06
Mobil 40 04 26 14

Solveig Magnusson

Økonomisjef
solveig.magnusson@vetnett.no 22 99 46 08
Mobil 938 39 261

Mona Pettersen

Redaksjonssekretær
mona.pettersen@vetnett.no 22 99 46 15

Aina Skaug Berntsen

Kurssekretær
aina.berntsen@vetnett.no 22 99 46 07

Anne Prestbakmo

Organisasjonssekretær
anne@vetnett.no 22 99 46 00

Kristine Fossler

Økonomimedarbeider
kf@vetnett.no 22 99 46 09

Stein Istre Thoresen

Veterinærmedisinsk redaktør
stein.thoresen@nvh.no 22 96 45 83

Focused on Veterinary Diagnostics: SIMPLE RELIABLE **FASTest**[®]

In-Clinic Test Results with Laboratory Precision



Dog

FASTest[®] BRUCELLA canis
FASTest[®] CCoV
FASTest[®] CDV Ab
FASTest[®] CRP canine
FASTest[®] CPV Ab
FASTest[®] DISTEMPER Strip
FASTest[®] EHRlichia canis
FASTest[®] GIARDIA Strip
FASTest[®] HW Ag
FASTest[®] LEISH
FASTest[®] LH
FASTest[®] LYME
FASTest[®] PARVO Card
FASTest[®] PARVO Strip
FASTest[®] RELAXIN
FASTest[®] ROTA Strip
FASTest[®] CRYPTO Strip
FASTest[®] NEOSPORA c.

CAT

FASTest[®] CRYPTO Strip
FASTest[®] FeLV
FASTest[®] FeLV - FIV
FASTest[®] FIP
FASTest[®] FIV
FASTest[®] GIARDIA Strip
FASTest[®] LH
FASTest[®] PARVO Card
FASTest[®] PARVO Strip
FASTest[®] RELAXIN

Horse

FASTest[®] LYME
FASTest[®] ROTA Strip

Cattle

FASTest[®] BCV Strip
FASTest[®] CRYPTO Strip
FASTest[®] GIARDIA Strip
FASTest[®] D4T bovine
FASTest[®] E. coli - K99 Strip
FASTest[®] ROTA Strip
FASTest[®] NEOSPORA c.

Bird

FASTest[®] AIV Ag
FASTest[®] GIARDIA Strip

Swine

FASTest[®] CRYPTO Strip
FASTest[®] GIARDIA Strip
FASTest[®] ROTA Strip

Reptile

FASTest[®] CRYPTO Strip

Guinea pig

FASTest[®] CRYPTO Strip
FASTest[®] GIARDIA Strip

Goat

FASTest[®] ROTA Strip
FASTest[®] CRYPTO Strip

Sheep

FASTest[®] ROTA Strip
FASTest[®] CRYPTO Strip

Tick

FASTest[®] BOR in Tick

Fish

FASTest[®] BKD Strip ad us.vet.
FASTest[®] IPNV Strip ad us.vet.

Other testsystems:

– **Culture media for fungi, parasites, etc.**



Jan F. Andersen AS

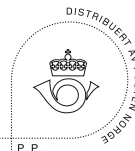
Musmyrveien 3, Bergermoen · 3520 Jevnaker
Telefon 61 31 49 49 · Telefaks 61 31 49 50
e-post: post@jfa-as.no · www.jfa-as.no

Visit our website for further informations:

www.megacor.com

DIAGNOSTIK
MEGACOR

B-Economique
NORGE



Returadresse:

**Den norske veterinærforening
Pb. 6781, St. Olavs plass
0130 Oslo**

Cardiguard®

Konsentrert hjertlighet!

Cardiguard® - Omega-3 til hundens hjerte!

Cardiguard® inneholder Omega-3 fettsyrene EPA og DHA. Sammensetningen er spesielt utviklet til understøttelse av hundens hjerteheelse.

Lav dose

Cardiguard® inneholder rensede Omega-3 fettsyrer av høyeste konsentrasjon som finnes tilgjengelig. Derfor kan dosen holdes lav - ikke flere kalorier enn nødvendig får belaste hjertet!

Frisk til siste dråpe

Cardiguard® finnes i en 43 ml pumpeflaske med en kvalitetssikker funksjon som effektivt forhindrer opptak av oksygen og dermed forhindrer fettsyrenes oksidasjon. Oksidasjon påvirker både smak og kvalitet!

Velsmakende

Cardiguard® har en minimal fliskesmak, takket være forsiktig håndtering av Omega-3 fettsyrene. Tester har vist en god smak.

Miljøvennlig

Cardiguard® framstilles miljøvennlig og kvalitets-sikret. Omega-3 fettsyrene i Cardiguard® kommer i fra en reproduserbar fiskekilde.

Vil du vite mer?

Ta kontakt med oss!

Cardiguard® er et førtilskudd til hund og finnes i en 43 ml pumpeflaske.



Boehringer Ingelheim Vetmedica
Postboks 155, 1376 Billingstad, 66 85 05 70
www.bivet-ca.no

Cardiguard®

Proactive heart care

